

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu

H-100

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



HYUNDAI

H-100

TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

A030A01HR-GAT

Çalıştırma

Bakım

Teknik Özellikler



A030A01HR

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. Hyundai, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu tüm Hyundai **H-100** (Kasalı Kamyonet) modelleri için geçerlidir, opsiyonel ve standart donanımların açıklama ve tanımlarını içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kitapta, açıklanmış olabilir.

Bazı modellerin Sağdan Direksiyonlu (SAĞ.DİR) olduğuna dikkat ediniz. Burada yer alan açıklamalar ve şekiller SAĞ.DİR araçlar için simetrik konumda olacaktır.

BAKIM SORUMLULUĐU

Yeni Hyundai'nizin bakım sorumluluğu Bölüm 5 içinde yer almaktadır. Araç sahibi olarak imalatçı tarafından belirtilen bütün bakım işlemlerinin belirlenen aralıklarda yaptırılması sorumluluğu size aittir. Araç güç koşullar altında kullanıldığında, bazı işlemler için daha sık bakım gerecektir. Güç koşullar altındaki bakım gereksinimleri de Bölüm 5 içinde ayrıca verilmektedir.

ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkürler. Sayıları giderek artan seçkin Hyundai sürücüleri arasına katılmanızdan büyük kıvanç duymaktayız. Bütün Hyundai araçlarının ileri mühendislik ve yüksek kaliteli üretiminden büyük bir gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu, size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışmasını tanıtmaktadır. Bunu dikkatle okumanızı öneririz, çünkü içindeki bilgiler yeni araçtan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Üretici ayrıca aracınızın bütün servis ve bakımlarının yetkili Hyundai servisi tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir. Hyundai yetkilileri üstün kalitede servis ve bakım sağlamanın yanı sıra, gereksinim duyulabilecek diğer yardım ve bakımları da sağlayacaklardır.

HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. ve TİC. A.Ş.

Not: Daha sonraki araç sahiplerinin de yer alan bilgilere gereksinim duyacakları göz önünde bulundurularak, aracınızı sattığınızda, lütfen içinde Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu da bırakınız. Teşekkür ederiz.



DİKKAT:

Hyundai teknik özelliklerine uymayan kalitesi kötü yakıt ve yağ kullanılması ciddi motor ve şanzıman hasarlarına neden olabilir. Bu nedenle mutlaka Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Araç Teknik Özellikleri Sayfa 9-4 ile listelenen özelliklere uygun yakıt ve yağ kullanmalısınız

Telif Hakkı 2004 Hyundai. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden Hyundai'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir başka şekilde bir başka yere aktarılamaz.

KULLANIM ÖMRÜ ON (10) YILDIR.

A070A01A-GAT



DİKKAT: ARACINIZDA TADİLAT YAPILMASI

Parçaların tadil edilmesi, imalatçı firma garantisinin geçersiz olmasına neden olabilir.

Hyundai'niz herhangi bir şekilde tadil edilmemelidir. Tadilatlar Hyundai'nizin güvenliğini, dayanıklılığını ve performansını olumsuz etkileyebilir. Tadil edilecek parçalar veya araçta yapılacak ilaveler, bir hasara yol açabilir ve bu araç imalatçı firma garanti kapsamı içine girmez.

A080A01S-AAT

MOBİL (CEP) TELEFON MONTAJI

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış cep telefonunun elektronik sistemleri etkilemesi mümkündür. Bu nedenledir ki, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatlarını dikkatle uymanız veya alınacak önlemleri veya özel talimatlar açısından Hyundai yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

İÇİNDEKİLER

BÖLÜM

HYUNDAI'NİZİN ÖZELLİKLERİ	1
HYUNDAI'NİZİ SÜRERKEN	2
ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER	3
PASLANMANIN ÖNLENMESİ VE DIŞ BAKIM	4
SİZİN YAPABİLECEĞİNİZ BAKIMLAR	5
PERİYODİK BAKIM	6
EMİSYON KONTROL SİSTEMLERİ	7
KULLANICI BİLGİLERİ	8
ARAÇ TEKNİK ÖZELLİKLERİ	9
FİHRİST	10

EMNİYET VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıkları altında bazı bilgilere yer verilmektedir. Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:



UYARI:

Uyulmaması durumunda, aracınız için bir hasar veya sizin veya araçta bulunanlar için ciddi yaralanma veya ölüm ile sonuçlanacak bir durumu gösterir. Uyarı ile verilen önerileri yerine getiriniz.



DİKKAT:

Uyulmaması durumunda, aracınız veya onun bir parçası için bir hasar ile sonuçlanacak bir durumu gösterir. Dikkat ile verilen önerileri yerine getiriniz.

NOT:

Bu başlık altında ilgili ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

A100A01L-GAT

HYUNDAI ORJİNAL PARÇA KILAVUZU

1.Hyundai Orijinal Parçaları Nelerdir?

Hyundai Orijinal Parçaları, Hyundai Orijinal Parçaları, Hyundai Assan Otomatik San. ve Tic. A.Ş.'nin kullandığı parçalar ile aynıdır. Müşterilerimizin optimum güvenlik, performans ve emniyeti için tasarlanıp test edilmiştir.

2.Neden orijinal parça kullanmalısınız?

Hyundai Yedek Parçaları, aracın üretim ve performans özellikleri dikkate

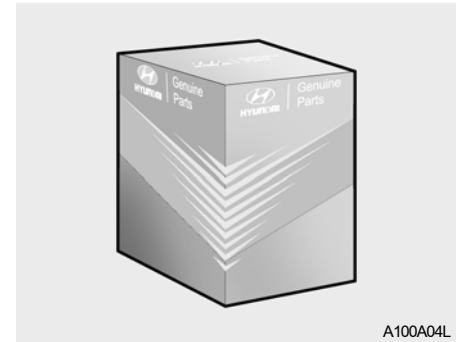
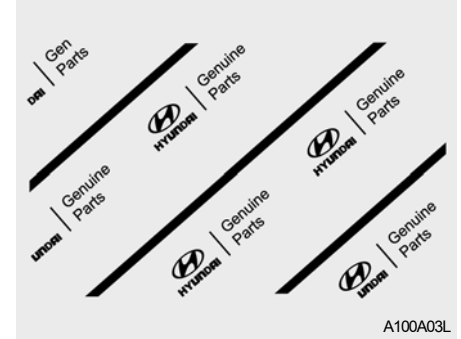
alınarak dizayn edilip, üretilmiştir. Taklit veya çıkma parça kullanımı halinde, Hyundai araç/parça veya herhangi bir Hyundai garantisi uygulanmaz. Buna ek olarak teklit veya çıkma parça takılmasından ay da bunların bozulmasından dolayı diğer Hyundai Orijinal Parçaları'na gelecek herhangi bir zarardan Hyundai Assan Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. sorumlu değildir.

3.Satın aldığınız Hyundai Orijinal Parçası olduğunu nasıl anlayacaksınız?

Yedek parça paketlerinin üzerinde yalnızca İngilizce yazılı, Hyundai orijinal parça, logo ve etiketleri bulunur.

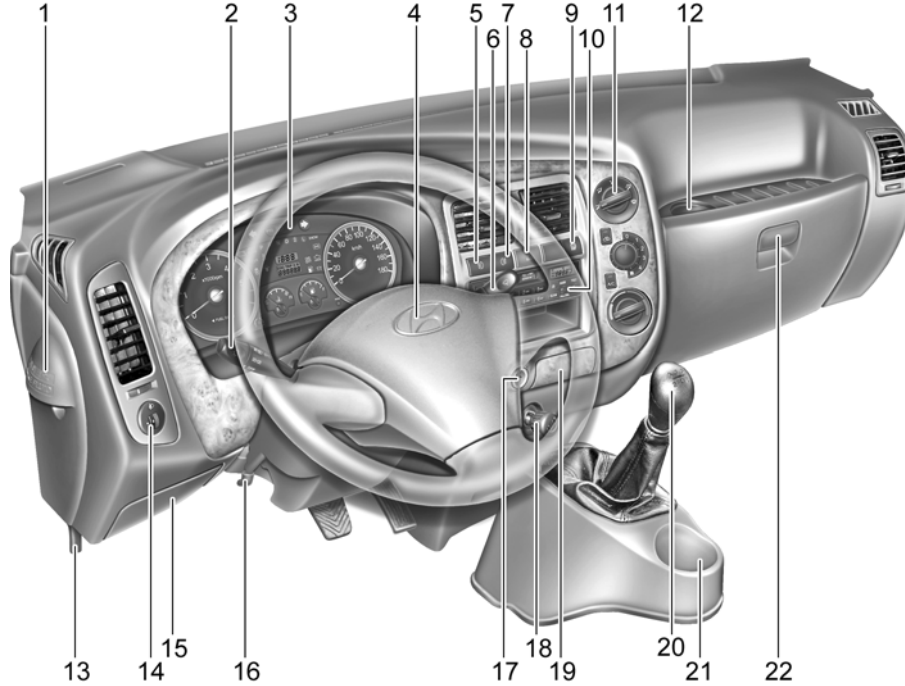
İhraç parça teknik özellikleri yalnızca İngilizce verilmektedir.

Hyundai Orijinal Parçaları yalnızca Hyundai Yetkili Servisleri/Bayileri aracılığıyla satılmaktadır.



GÖSTERGE VE KONTROLLER (SOLDAN DİREKSİYON)

B250A01HR-GAT



B250A01HR

1. Fren Hidroliği Deposu
2. Çok Fonksiyonlu Far Kolu
3. Gösterge Grubu
4. Korna
5. Ön Sis Lambası Düğmesi (Varsa)
6. Ön Cam Silecek/Yıkayıcı Anahtarı
7. Arka Sis Lambası Düğmesi- (Varsa)
8. Dörtlü Flaşör Lambası Düğmesi
9. Arka Cam Rezistans Düğmesi- (Varsa)
10. Radyo Kasetçalar Sistemi (Varsa)
11. Isıtma/Klima Kontrol Paneli (Varsa)

12. Yolcu Tarafı Bardak Tutucu
13. Kaput Açma
14. Far Seviye Ayar Düğmesi - (Varsa)
15. Sigorta Kutusu
16. Direksiyon Yükseklik Ayar Kolu (Varsa)
17. Çakmak
18. Motor Rölanti Devri Ayar Düğmesi (Varsa)
19. Küllük
20. Vites Kolu
21. Sürücü Tarafı Bardak Tutucu
22. Torpido Gözü

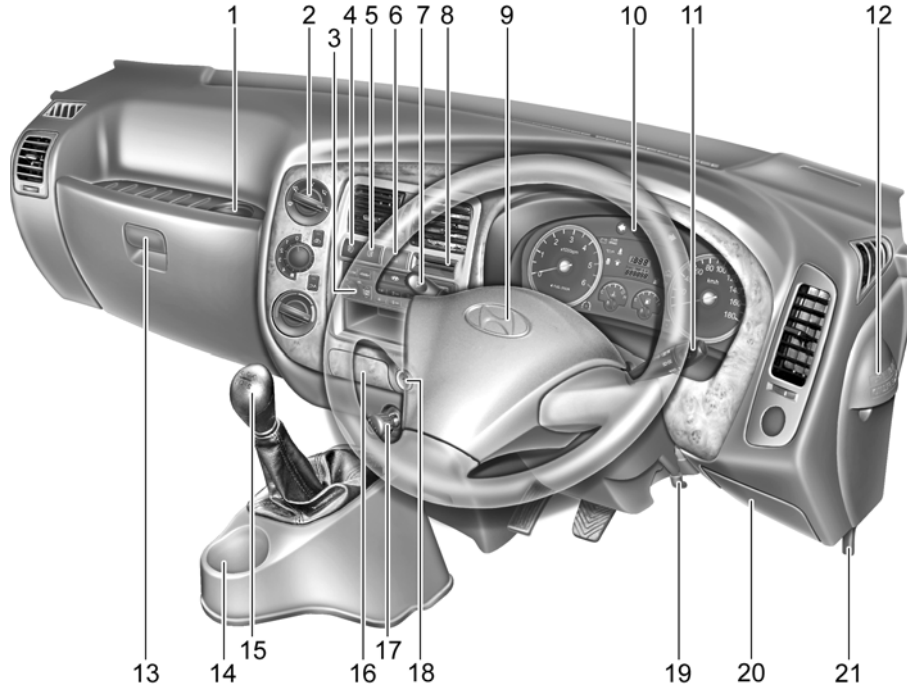


DİKKAT:

Araç içinde araç kokusu bulurdurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız. Araç kokusu kabından bir sızında olması, yakında bulunan parçaların (Gösterge grubu, gösterge paneli pedi veya havalandırmalar) hasar görmesine yol açabilir. Araç kokusu kabından bir sızıntı varsa, derhal su ile temizleyiniz.

GÖSTERGE VE KONTROLLER (SAĞDAN DİREKSİYONLU)

B250B01HR-GAT



B250A01HR-E

1. Yolcu Tarafı Bardak Tutucu
2. Isıtma/Klima Kontrol Paneli (Varsa)
3. Radyo Kasetçalar Sistemi (Varsa)
4. Ön Sis Lambası Düğmesi (Varsa)
5. Arka Sis Lambası Düğmesi - (Varsa)
6. Dörtlü Flaşör Lambası Düğmesi
7. Ön Cam Silecek /Yıkayıcı Anahtarı
8. Bilet Tutucu
9. Korna
10. Gösterge Grubu
11. Çok Fonksiyonlu Far Kolu

12. Fren Hidroliği Deposu
13. Torpido Gözü
14. Sürücü Tarafı Bardak Tutucu
15. Vites Kolu
16. Küllük
17. Motor Rölanti Devri Ayar Düğmesi (Varsa)
18. Çakmak
19. Direksiyon Yükseklik Ayar Kolu (Varsa)
20. Sigorta Kutusu
21. Kaput Açma Kolu

**DİKKAT:**

Araç içinde sıvı araç kokusu kabı bulundurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız. Araç kokusu kabından bir sızıntı olması, yakında bulunan parçaların (Gösterge grubu, gösterge panel pedi veya havalandırmalar) hasar görmesine yol açabilir. Araç kokusu kabından bir sızıntı varsa derhal su ile temizleyiniz.

B255A01HR-GAT

GÖSTERGE PANELİ ÜZERİNDEKİ GÖSTERGE SEMBOLLERİ



Sinyal Lambası Gösterge Işıkları



Uzun Far Gösterge Işığı



Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı



El Freni/Düşük Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı



Şarj Sistemi Uyarı Işığı



Kapı Açık Uyarı Işığı



Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işıkları



Arıza Gösterge Işığı (Varsa)



Emniyet Kemer Uyarı Işığı (Varsa)



Dizel Ön-Isıtma Gösterge Işığı



Yakıt Filtresi Uyarı Işığı

* Bu kontrollerin detaylı açıklamaları, sayfa 1-28'de verilmektedir.

HYANDI'NİZİN ÖZELLİKLERİ

Yakıt Önerileri	1-2
Yeni Hyundai'nizin Rodajı	1-2
Anahtar	1-3
Kapı Kilitleri	1-5
Cam (Otomatik Camlar)	1-7
Koltuk	1-8
Motora Erişmek için	1-13
Emniyet Kemeri	1-15
Çocuk Emniyeti Sistemi	1-20
Gösterge Grubu Ve Gösterge Işıkları	1-24
Uyarı Işığı ve Gösterge Işıkları	1-28
Kilometre Sayacı/Seyahat Kilometre Sayacı	1-33
Çok Fonksiyonlu Far Kolu	1-34
Ön Cam Silecek/Yıkayıcı Anahtarı	1-36
Dijital Saat	1-40
Torpid Gözü	1-44
Orta Koltuk Arkası Konsol Bölümü	1-45
Ayna	1-46
Kaput Açma	1-48
Yakıt Deposu Kapağı	1-48
Arka Kapı	1-49
Yan Kapı	1-50
Isıtma ve Soğutma Kontrolleri	1-54
Stereo Ses Sistemi	1-65
Ses Sistemi	1-67
Anten	1-78

YAKIT ÖNERİLERİ

B010A01HR-GAT

Dizel yakıtı kullanınız



B010A01HR

Hyundai araçlarında setan numarası 52 ila 54 arası olan dizel yakıtı kullanılır. İki tip dizel yakıtı varsa, aşağıda verilen sıcaklık koşullarına uygun yaz ve kış yakıtı kullanınız.

- o -5°C'nin üzerinde ... yaz tipi dizel yakıtı,
- o -5°C'nin altında... kış tipi dizel yakıtı.

Yakıt deposundaki yakıt seviyesini dikkatle takip ediniz: Yanlış yakıt kullanımı nedeniyle motordurursa, yeniden çalıştırma için yakıt devresi tamamen boşaltılmalıdır.



DİKKAT:

- o Yakıt deposuna benzin veya su girmemesine dikkat ediniz. Aksi taktirde, enjeksiyon pompası arızası ve motor hasarına karşı önlem için depo tahliye edilmeli ve yakıt hatlarında hava alma işlemi yapılmalıdır.
- o Kışın donmadan dolayı meydana gelen olayları azaltmak için, hava sıcaklığı -10°C'nin altına düşerse, yakıtta parafin yağı katılabilir. Parafin yağı %20 oranının üzerinde katılmamalıdır.

B010F01A-AAT

Yabancı Ülkelerde Kullanma

Hyundai'nizi yabancı ülkelerde kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- o Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz,
- o Aracınız için uygun yakıt temin edebileceğinizden emin olunuz.

YENİ HYUNDAİ'NİZİN RODAJI

B020B01HR-GAT

İlk 1000 km sırasında (600 Mil)

Yeni Hyundai'niz için herhangi bir resmi "rodaj" işlemi söz konusu değildir. Ancak, ilk 1.000 km içinde (600 mil) aşağıda verilen önerileri izleyerek Hyundai'nizin ekonomik çalışması ve dayanıklılığına katkıda bulunabilirsiniz.

- o Sürüş sırasında, motor devrini (dakikada devir sayısı) 2.000 d/dak ile 4.000 d/dak arasında tutunuz.
- o Sürüş sırasında, azami hızın dörtte üçü seviyesini geçmeyiniz.
- o Ani olarak hızlanmadan kaçınınız. Gaz pedalına sonuna kadar basarak kalkış yapmayınız.
- o İlk 300 km içinde sert duruşlardan kaçınınız.
- o Motor devrini çok düşürmeyiniz (bir başka deyişle, aracı büyük viteste çok yavaş sürerek motorun "teklemesine" yol açmayınız: bir alt vitese geçiniz).

ANAHTARLAR

- o Yavaş veya hızlı giderken araç hızınızı zaman zaman değiştiriniz.
- o Birseferde motorunuzu 3 dakikadan daha fazla rölantide çalıştırmayınız.
- o İlk 1.000 km içinde römork çekmeyiniz.
- o Yük için verilen sınırlara uyunuz.

B030A01P-GAT

Yeni Aracınızı Çalıştırmadan Önce Almanız Gereken Önlemler

Araç performansı ve ömrü büyük ölçüde aracın yeni olduğunda nasıl kullanıldığına bağlıdır. Parçaların uzun süre normal ve yüksek performanslı olmasını sağlamak bakımından, aşağıda verilen hususlara dikkat ediniz.

Aracınıza mutlaka ilk 5.000 km bakımını yaptırınız.

İlk 5.000 km araç sürüşü sonrasında, aracınızı en yakın servise götürerek kontrol ettiriniz.

B055A02P-GAT

ARACINIZI YÜKLERKEN

Araca GVVR (MLW) ve GAVVR değerlerini aşacak şekilde yolcu ve yük almayınız.

Araç GVVR(MLW) ve GAVVR- azami yükleme kapasitesi değerleri VİN plakası üzerinde yer alır (Bknz sayfa 8-2). GVVR (Teknik Açıdan Azami Yüklü Ağırlık) veya MLW (Maksimum Yüklü Ağırlık) yolcu, yük ve yakıt bir arada toplam araç ağırlığı anlamındadır. GAVVR ise araç ön ve arka dingillerinin dayanabileceği kendi ağırlığı dahil olmak üzere azami toplam ağırlığı gösterir.



UYARI:

Aracın anormal yüklenmesi direksiyon ve frenleme performansı üzerinde olumsuz etki yaparak ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

NOT:

Araç garantisi, aşırı yükleme nedeniyle arızalanan parça veya aksamı kapsamaz.

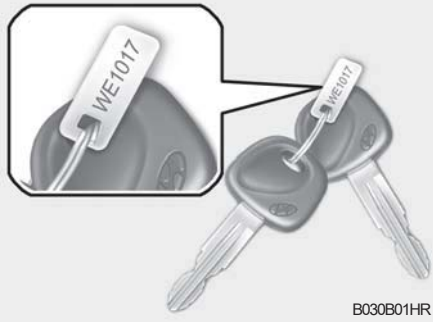
B030A01A-AT



B030A01HR

Rahatlığınız açısından, aynı anahtar aracınızdaki bütün kilitleri çalıştırır. Bununla birlikte kapılar anahtarsız kilitlenebildiği için, kazara anahtarın biri arabanın içinde iken kilitlenmesi ihtimaline karşılık bir yedek anahtar bulundurulması tavsiye edilir.

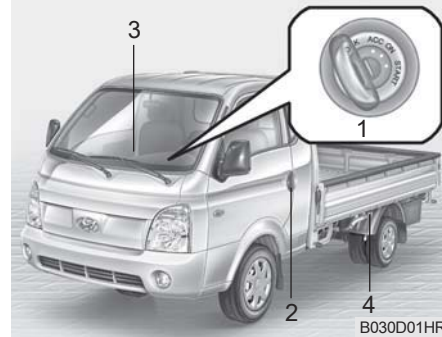
B030B01A-AAT

Anahtar Numaranızı Kaydediniz

Hyundai'niz için temin edilen anahtarlarla birlikte üzerinde bir kod numarası yazılmış bir numara plaketi vardır. Bu anahtar numara plaketi anahtarlarla birlikte değil, araç dışında güvenli bir yerde tutulmalıdır.

Yedek anahtar gerektiğinde veya anahtarlarınızı kaybettiğinizde, Hyundai yetkili servisiniz size yeni anahtar temin edebilir.

B030D01HR-GAT

Anahtarın kullanılması

1. Kontak
2. Ön Kapı (Sürücü Kapısı)
3. Ön Kapı (Yolcu Kapısı)
4. Yakıt Deposu Kapağı

AYDINLATMALI KONTAK

B030C01HR-GAT

(Varsa)

Bir ön kapı açıldığında, anahtar "ON-açık" konumunda olmadığı sürece kontak rahatlığınız için aydınlanır. Işık, kapı kapatıldıktan yaklaşık 10 saniye sonra veya anahtar "ON-açık" konuma getirildiği zaman söner.

KAPI KİLİTLERİ

B040A01A-AAT

**UYARI:**

- o Kilitlenmemiş kapılar tehlikeli olabilir. Aracınızı terk etmeden önce (özellikle araç içinde çocuklar varken), bütün kapıların iyice kapatılmış ve kilitlenmiş olduğundan emin olunuz ve kapıların araç içinden yanlışlıkla açılmasını engelleyiniz. Bu durum aynı zamanda kapıların yanlışlıkla açılmamasını sağlar. Ayrıca, emniyet kemerlerinin uygun bir şekilde takılması, kapıların kilitlenmesi, araç içindekiler herhangi bir kaza durumunda araçtan fırlamalarını önler.
- o Bir kapıyı açmadan önce, mutlaka dışandaki araç trafiğine bakınız.

B040B01HR-GAT

Ön Kapıların Anahtar ile Kilitlenmesi ve Açılması

- o Kapılar anahtar ile kilitlenebilir veya açılabilir.
- o Anahtarı aracın arkasına doğru çevirerek kapıyı kilitleyiniz ve aracın önüne doğru çevirerek açınız.

B040C01S-AAT

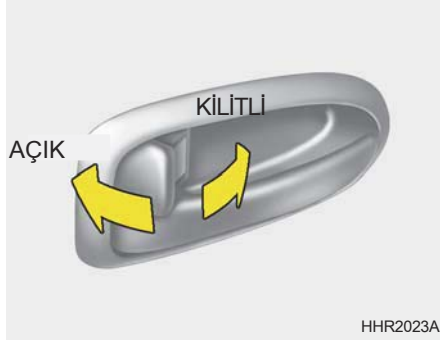
Dışarıdan Kilitleme

Kapılar, anahtar kullanmadan kilitlenebilir. Kapıları kilitlemek için, ilk olarak iç kilitleme düğmesine basarak düğme üzerindeki kırmızı işaret görünmeyecek şekilde "LOCK-kilitli" konuma getiriniz, sonrada kapıyı kapatınız.

NOT:

- o Kapılan bu şekilde kilitlerken, kontak anahtarı araç içinde unutulmamış olduğuna dikkat ediniz.
- o Hırsızlığa karşı korumak için, daima kontak anahtarını kontakten çıkarınız, tüm camları kapatınız ve aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman tüm kapıları kilitleyiniz.

B040D01FC-GAT

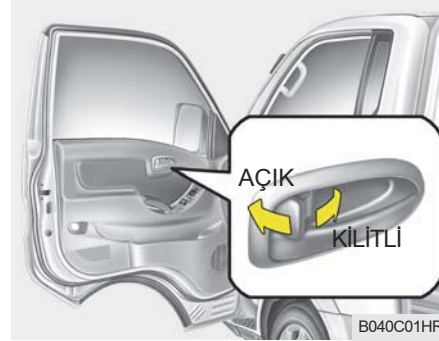
İçerden Kilitleme

Kapıları içeriden kilitlemek için, kapıyı kapatınızve kilit düğmesini "LOCK-Kilitli" konumuna itiniz. Bu işlem yapıldıktan sonra, ne dış, ne de iç kapı kolu kullanılamaz.

NOT:

Kapı kilitli olduğunda, kilit düğmesindeki kırmızı işaret görünmez ve düğme üzerinde "LOCK" yazısı görünür.

B040G02HR-GAT

Merkezi Kapı Kilitleme Sistemi-(Varsa)

Merkezi kapı kilitleme sistemi, sürücü kapısı kilit düğmesinin aracın ön veya arka tarafına doğru itilmesiyle çalıştırılır. Düğme basılı durumdayken yolcu veya arka kapılar açılır ise, kapı yeniden kapatıldığı zaman kilitli kalmaya devam eder.

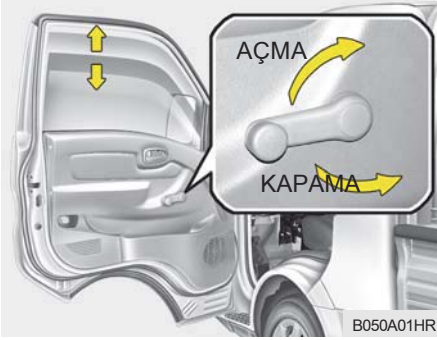
NOT:

o Düğme arkaya doğru itildiği zaman, bütün kapıların kilidi açılır. Düğme öne doğru itildiği zaman, bütün kapılar kilitlenecektir.

- o Kapı kilitlenmediği zaman, kilit düğmesindeki kırmızı işaret görünür ve düğme üzerindeki "LOCK" yazısı görünmez.
- o Merkezi kapı kilitleme sistemi, anahtarın (sadece sürücü kapısı) aracın ön veya arka tarafına doğru çevrilmesiyle çalıştırılır.

CAM

B050A01A-AAT

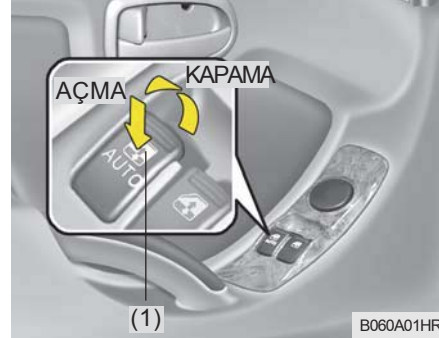


Cam kaldırmak ve indirmek için cam kumanda kolunu saatyönüne veya saat yönünün tersine çeviriniz.

**UYARI:**

Camların açılması ve kapatılması sırasında, cam ile kapı çerçevesi arasında araç içindekilerin kolunun, elinin ve vücudunun sıkışmamasına dikkat ediniz.

B060A01HR-GAT

OTOMATİK CAMLAR (Varsa)

Otomatik camlar kontak anahtarı "ON-açık" konumunda olduğunda çalışır. Ana düğmeler, sürücü kol dayanağı üzerinde, ön cam kontrol düğmeleri ise aracın her iki tarafında bulunmaktadır. Camlar ilgili düğmelere basılarak çalıştırılır ve düğmenin yukarı çekilmesi ile kapatılır. Sürücü tarafındaki camı açmak için, düğmeye (1) aşağıya doğru basınız. Düğmeye basıldığı sürece cam hareket eder.

Camın otomatik açılması (Sürücü Tarafı) - (Varsa)

Otomatik tam açılan cam, düğmeye basıldığında otomatik olarak tam açık konumuna gider, istenilen konumda durması için düğmeye birdaha basınız.

**UYARI:**

- 1) Camların kapatılması sırasında herhangi bir kimsenin başının, ellerinin veya gövdesinin kapatılan cam tarafından sıkıştırılmasına dikkat ediniz.
- 2) Sürücü kapısı cam ana düğmesi ile yolcu kapısındaki otomatik cam düğmesine aynı anda farklı yönlerde hareket ettirmek için basmaya asla çalışmayınız. Aksi taktirde, cam durur ve açılmaz veya kapatılamaz.
- 3) Çocukları araç içinde yalnız bırakmayınız. Onların emniyeti için kontak anahtarını kontakten çıkartınız.

B080A01FC-GAT

**UYARI:**

Araç hareket halinde iken, hiçbir zaman koltuğu ayarlamaya çalışmayın. Bu durum araç hakimiyetini kaybetmenize veya ölümle, ciddi yaralanma ile veya mal hasarı ile sonuçlanan bir kazaya yol açabilir.

B080B01HR-GAT

ÖN KOLTUKLAR

Koltuğun öne ve arkaya doğru ayarlanması (Sadece sürücü koltuğu)



HHR2043

Koltuğun öne ve arkaya doğru hareket ettirilmesi için, kilit açma kolunu yukarı çekiniz. Bu işlem koltuğu kızıktan ayırır ve koltuğu istenen konuma ileriye veya geriye hareket ettirebilirsiniz. İstediğiniz konuma geldiğinizde, kolu bırakınız ve koltuğu kızak üzerinde ileri-geri kaydırarak istenilen konumda birdaha hareket etmeyecek şekilde kilitleyiniz.

**UYARI:**

Koltuğun güvenli bir şekilde kilitlenmiş olduğundan emin olmak için, koltuğu kilit açma kolunu kullanmadan öne veya arkaya doğru hareket ettirmeyi deneyiniz.

B080C01HR-GAT

**Koltuk Sırtlığının Ayarlanması
(Sadece Sürücü Koltuğu)
(Varsa)**



HHR2044

Koltuk arkalığının öne yatırılması sırasında, ağırlığınızı koltuk arkalığını vermemek için öne eğiliniz, daha sonra koltuğun dış kenarındaki kontrol kolunu yukarı çekiniz. Daha sonra istenilen koltuk arkalığı eğimi elde edilene kadar geriye yaslanınız. Koltuk arkalığını bu konumda kilitlemek için kontrol kolunu bırakınız.

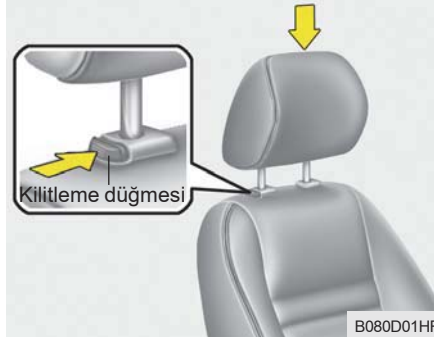


UYARI:

Herhangi bir çarpışma veya ani frenleme sırasında ciddi yaralanma riskinin asgariye indirilmesi için, araç hareket halinde iken, sürücü ve yolcu koltuk aralıklarının dik konumda olması gerekir. Bir önden çarpışma durumunda, emniyet kemerleri ile sağlanan koruma koltuk aralıkları yatırılmış durumda iken önemli ölçüde azalabilir. Koltuk arkalığı yatırılmış durumda bir çarpışma olduğunda, sürücü ve yolcunun emniyet kemeri içinden kayarak ciddi bir şekilde yaralanma riski vardır. Eğer koltuk arkalığı yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri koltukta oturan için tam koruma sağlayamaz.

B080D02JM-GAT

Ayarlanabilir koltuk başlıkları (Varsa)



B080D01HR

Koltuk başlıkları boyun yaralanma riskini azaltmak için tasarlanmıştır. Koltuk başlığını yükseltmek için yukarı çekiniz, indirmek için, kilit düğmesine basarak aşağıya itiniz.



UYARI:

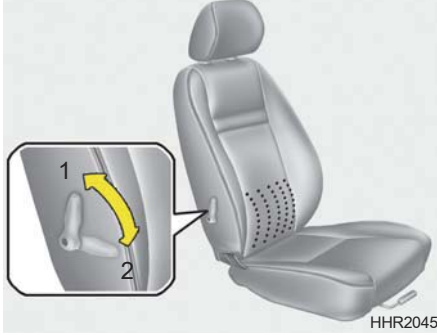


B080D01JM

- o Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının üst kısmı koltukta oturanın kulaklarının üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıracak şekilde minder kullanımı önerilmez.
- o Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız, aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Koltuk aralıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.

B080E02O-AAT

Bel Desteği Kontrolü (Sadece Sürücü Koltuğu) (Varsa)

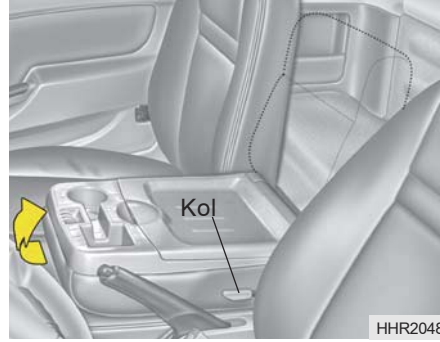


Bel desteğini ayarlamak için, koltuğun iç tarafındaki kolu döndürünüz. Bel desteği miktarını artırmak için, kolu öne doğru çekiniz. Azaltmak için kolu arkaya doğru itiniz.

1. Asgari Destek
2. Azami Destek

B080G01HR-GAT

Orta Koltuk (Koltuk arkılığı konsol bölmesi ile birlikte) (Varsa)



- o Konsol bölmesini kullanmak için, kolu aşağıya doğru itiniz ve koltuk arkalığını öne doğru yatırınız.
- o Orta koltuğu kullanmak için, koltuk arkalığını kilitleninciye kadar yukarı kaldırınız.



DİKKAT:

Koltuk arkalığını yukarı kaldırdığınız zaman, konsol bölmesine herhangi bir nesne koymayınız.

B110A01HR-GAT

ARKA KOLTUK (Varsa) Arka Koltuk Arkalığının Katlanması



UYARI:

- o Katlanır arka koltuk arkalıklarının amacı, araç içinde normalde yerleştirilemeyecek uzun cisimlerin taşınabilmesini sağlamaktır. Araç hareket halindeyken, yolcuların katlanmış koltuk arkalığı üzerinde oturmalarına izin vermeyiniz, zira bu durum uygun oturma pozisyonu değildir ve koltuk arkalıkları katlandığı zaman, kullanılabilecek herhangi bir emniyet kemeri yoktur. Bu durum, bir kaza veya ani duruş sırasında ciddi yaralanmaya ve hatta ölüme neden olabilir.
- o Katlanır koltuk arkalığında taşınan eşyalar, ön koltukların üst seviyesini aşmamalıdır. Aksi takdirde ani duruş sırasında yükler öne kayabilir ve bir yaralanma veya zarara neden olabilir.

Rahatlığınız için, komple koltuk arkalı aşağıya doğru katlanabilir.



NOT:

Koltuk arkalıyı katlamadan önce, arka koltuk emniyet kemerini koltuk arkalıdaki banda yerleştiriniz.



o Koltuk arkalıının kilidini açmak için, kilitleme düğmelerini her iki taraftan yukarıya doğru çekiniz ve koltuk arkalıını öne doğru yatırınız.



o Koltuk arkalıını dik konumuna geri getirmek için, koltuk arkalıı kilitlemeye kadar yukarıya doğru çekiniz.

**UYARI:**

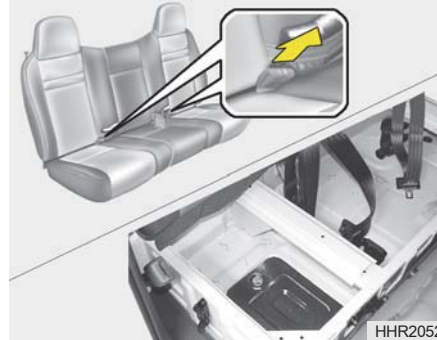
- o Arkalığı dik konumuna geri getirdiğiniz zaman, daima arkalığın üst kısmını çekerek ve iterek yerine kilitlenmiş olmasını sağlayınız.
- o Katlanmış koltuk arkalığını dik konumuna getirdiğiniz zaman, parmaklarınızı veya bacaklarınızı sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
- o Araç içindeki eşyalar, ön koltuk arkalıklarının üst kısmından daha yüksekte olmamalıdır. Aksitaktirde ani duruş sırasında yükler öne kayabilir ve bir yaralanma veya zarara neden olabilir.
- o Arka koltuk arkalığı katlandıktan sonra tekrar dik konuma getirildiğinde, emniyet kemerinin kayış veya tokasının hasar görmemesine dikkat ediniz. Bunun dışında, emniyet kemeri kayışının ve tokasının arka koltuğa takılmamasına veya sıkışmamasını sağlayınız.

B110B01HR-GAT

Arka Koltuk Minder Altı Kutusu

B110B01HR

Arka koltuk minderinin altında çok amaçlı eşya muhafaza bölümü vardır.



HHR2052

Arka koltuk minder altı kutusunu kullanmak için, minderin her iki tarafındaki kelepçe kollarını yukarıya doğru çekiniz ve kelepçeyi koltuk minderinin kancasından çıkarınız. Ve sonra koltuk minderindeki kayışı çekiniz.

**UYARI:**

Koltuk minderini ilk konumuna geri getirdiğiniz zaman, emniyet kemerlerinin ulaşılabilir ve kullanılabilir konumda bulunmalarını sağlayınız.

MOTORA ERİŞMEK İÇİN

B300A01H-GAT

Motor bölmesi, sürücü koltuğunun ve ön yolcu koltuğunun hareket ettirilmesiyle kontrol edilebilir.

B300B01HR-GAT

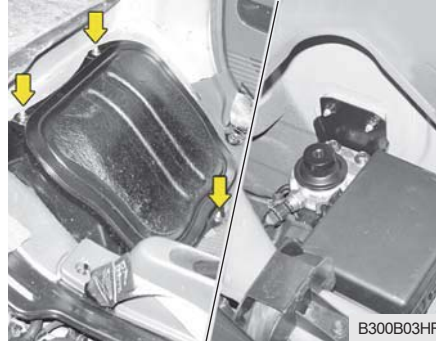
Motor bölmesinin sürücü koltuğu altında kontrol edilmesi



1. Kolu yukarı çekerek, koltuğu öne doğru tamamen getiriniz.



2. Koltukyatırma kontrol kolunu çekiniz ve koltuk arkalığını öne doğru yatırınız.



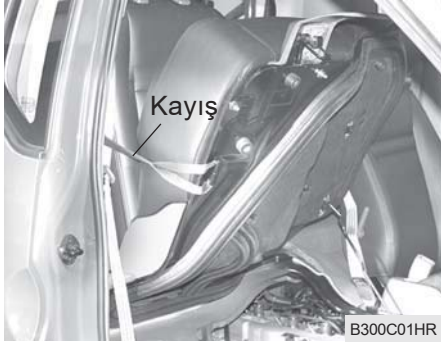
3. Paspası yukarı kaldırdıktan sonra, somunu bir anahtar ile sökerek kapağı açınız.

B300C03HR-GAT

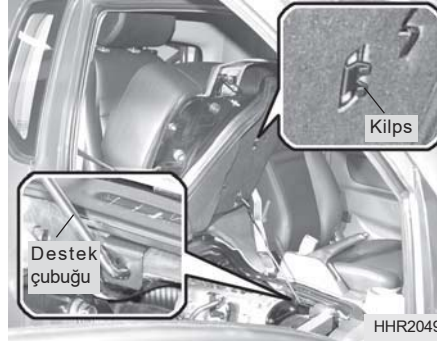
Motor bölmesinin ön yolcu koltuğu altında kontrol edilmesi (koltuk arkılığı sabit olan tip)



1. Kelepçe kolunu yukarı doğru çekiniz ve kelepçeyi koltuk tabla kancasından çıkarınız.



2. Koltuk minderini yukarı kaldırınız ve koltuğu tutturmak için, kayışı sol taraftaki koltuk tabla kancasına sabitleştiriniz.



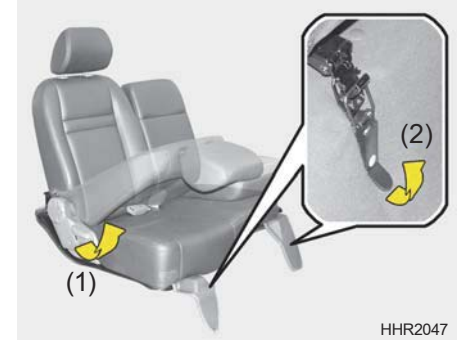
3. Koltuk tablasının altına monte edilmiş olan durdurma çubuğunu klipsinden çıkarınız, ön yolcu koltuğunu hafifçe yukarıya doğru kaldırınız ve durdurma çubuğunu mesnedine yerleştiriniz. Ve sonra, motor bölmesini ön yolcu koltuğu altından kontrol ediniz.

NOT:

- o Durdurma çubuğunu yerleştirmeden önce, kayışı sol taraftaki koltuk tabla kancasına sabitleyiniz.
- o Destek çubuğunu sağlam bir şekilde yerleşmesini sağlayınız.
- o Koltuk minderini normal konumuna geri getirmek için, yukarıdaki işlemi ters sıra ile tekrarlayınız.

B300D03HR-GAT

**Motor bölmesinin ön yolcu koltuğu altında kontrol edilmesi
(koltuk arkılığı katlanır olan tip)**



1. Koltuk yatırma kontrol kolunu (1) çekiniz ve koltuk arkalığını öne doğru yatırınız.
2. Kelepçe kolunu (2) yukarıya doğru çekiniz ve kelepçeyi koltuk tabla kancasından çıkarınız.

EMNİYET KEMERLERİ



3. Koltuk minderini yukarı kaldırınız ve koltuğu tutturmak için, kayışı sol taraftaki koltuk tabla kancasına sabitleştiriniz.



4. Koltuktablasının altın monte edilmiş olan destek çubuğunu klipsinden çıkarınız, ön yolcu koltuğunu hafifçe yukarıya doğru kaldırınız ve destek çubuğunu mesnedine yerleştiriniz. Ve sonra, motor bölmesini ön yolcu koltuğu altından muayene ediniz.

NOT:

- o Destek çubuğunu yerleştirme-den önce, kayışı sol taraftaki koltuk tabla kancasına sabitleyiniz.
- o Destek çubuğunu sıkı bir şekilde yerleşmesini sağlayınız.
- o Koltuk minderini normal konumuna geri getirmek için, yukarıdaki işlemi ters sıra ile tekrarlayınız.

B150A03A-GAT

EMNİYET KEMER ÖNLEMLERİ

Araçta bulunanların sürekli olarak emniyet kemeri takmaları gerekir. Yerel yasalar, araçtakilerin bazılarının veya tümünün emniyet kemeri kullanmalarını zorunlu tutar.

Bu temel önlem yerine getirilmezse, bir kaza sırasında ciddi bir şekilde yaralanma söz konusu olabilir. Buna ilave olarak, bu bölümde bulunan diğer talimatlara uyunuz.

B150B01Y-GAT

Bebek veya Küçük Çocuk

Bazı ülkelerde bebekler ve küçük çocuklar için çocuk emniyet sistemlerinin kullanılması gereklidir. Bu durum yasalarca zorunlu tutulmuş olsun veya olmasın ağırlığı 18 kg veya daha küçük çocuklar için çocuk koltuğu veya bir çocuk emniyet sisteminin kullanılması mutlaka tavsiye edilmektedir.

NOT:

Küçük çocukların bir kaza sırasında korunmalarının en iyi yolu, uygun bir şekilde çocuk emniyet sistemi ile korunmuş olmalarıdır.

B150C02A-AAT

Büyük Çocuklar

Çocuk emniyet sistemleri için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Kucak kemeri, kalçalara iyice oturacak şekilde, mümkün olduğu kadar gövdenin alt kısmına takılmalıdır. Arada bir kemerleri kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir emniyet sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır. Büyük çocuklar (13 yaş üzeri) ön koltuğa oturtulmuşsa, çocuk mevcut kucak/emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir. 13 yaşının altındaki çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. 13 yaşın altındaki bir çocuğu ASLA ön koltuğa oturtmayınız. KESİNLİKLE arkaya bakan bir çocuk koltuğunu aracın ön koltuğuna yerleştirmeyiniz.

B150D01S-AAT

Hamile Kadınlar

Hamile kadınların bir kaza sırasında yaralanma olasılığını azaltmak için emniyet kemeri kullanmaları önerilmektedir. Emniyet kemeri kullanılmış olduğunda, kemerin mümkün olduğu kadar aşağıya indirilmesi ve karın üzerinden değil, kalçalara oturtulması önerilir. Özel öneriler için doktora başvurunuz.

B150E01A-AAT

Yaralı Kişi

Yaralı bir kişi taşındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Gerektiğinde, bu konuda doktor önerilerini uygulamalısınız.

B150F01A-AAT

Her kemer için bir kişi

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma ciddiyetini artırır.

B150G01A-AAT

Yere Uzanmayınız

Bir kaza durumunda, yaralanma olasılığını azaltmak ve emniyet sisteminden azami derecede yararlanmak için, araç hareket halindeyken, bütün yolcuların dik olarak oturmaları ve ön koltukların dik durumda olmaları gerekir. Arka koltuk üzerinde uzanmış bir kişi varsa veya ön koltuk arkalıkları yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri gerekli korumayı sağlayamaz.



UYARI:

Arkalık yatırılmış konumda oturmak veya araç hareket halinde olduğunda yatmak tehlikeli olabilir. Arkalığın çok fazla yatırılmış olması emniyet kemeri takıyor olsanız bile sizin için yeterli koruma sağlayamaz. Bu durumda omuz kemeri, vücudunuzu tam olarak sarmadığı için sizi koruyamaz. Emniyet kemeri gövdenizi tutmaya-çağı için yararlı olamaz. Bir çarpışma durumunda büyük bir kuvvetle kemerin içinden kayabilir ve boyundan veya bir başka şekilde ciddi olarak yaralanabilirsiniz. Kucak kemeri de bir işe yaramaz. Bir çarpışma sırasında kemer karnınızın yukarısına çıkabilir. Kemer kuvveti leğen kemiklerine değil, karın kısmına uygulanır. Bu durum ciddi iç yaralanmalara yolaçabilir. Araç hareket halinde iken gerekli korunma sağlanabilmesi için, arkalıklar dik konuma getirilmelidir. Sonra dik konumdaki arkalığa yaslanmış olarak emniyet kemerlerinizi takınız. Sayfa 1-18'ye bakınız.

B160A01A-AAT

EMNİYET KEMERLERİNİN BAKIMI

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle dağıtılmamalı veya tadil edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının kapı menteşeleri, kapılar veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.



UYARI:

Arka koltuk arkalıklan katlandıktan sonra tekrar dik konuma geri getirilmiş olduklarında, emniyet kemeri kayış veya tokasının hasar görmemesine dikkat ediniz. Emniyet kemeri kayış veya tokasının arka koltuklara takılmış veya sıkışmamış olduğundan emin olunuz.

B160B01A-AAT

Periyodik Kontrol

Bütün emniyet kemerlerinin herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmesi önerilir. Hasar görmüş olan sistem parçaları en kısa zamanda değiştirilmelidir.

B160C01A-AAT

Emniyet Kemerlerini Temiz ve Kuru Tutunuz

Emniyet kemerinin temiz ve kuru tutulması gerekir. Kirlendiğinde, yumuşak sabun eriyiği ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boya, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

B160D01A-AAT

Emniyet Kemerlerinin Değiştirilmesi

Araç bir kaza geçirmiş ise, kullanılmış olan emniyet kemeri grubu veya grupları komple olarak değiştirilmelidir. Belirgin bir hasar görülüyor olsa bile değiştirilmelidir. Emniyet kemeri ile ilgili daha ayrıntılı bilgiler Hyundai yetkili servisinizden sağlanmalıdır.

B180A02A-GAT

EMNİYET KEMERLERİ - Acil Sancı Kilitlemeli 3-Noktalı Sistem Kemerin Takılması



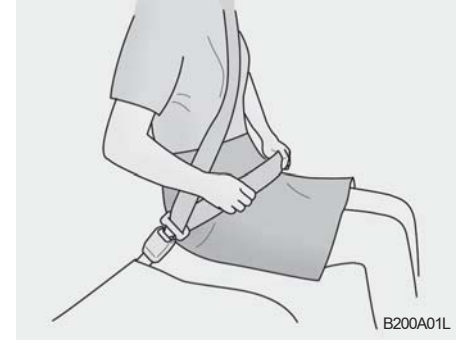
B180A01L

Emniyet kemerinizi takmak için sancıdan dışarı çekiniz ve metal tokayı

yuvanın içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir "klik" sesi duyulur. Emniyet kemeri boyu, manuel olarak ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece kalça çevresine iyice oturur, ileri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzamalı ve size hareket serbestliği sağlar. Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket ettiğinizde de kilitlenmelidir. Emniyet kemerinin uygun olarak kilitlendiğini ve kemerkayışının burulmamış olduğunu kontrol ediniz.

B200A01S-GAT

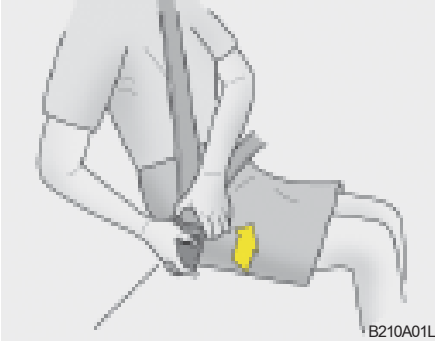
Emniyet Kemerinizin Ayarlanması



B200A01L

Emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Emniyet kemeri vücudunuzun çok yukarısına takılı ırsa, bir kaza veya ani duruş sırasında içinden kayabilirsiniz. Bu durum, hasar, ciddi yaralanma ve hattaölümlesonuçlanabilir. Kollarınızın emniyet kemerinin üzerinde veya altında olmaması gerekir. Bunun yerine şekilde gösterildiği gibi, bir kol altta iken, diğeri kemerin üstünde kalmalıdır. Kapı tarafında otururken, emniyet kemerini kesinlikle kolun altında bulundurmayınız.

B210A01A-AAT

Emniyet Kemerinin Çıkarılması

B210A01L

Emniyet kemeri, kilit tokası üzerindeki çıkarma düğmesine basılarak çıkarılır. Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak sancı içine çekilmelidir. Böyle olmuyorsa, emniyet kemerini kontrol ederek dönmemiş olduğundan emin olunuz, sonra yeniden deneyiniz.

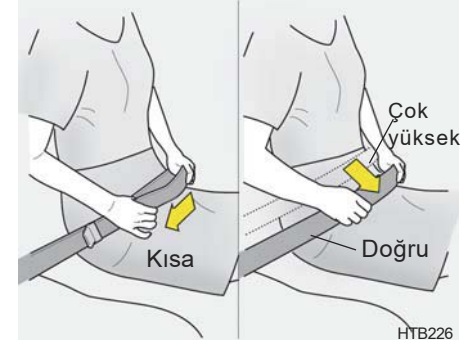
B220A01A-AAT

**EMNİYET KEMERLERİ
(2-Noktalı Sabit Tip) Kemerin
Takılması**

HTB225

2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinizi takmak için, metal tokayı kilit yuvasının tokası içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir "klik" sesi duyulur. Emniyet kemerinin normal olarak kilitlendiğini ve kemer kayışının kıvrılmamış olduğunu kontrol ediniz.

B220B01A-AAT

Emniyet Kemerinizin Ayarlanması

HTB226

2 noktalı sabittipteki emniyet kemerinin, vücudunuz tam olarak oturması için, kemer uzunluğu el ile ayarlanmalıdır. Emniyet kemerini takınız ve gevşek ucundan çekerek sıkınız. Emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Emniyet kemeri yüksekte olursa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığınızı artırabilir.

ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ

B220C02HR-GAT

Emniyet Kemerinin Çıkarılması



Emniyet kemerini çıkarmak istediğinizde, toka yuvasındaki üzerindeki düğmeye basınız.



UYARI:

Orta kucak kemeri kilit mekanizması, diğer ön koltuk omuz emniyet kemerlerinden farklıdır. Ön koltuk omuz emniyet kemeri veya orta kucak emniyet kemeri takıldığı zaman, emniyet kemeri sisteminden azami koruma ve uygun çalışma elde etmek için, kemerlerin doğru tokalara kilitlenmiş olmalarını sağlayınız.

B230A01HP-GAT

(Varsa)

Araçta seyahat eden çocuklar arka koltuklara oturtulmalı ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmaları gerekir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda, uygun bir şekilde korundukları zaman ön koltuklarda olduğundan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Çocuk emniyet sisteminde olmayan büyük çocuklar, mevcut olan emniyet kemerlerinden birisini takmalıdır. Yasalar, çocukların emniyet sistemleri kullanmalarını talep etmektedir. Aracınızda küçük çocuğunuzuyla seyahat edecekseniz, çocuğunuzu çocuk emniyet sistemine (emniyet koltuğu) yerleştirmeniz gerekir. Çocuk koltuğu araç içinde iyice sabitlenmelidir. Aksi takdirde bir kaza sonucu çocuğunuz yaralanabilir ve hatta ölebilir. Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu kullanılmalıdır. Belirli bir çocuk emniyet sistemi satın almadan önce, bunu aracınıza ve emniyet kemerlerine uyacağından ve çocuğunuz için uygun olduğundan emin olunuz. Çocuk emniyet sistemini imalatçı firma talimatları uyarında aracınıza takınız.



UYARI:

- o Çocuk güvenlik sistemi arka koltuğa yerleştirilmelidir. Çocuk veya bebek koltuklarını kesinlikle ön koltuğa yerleştirmeyiniz. Bir kaza meydana geldiğinde, bebek veya çocuk koltuğunda oturan bebek veya çocuk ölebilir veya ciddi şekilde yaralanabilir. Bu nedenle, çocuk emniyet sistemini sadece aracınızın arka koltuğunda kullanınız.
- o Emniyet kemeri veya çocuk güvenlik sistemleri, araç içinde kapalı halde bırakıldıklarında çok ısınabilir; çocuğunuzu yerleştirmeden önce, koltuk kılıfı ve tokaları kontrol ediniz.
- o Çocuk güvenlik sistemi kullanılmadığında, emniyet kemeri ile araç içine sabitleyiniz ve bir ani duruş veya kaza sırasında araç içinde savrulmamasını sağlayınız.

- o Çocuk güvenlik sistemleri için çok büyük olan çocuklar arka koltuklarda oturtulmalı ve buradaki kucak / omuz kemeri kullanmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır.
- o Arka koltuktaki dış kucak / emniyet kemeri omuz kısmı, daima omuzun ortasından geçecek şekilde takılmalı, boyun veya sırt üzerinden geçirilmemelidir. Çocuğun koltuk ortasına doğru oturtulması, kemeri doğru takılması için fayda sağlar. Kucak/ emniyet kemeri kucak kısmı çocuğun kalçasını mümkün olduğu kadar alt taraftan saracak şekilde takılmalı ve iyice sıkı bağlanmalıdır.
- o Emniyet kemeri çocuğun vücuduna tam olarak oturmuyorsa, Hyundai çocuğun oturma yüksekliğini arttırmak için arka koltukta onaylanmış bir minder kullanılmasını tavsiye eder, böylelikle emniyet kemeri çocuğa tam olarak uyması sağlanmış olur.

- o Çocuğun koltuk üzerinde ayakta veya diz üstü durmasına kesinlikle izin verilmemelidir.
- o Koltuk sırtlığına “asılan” tipte çocuk koltuğu veya çocuk emniyet sistemi kullanmayınız; bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.
- o Araç hareket halinde olduğunda, çocuklar kesinlikle kucakta taşınmamalıdır; aksi taktirde bir kaza veya ani duruş sırasında çocuklar ciddi seviyede yaralanabilir. Hareket halindeki araçta çocukların herhangi bir şekilde kucakta taşınıyor olsa bile, kucakta taşıyan kişi emniyet kemeri takıyor olsa bile çocuk için yeterli koruma sağlamaz.
- o Çocuk koltuğu sağlam bir şekilde sabitlenmemiş ise, bir çarpışma sırasında çocuğun ciddi olarak yaralanması veya ölmesi riski artar.

B230F01HR-GAT

Ön Koltuk Orta Konumuna Yerleştirme



Çocuk emniyet sistemini resimde görüldüğü gibi yerleştirmek için, orta koltuk emniyet kemeri kullanınız. Çocuk koltuğunu ileri geri ve sağa sola hareket ettirmeye çalışarak emniyet kemeri koltuğu iyice sabitlenmiş olduğunu kontrol ediniz. Çocuk koltuğu hareket ediyorsa, emniyet kemeri boyunu yeniden ayarlayınız. Sonra, varsa çocuk güvenlik sistemi kuşaklarını çocuk güvenlik kanca tutucusuna takınız ve sıkıştırarak koltuğu tespit ediniz. Çocuk güvenlik sistemini aracınıza yerleştirmeden önce, mutlaka çocuk güvenlik sistemi imalatçı firma önerilerini okuyunuz.

B230G01HR-GAT

Ön yolcu koltuğunun dış tarafına yerleştirme



B230G01HR

Çocuk koltuğunun ön yolcu koltuğunun dış tarafına yerleştirmek için, kucak/emniyet kemerini sarıcıdan çekip uzatınız. Çocuk koltuğunu arka koltuğa yerleştiriniz, emniyet kemerini koltuğa takınız, emniyet kemerinin boşluğunu alınız. Emniyet kemeri kucak kısmının çocuk koltuğunu sıkıca sardığından ve omuz kısmının ise çocuğun başı veya boynu için engel oluşturmayacak şekilde olduğundan emin olunuz. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her

yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Emniyet kemerinin daha sıkı olması gerektiğinde, kemerden tutup çekerek sarıcının kemeri toplamasını sağlayınız. Kemer tokası açılarak kemeri geri sarılması istendiğinde sarıcı, kemeri normal oturma konumuna geri getirecek şekilde sarar.

NOT:

- o Çocuk emniyet sisteminin takılması öncesinde, emniyet sistemi imalatçı firması tarafından sağlanan talimatları okuyunuz.
- o Emniyet kemeri belirtilen şekilde çalışmıyorsa, sistemin kontrol edilmesi amacıyla derhal yetkili Hyundai servisine başvurunuz.

B230H01HR-GAT

Çocuk Emniyet Koltuklarının Araç Koltuklarına Uygunluğu

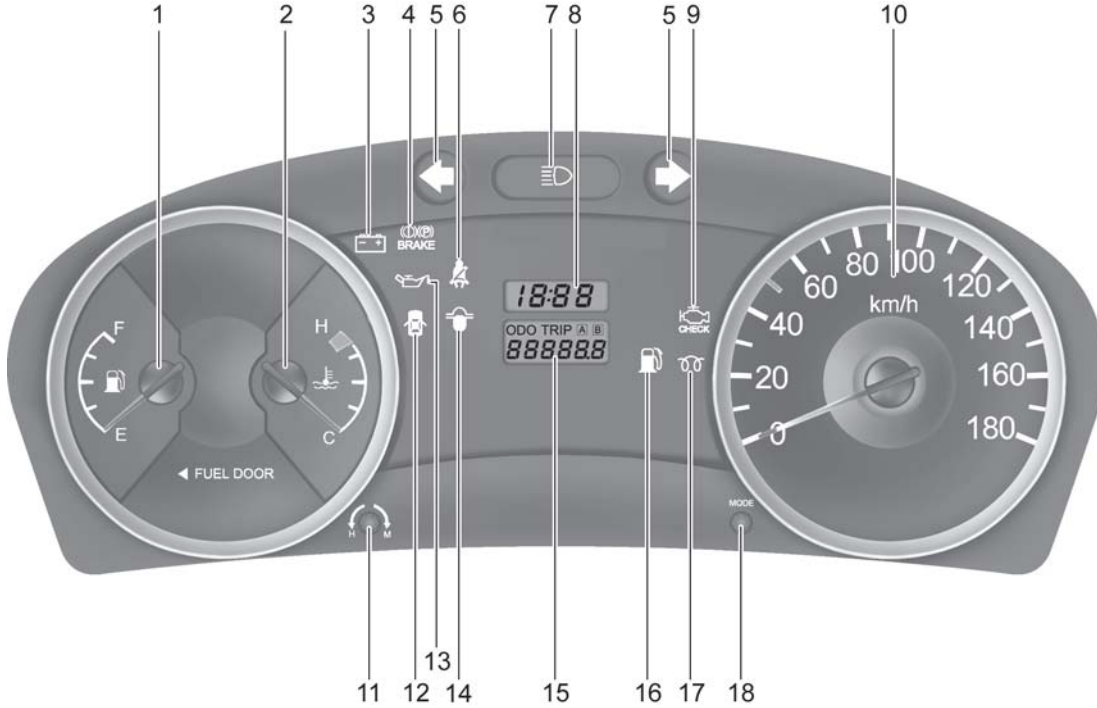
Çocuklarınız için uygun ve yasal olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanınız. Çocuk emniyet koltukları kullanıldığında, aşağıdaki tabloya baş vurunuz.

Yaş Grubu	Oturma Konumu	
	Yolcu dış taraf	Yolcu orta taraf
0:10 kg'kadar (0 ~ 9 ay)	X	X
0+:13kg'kadar (0~ 2 yaş)	U	X
I : 9 kg - 18kg arası (9 ay ~ 4 yaş)	UF	UF
II & III : 15 kg ~ 36 kg arası (4~ 12 yaş)	X	X

- U :Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan “üniversal” kategori içindeki uygun emniyet sistemleri
- UF :Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan “üniversal” kategori içindeki öne bakan uygun emniyet sistemleri (ROMERE1 03301133).
- X : Bu grup içinde yer alan çocuklar için uygun olmayan oturma konumu.

B260A01HR-GAT

A tipi (Takometresiz)

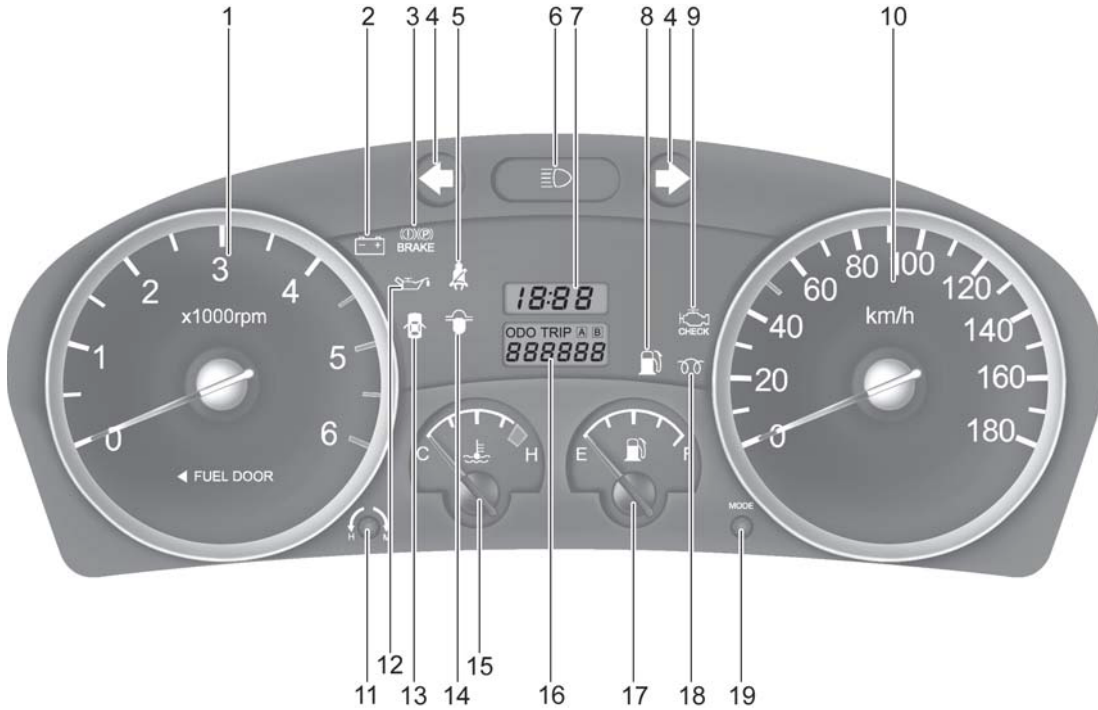


1. Yakıt Göstergesi
2. Hararet Göstergesi
3. Şarj Sistemi Uyarı Işığı
4. El Freni/Düşük Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı
5. Sinyal Lambası Gösterge Işığı
6. Emniyet Kemer Uyarı Işığı
7. Uzun FarGösterge Işığı
8. Dijital Saat
9. Arıza Gösterge Işığı (MİL) (Varsa)

10. Hız Göstergesi
11. Dijital Saat Sıfırlama Düğmesi
12. Kapı Açık Uyarı Işığı
13. Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı
14. Yakıt Filtresi Uyarı Işığı
15. Kilometre Sayacı/Seyahat Kilometre Sayacı
16. Yakıt Düşük Uyarı Işığı
17. Dizel Ön-Isıtma Gösterge Işığı
18. Seyahat Kilometre Sayacı Sıfırlama Düğmesi

B260B01HR-GAT

B tipi (Takometreli)



1. Takometre
2. Şarj Sistemi Uyarı Işığı
3. El Freni/Düşük Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı
4. Sinyal Lambası Gösterge Işığı
5. Emniyet Kemer Uyarı Işığı
6. Uzun Far Gösterge Işığı
7. Dijital Saat
8. Yakıt Düşük Uyarı Işığı
9. Arıza Gösterge Işığı (MİL) (varsa)

10. HızGöstergesi
11. Dijital Saat Sıfırlama Düğmesi
12. Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı
13. Kapı Açık Uyarı Işığı
14. Yakıt Filtresi Uyarı Işığı
15. Hararet Göstergesi
16. Kilometre Sayacı/Seyahat Kilometre Sayacı
17. Yakıt Göstergesi
18. Dizel ön-Isıtma Gösterge Işığı
19. Seyahat Kilometre Sayacı Sıfırlama Düğmesi

UYARI VE GÖSTERGE IŞIKLARI

B260D01A-AAT



Sinyal Lambası Gösterge Işığı

Gösterge paneli üzerinde yanıp sönen yeşil oklar sinyallerin gösterdiği yönü yansıtır. Oklar yanar, ancak yanıp sönmezse veya normalin üzerinde sıklıkla yanıp sönerse veya hiç yanmazsa, dönüş sinyal sisteminde bir arıza var demektir. Onarım için Hyundai yetkili servisimize baş vurmalsınız.

B260F01A-AAT



Uzun Far Gösterge Işığı

Far anahtarı uzun far konumuna getirilmiş veya selektör yapılmış olduğunda, uzun far gösterge ışığı yanar.

B260G01A-AAT



Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı



DİKKAT:

Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı yanarsa, motorda ciddi hasar meydana gelebilir. Yağ basıncı yetersiz olduğunda, yağ basıncı uyarı ışığı yanar. Normal çalışma sırasında, kontak anahtarı “ON-açık” konumuna getirildiğinde yanmalı, daha sonra motor çalıştığında sönmelidir. Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı sönmezse, ciddi bir arıza olabilir. Böyle olduğunda, aracı en kısa zamanda emniyetli bir şekilde durdurunuz, motoru kapatınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye düşük ise, uygun seviyeye kadaryağı tamamlayınız ve motoru yeniden çalıştırınız. Motor çalışır durumda ışık hala yanık kalıyorsa, motoru hemen durdurunuz. Motor çalışır durumda iken, yağ ışığının yanık kaldığı her durumda, aracın yeniden sürülmesi öncesinde kontrol için bir Hyundai yetkili servisine başvurmalsınız.

B260H02O-GAT



El Freni /Düşük Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı



UYARI:

Bir fren sorunundan kuşku duyuyorsanız, en kısa zamanda frenlerinizin kontrolü için Hyundai yetkili servisimize başvurmalsınız. Fren elektrik sistemi veya fren hidrolik sisteminde bir arıza varken araç kullanılması tehlikelidir ve ciddi bir yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

Uyarı Işığının Çalışması

El freni/fren hidroliği seviyesi uyarı ışığı, el freni çekildiğinde ve kontak anahtarı “ON-açık” veya “START” konumuna getirildiği zaman yanmalıdır. Motor çalıştıktan sonra, el freni bırakıldığında sönmelidir.

El freni çekilmemiş olduğunda, kontak anahtarı “ON-açık” veya “START-marş” konumuna getirildiğinde yanmalı ve motor çalıştığında ise sönmelidir. Bu ışık başka herhangi bir zamanda

yanarsa, aracı yavaşlatmalı ve yolun emniyetli bir yerinde durmalısınız. Fren uyarı ışığı, fren merkezi silindiri içindeki fren hidroliği seviyesinin düşük olduğunu ve DOT3 veya DOT4 özelliklerine uygun fren hidroliği ilave edilmesi gerektiğini gösterir. Fren hidroliği ilavesi sonrasında, herhangi bir başka arıza bulunmadıysa, aracı derhal ve dikkatli bir şekilde kontrol için Hyundai yetkili servisimize götürmelisiniz. Bir başka sorun ile karşılaştıysanız araç sürülmemeli, ancak bir çekiciyle veya bir başka emniyetli yöntemle servise götürülmelidir. Hyundai'niz ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bunun anlamı, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz demektir, ikili fren sisteminin sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gerekir. Ayrıca, her iki sistemin normal çalıştığı duruma kıyasla daha uzun duruş mesafesi gerekir. Araç hareket halinde olduğunda frenler arıza yaparsa, motor freni temini için vitesi küçültünüz ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.



DİKKAT:

Fren merkezi (booster) içindeki vakum seviyesi 275 mm Hg veya daha altına düştüğü zaman, el freni/fren hidroliği uyarı ışığı da yanmalıdır. Fren sistemi, fren pedalına basıldığında sağlanan yedek güç ile aracı durduracak şekilde tasarlanmıştır. Freni bıraktığınız her seferinde bu güç azalacaktır. Vakum takviyesi olmaksızın aracınızı durdurmanız hala daha mümkündür, ancak bu durumda fren pedalına daha fazla güçle basmanız gerekecektir; ayrıca duruş mesafesi de daha uzun olabilir. Işık başka herhangi bir zamanda yanarsa, aracı yavaşlatmalı ve yana çekip emniyetli bir biçimde durmalısınız. Motoru çalıştırdıktan sonra, vakum seviyesi atmosferin altında 275 mm Hg seviyesinin üzerine gelinceye ve uyarı ışığı sönmüncüye kadar aracınızı hareket ettirmeyiniz. Bir başka sorun ile karşılaştıysanız araç sürülmemeli, ancak bir çekme servisi veya bir başka güvenli bir yöntem ile servise götürülmelidir.

B260J01S-GAT



Şarj Sistemi Uyarı Işığı

Şarj sistemi uyarı ışığı kontak açıldığında yanmalı ve motor çalıştığında ise sönmelidir. Motor çalışır durumda yanarsa, elektrik şarj sisteminde bir arıza var demektir. Sürüş sırasında ışık yanarsa aracı durdurunuz, motoru kapatınız ve motor bölümünü kontrol ediniz. İlk olarak alternatör kayışının yerinde olup olmadığını belirleyiniz. Yerindeyse, kayış gerginliğini kontrol ediniz. Ve sonra da sistemin kontrolü için Hyundai yetkili servisine başvurunuz.



DİKKAT:

Tahrik kayışı (alternatör kayışı) gevşek, kopmuş veya araç seyri sırasında yerinden çıkmışsa, motorun ciddi hasargörme tehlikesi vardır; bu kayışın devirdaimi çalıştırıyor olması nedeniyle motor aşırı hararet yapabilir.

B260L02HP-GAT



Kapı Açık Uyarı Işığı ve Alarmı (varsa)

Kapıaçıkuyarı ışığı, bir kapının tamamen kapalı olmadığını ve alarm ise kontak anahtarının kontakta olduğunu uyarır.

NOT:

Uyarı alarm sesi sadece, kontak anahtarı kontakta ve sürücü kapısı aynı anda açılırsa duyulur. Alarm sesi, kontak anahtarı kontakta çıkarılıncaya veya sürücü kapısı kapanıncaya devam eder.

B260M01A-AAT



Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işığı

Düşük Yakıt Uyarı Işığı, yakıt seviyesi iyice azalmaya başladığında yanar. Bu ışık yandığında, en kısa zamanda yakıt doldurulmalıdır. Yakıt Düşük Uyarı Işığı yanık durumda veya yakıt “E” işaretinin altındayken araç kullanılması, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör arızalarına yol açar.

B260N01HR-GAT



Arıza Gösterge Işığı (Varsa)

MİL (arıza gösterge ışığı) ışığı, sürüş sırasında ana sensörlerde (pedal sensörü, takviye sensörü vs. gibi) veya FIP (yakıt enjeksiyon pompası) sisteminde arıza olduğu zaman yanar. Bu ışık kontak anahtarı “OFF” konumundan “ON-açık” konumuna getirildiği zaman yanar ve motor çalıştıktan sonra söner. Sürüş sırasında yanarsa veya kontak anahtarı “OFF” konumundan “ON-açık” konuma getirildiği zaman yanmazsa, sistemin kontrol edilmesi için, aracınızı en yakın Hyundai yetkili servisine götürünüz.

B260E01HP-GAT



Emniyet Kemer Uyarı Işığı

Emniyet kemeri uyarı ışığı, kontak anahtarı “OFF-kapalı” konumdan “ON-açık” veya “START-marş” konumuna getirildiğinde, 6 saniye süre ile yanar.

B265C01HR-GAT



Dizel Ön Isıtma Gösterge Işığı

Kontak anahtarını “ON-açık” konuma getirdiğinizde, sarı gösterge ışığı yanar. Motor, ön ısıtma gösterge ışığı söndükten sonra çalıştırılabilir. Yanma süresi, soğutma suyu sıcaklığı durumuna göre değişir.

Su sıcaklığı (°C)	Yanma süresi (sec)
-30°C altı	22.5
-20	8
-15	6
60	0.5
80	0

NOT:

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmamışsa, kontak anahtarını 10 saniye içinde “LOCK-kilitli” konumuna geri getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden “ON-açık” konuma getiriniz.

B265A01B-GAT



Yakıt Filtresi Uyarı Işığı

Kontak anahtarı "ON-açık" konuma getirildiğinde ışık yanar ve motor çalıştığında söner. Işık motor çalışırken yanarsa, bu durum yakıt filtresi içinde su biriktiğini gösterir. Böyle olduğunda, yakıt filtresi içindeki suyu alınız. (Sayfa 6-28'a bakınız)

B270B01HR-GAT

EL FRENİ UYARI ALARMI

Araç en az 2-3 saniye süre ile 10 km/saathızın üzerinde el freni çekili durumda kullanıldığında, uyarı alarmı sürekli olarak çalar.

SB210U1-G

AŞIRI HIZ UYARI SESİ (varsa)

Araç hızı 120 km/saat değerini aştığında, sizi uyarmak için bir alarm sesi duyulur.

B270A01A-AAT

FREN BALATASI AŞINMA SESLİ UYARISI

Ön disk fren balatalarının değiştirilmesi gerektiği, yüksek perdeli veya sürtünme nedeniyle çıkan bir ses uyarısı verildiğinde anlaşılır. Araç hareket halinde olduğunda bu ses arada bir veya sürekli işitilebilir. Bu ses, fren pedalına sert basıldığında da duyulabilir. Aşınmış balataların değiştirilmesi durumunda, aşırı rotor hasarı meydana gelir. En kısa zamanda Hyundai yetkili servisimize başvurunuz.

YAKIT GÖSTERGESİ

B280A01A-AAT

YAKIT GÖSTERGE

Takometresiz



HHR2058

Takometreli



HHR2015

Gösterge ibresi, yakıt deposundaki yakıt seviyesini yaklaşık olarak gösterir. Yakıt kapasitesi, 9 no.lu bölümde verilmektedir.

B290A02A-AAT

**MOTOR SOĞUTMA SUYU SICAKLIĞI
(HARARET)GÖSTERGESİ**

Takometresiz



HHR2059

Takometreli



HHR2016

! UYARI:

Motor sıcak olduğunda, radyatör kapağını sökmeyiniz. Basınç altındaki motor soğutma suyu fışkırabilir ve sizi yakabilir. Radyatör kapağını sökmeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.

Motor soğutma suyu sıcaklık gösterge ibresi normal bölge içinde olmalıdır. İbre "H" (sıcak) bölgesine hareket ederse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda durarak motoru durdurunuz. Daha sonra kaputu açınız ve motor soğuduktan sonra motor soğutma suyu seviyesini ve devirdaim pompası tahrik kayışını kontrol ediniz. Motor soğutma suyu sisteminde bir sorun olduğundan kuşku duyuyorsanız, kontrol için en kısa sürede bir Hyundai yetkili servisine başvurmalsınız

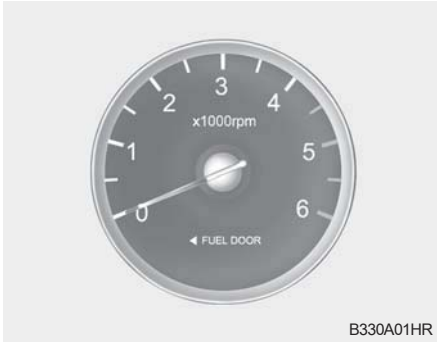
B300A01A-GAT

HIZ GÖSTERGESİ

HHR2011

Araç hız göstergesi (kilometre saati) aracın saatteki hızını kilometre cinsinde göstermek üzere düzenlenmiştir.

B330A02A-AAT

TAKOMETRE (Varsa)

B330A01HR

Devirsaati, motor devrini dakikada devir (d/dak) cinsinden gösterir.

**DİKKAT:**

Motor devrinin, devirsaati ibresinin kadran üzerindeki kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar artırılmaması gerekir. Bu durum ciddi motor hasarına yol açabilir ve araç garantiniz geçersiz hale gelebilir.

B310B01HR-GAT

**KİLOMETRE SAYACI/
SEYAHAT KİLOMETRE SAYACI**

HHR2060



Sıfırlama düğmesi

HHR2061

**Dijital Kilometre/Seyahat
Kilometresinin fonksiyonu**

Kontak anahtarı "ON-açık" konuma getirilmiş olarak sıfırlama düğmesine basıldığında ekran görüntüsü aşağıda verilen sıraile yansıtılır:



B310B01HR

1. Kilometre

Kilometre, toplam kat edilen mesafeyi kilometre veya mil olarak kaydeder ve bakım aralıklarının belirlenmesinde kullanılır.

Yeni bir araçtaki kilometre sayacının 50 km'den daha az göstermesi normaldir.

NOT:

Kilometre sayacı üzerinde oynanması garanti kapsamınızı geçersiz kılabilir.

2.3 Seyahat kilometre sayacı

2 seyahatinin mesafesini kilometre veya mil olarak kaydeder.

A TİPİ: Kalkış noktasından ilk varış noktasına kadar olan ilk mesafe.

B TİPİ: İlk varış noktasından son varış noktasına kadar olan ikinci mesafe.

A TİPİ konumundan B TİPİ konumuna geçmek için sıfırlama düğmesine basınız. Düğmeyebirsaniyedendaha fazla süre basıldığı zaman, seyahat kilometre sayacı sıfırolur.

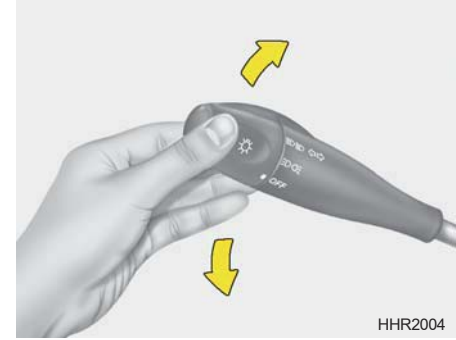
SİNYAL, FAR VE UZUN FAR KOLU (ÇOK FONKSİYONLU FAR KOLU)

B340A01A-AAT

Sinyalin Çalışması

Kol aşağıya bastırılınca, aracın sol tarafındaki sinyal lambaları yanıp söner. Kol yukarı kaldırılınca, aracın sağ tarafındaki sinyal lambaları yanıp söner. Dönüş işlemi tamamlandığında, kol otomatik olarak orta konuma geri gelir ve aynı zamanda sinyal lambaları söner. Her iki sinyal gösterge ışığı normalden daha hızlı bir tempo ile yanıp söner veya hiç sönmezse, sistemde bir arıza var demektir. Bir atmış sigorta veya yanık ampul kontrolü yapınız veya Hyundai yetkili servisimize baş vurunuz.

B340B01A-AAT

Şerit Değiştirme Sinyali

Şerit değiştirme sinyali vermek için, koluyukarı veya aşağı, selektörün yanıp sönmeye başladığı noktaya kadar hareket ettiriniz.

Bırakıldığı zaman kol otomatik olarak orta konuma geri gelir.

B340C03FC-GAT

Far Kolu

HHR2001

Farları açmak için, çok fonksiyonlu koldaki döner ucu hareket ettiriniz. Döner ucun birinci konumu, park lambalarını, yan lambaları, arka lambaları ve gösterge paneli lambalarını açar. ikinci konumda farlar yanar.

NOT:

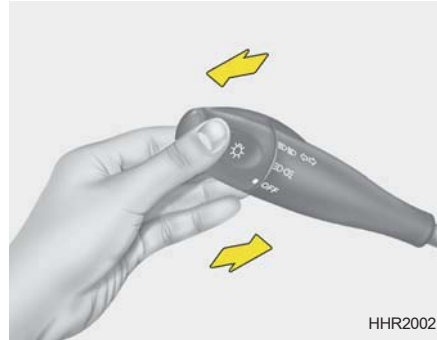
Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka “ON-açık” konumunda olmalıdır.

Park lambası otomatik kapama

Sürüş sonrası, park lambalarını kapatmazsanız, park lambaları sürücü kapısı açıldığı zaman otomatik olarak kendi kendine söner.

Işıkları yeniden açmak için, kontak anahtarını “ON-açık” konuma getirmeniz yeterli olur.

B340D01A-AAT

Uzun Far Anahtarı

HHR2002

Uzun farı açmak için kolu ileri (kendinizden öteye) itiniz. Aynı anda uzun far gösterge ışığı yanar. Kısa far için, kolu kendinize doğru çekiniz.

B340E01A-AAT

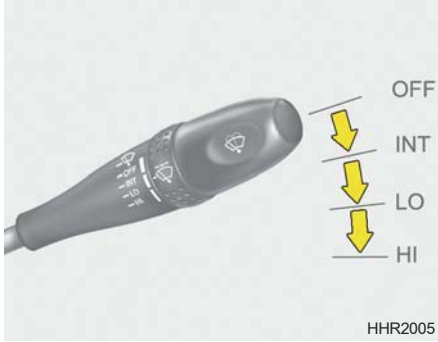
Selektör

HHR2003

Selektör yapmak için kolu kendinize doğru çekiniz, sonra bırakınız. Far anahtarı kapalı olsa bile farlar yanıp söner.

ÖN CAM SİLECEK VE YIKAMA ANAHTARI

B350A01A-AAT



HHR2005

Ön cam silecek ve yıkama anahtarı üç konumdadır:

1. Fasilalı silecek çalışması
2. Düşük hızda çalışma
3. Yüksek hızda çalışma.

NOT:

Silecek sisteminin hasar görmemesi için, silecekleri ön camda birikmiş karları silmek amacıyla kullanmayınız. Ön camda birikmiş kar ve buz elle silinmelidir. Eğer sadece ince bir kar veya buz tabakası varsa, kaloriferi defrost konumunda çalıştırarak silecekleri kullanmadan önce kar ve buzun erimesini sağlayınız.

B350B01O-GAT

Ön Cam Yıkama İşlemi



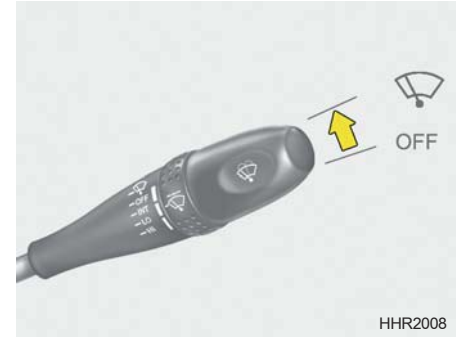
HHR2007

Ön camların yıkanması için silecek/ yıkayıcı kolunu direksiyon simidine doğru çekiniz. Ön cam yıkama çalıştırıldığında, silecekler otomatik olarak ön cam üzerinde iki defa gidip gelir. Kol bırakılıncaya kadar, yıkayıcı çalışmaya devam eder.

NOT:

- o Yıkayıcıyı, bir seferinde 15 saniyeden daha fazla veya su haznesi boş iken çalıştırmayınız.
- o Çok soğuk ve don yapmış havalarda, silecekleri çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin cama yapışmamış olmasını sağlayınız.
- o Kışın suların donduğu yerlerde, cam yıkama suyu antifrizi kullanınız.

Buğu Silme



HHR2008

Buğuyu silmek amacıyla silecek kolunu bir defa hareket ettirmek için, ön cam silecekveyıkayıcı kontrol kolunuyukarı doğru itiniz.

B350C01HR-GAT

Fasılalı Silecek Çalışması Ayarlanabilir (Varsa)



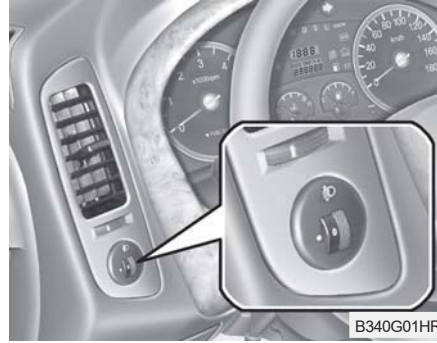
HHR2006

Fasılalı silecek özelliğinin kullanılması için silecek kolunu "INT-fasılalı" konumuna getiriniz. Anahtar bu konumda olduğunda, iki silme işlemi arasındaki süre, fasıla ayar kolunu döndürerek yaklaşık 2 ile 11 saniye arasında ayarlaya bilirsiniz.

FAR SEVİYE AYARLAMA SİSTEMİ

B340G01HR-GAT

(Soldan direksiyonlu tip) (Varsa)



B340G01HR

Far seviyesini yolcu sayısı ve yük ağırlığına göre ayarlamak için, far seviye ayarı düğmesini çeviriniz. Anahtar konumu ne kadar yüksek olursa, far seviyesi o kadar alçalır. Farın sürekli uygun konumda olması gerekir, aksi taktirde karşınızdaki araç sürücülerinin gözleri kamaşır. Aşağıda, uygun far ayarları örnekleri verilmektedir.

Aşağıda verilenlerden farklı yükleme durumunda, anahtar konumunu listede belirtilen koşullara en yakın biçimde belirleyiniz.

Yükleme durumu	Anahtar konumu
Sadece sürücü	0
Sürücü + İzin verilen arka dingil yükü	1

SİS LAMBASI DÜĞMESİ

B360B01FC-GAT

Ön Sis Lambası Düğmesi
(Varsa)

Ön sis lambalarını açmak için, düğmeyi “ON-açık” konuma getiriniz. Bu ışıklar far anahtarı birinci veya ikinci konumda olduğunda yanar.

B360A01Y-GAT

Arka Sis Lambası Düğmesi
(Varsa)

Arka sis lambalarını açmak için düğmeye basınız. Bu ışıklar far anahtarı ikinci konumda ve kontak anahtarı “ON-açık” konumda olduğunda yanar.

DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ

B370A01A-AAT



Dörtlü flaşör sistemini, aracınızı tehlikeli bir durumda durdurmak gerektiğinde kullanmalısınız. Bu tür bir acil duruş yapmanız gerektiğinde, mutlaka mümkün olduğu kadar yolun sağına yanaşınız.

Dörtlü flaşör uyarı ışıkları dörtlü flaşör düğmesine basıldığında yanar. Bu durumda bütün sinyal lambaları yanıp sönmeye başlar. Dörtlü flaşör sistemi, kontak anahtarı kontağa takılı olmasa bile çalışır.

Dörtlü flaşör sistemini kapatmak için, düğmeye ikinci defa basınız.

ARKA CAM BUĞU GİDERME DÜĞMESİ

B380A02HR-GAT
(Varsa)



B380A01HR

Arka cam buğu giderici, düğmeye basıldığında çalışmaya başlar. Arka cam buğu gidericiyi kapatmak için, düğmeye ikinci defa basınız. Arka cam buğu giderici, yaklaşık 20 dakika sonra kendi kendine kapanır. Kendi kendine kapanmış olduğunda, buğu giderme çevrimini yeniden başlatmak için, düğmeye birdefa daha basınız.



DİKKAT:

Arka cam iç yüzeyinde birikmiş yabancı maddeleri temizlemek için arka cam iç yüzeyini aşındırıcı tip cam temizleyici veya kazıyıcı ile temizlemeyiniz, bu durum buğu giderici elemanlarına zarar verebilir.

NOT:

Arka cam buğu gidericiyi çalıştırmak için kontak anahtarı mutlaka "ON" konumunda olmalıdır.

BİLET BÖLÜMÜ

B590A01HR-GAT
(Varsa)



B590A01HR

Bu bölüm kolaylığınız için, otoyol biletini veya kartını tutmak için kullanılabilir.

DİJİTAL SAAT

B400A01HR-GAT
(Varsa)



Dijital saat için bir saat sıfırlama düğmesi vardır. Fonksiyonları şunlardır:

Saat/dakika ayarı:

Gösterilen saati ileriye doğru ayarlamak için, düğmeyi saatin ters yönünde 1.5 saniyeden daha az bir süreyle çeviriniz. Gösterilen dakikayı ileriye doğru ayarlamak için düğmeyi saatin dönüş yönünde 1.5 saniyeden daha az bir süreyle çeviriniz.

Otomatik konum:

Saatin veya dakikanın ileriye doğru otomatik olarak ayarlanması için düğmeyi saat dönüş yönünün tersine veya saat dönüş yönünde 1.5 saniyeden daha az bir süreyle çeviriniz.

Sıfırlama:

Dakikaları “:00” konumuna getirmek veya saati doğru zamana ayarlamak için, düğmeye bir dakikadan daha fazla bir süreyle basınız. Böyle yapıldığında:

Düğmeye 9:01 ile 9:29 arasında basıldığında, ekran 9:00 olarak değişir. Düğmeye 09:30:00 ile 09:59:00 arasında basıldığında, ekran 10:00:00 olarak değişir.

**DİKKAT:**

Düğmeye zarar vermemek için, çok fazla çevirmekten sakınınız.

ÇAKMAK

B420A02A-AAT



Çakmağın çalışması için kontak anahtarı “ACC” veya “ON-açık” konumunda olmalıdır.

Çakmağı kullanmak için, çakmağı yuvanın içine sonuna kadar itiniz. Çakmak ısındığında dışarı atılır ve hazır konumagelir.

Çakmağı içeri basılmış konumda tutmayınız. Bu ısıtma elemanının hasar görmesine veya bir yangın tehlikesine yol açar.

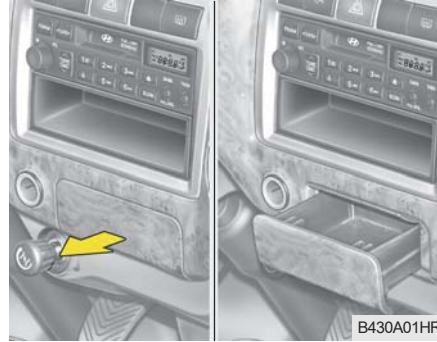
Çakmağın değiştirilmesi gerektiğinde, orijinal Hyundai yedek parçası kullanınız.

KÜLLÜK

B430A01HR-GAT

**DİKKAT:**

Çakmak yuvası içinde orijinal Hyundai parçaları dışında herhangi bir başka elektrik aksesuar veya donanımı kullanmayınız.

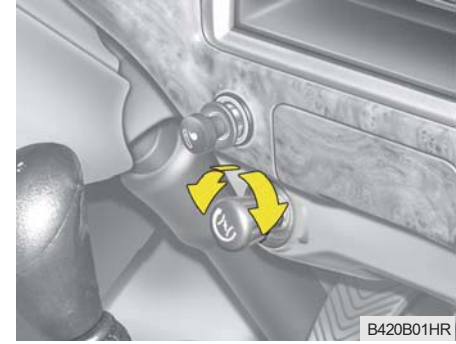


Ön küllük, tutamağından dışarıya çekilerek açılabilir. Küllüğü boşaltmak veya temizlemek üzere çıkartmak için, küllüğün içindeki yay ucunu aşağıya doğru bastırınız ve tamamen dışarıya çıkarınız.

MOTOR RÖLANTİ DEVİR
AYAR DÜĞMESİ

B420B01HR-GAT

(Varsa)



Dış hava sıcaklığı çok düşük olduğu veya motorun ısıtılması gerektiği zaman, düğmeyi saat yönünde motorun düzgün çalıştığı noktaya kadar çeviriniz. Motorun ısınması tamamlanır tamamlanmaz, düğmeyi saatin ters yönünde tamamen çeviriniz.

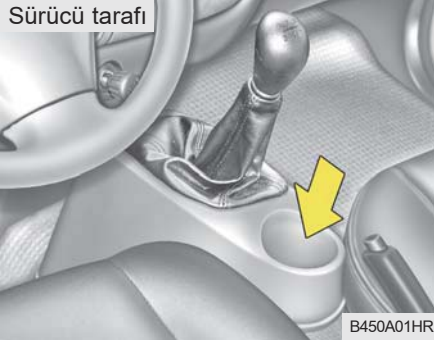
**DİKKAT:**

Kontrol düğmesini sürüş sırasında asla ayarlamaya çalışmayınız. Bu durum ciddi motor hasarına neden olabilir.

BARDAK TUTUCU

B450A01HR-GAT

Sürücü tarafı



B450A01HR

Yolcu tarafı



HHR2113

Bardak tutucu, vites kolunun arkasında (sürücü tarafı) veya torpido gözünün üzerinde (yolcu tarafı) bulunur ve bardak veya içecek kutularının tutulması için kullanılabilir.

! UYARI:

- o Bardak tutucuları kullanırken dikkatli olunuz. Çok sıcak olan bir içeceğin dökülmesi sizi veya yolcuları yaralayabilir. Dökülen sıvılar araç içi kaplamasına ve elektrik parçalarına hasar verebilir.
- o Bardak tutucu üzerine içeceklerden başka birşey koymayınız. Bu tür nesneler ani bir frenleme veya bir kaza durumunda, etrafa fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.

İÇ LAMBA

B480A01HR-GAT

Okuma Lambası (Gözlük kutulu tip)



HHR2072

Okuma lambasında iki tür düğme vardır. Bu düğmeler şunlardır:

o "☞"

Okuma lambasını açmak veya kapatmak için bu düğmeye basınız. Bu lamba, sürücü ve yolcu için gece harita okuma veya kişisel ışık olarak kullanılabilir.

o "☞"

Bu düğmeye basıldığı zaman, kontak anahtarının konumuna bakılmaksızın herhangi bir kapı açıldığında her iki okuma lambası yanar. Kapı kapatıldıktan sonra, lambalar 6 saniye içinde ışığı azalarak söner.

GÖZLÜK KUTUSU

B490A01HR-GAT

İç Lamba
(Gözlük kutusuz tip)

İç lamba düğmesinin üç konumu vardır. Üç konum şöyledir:

o "DOOR (KAPI)"

"DOOR (KAPI)" konumunda, araç içi lambası kontak anahtarı konumuna bağlı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığı zaman yanar. Kapı kapatıldıktan sonra, lambalar 6 saniye içinde ışığı azalarak söner.

o "ON (AÇIK)"

"ON (AÇIK)" konumunda, lamba sürekli yanar.

**DİKKAT:**

Araç çalışmadığı zaman, lambayı uzun süre bu konumda bırakmayınız.

o "OFF (KAPALI)"

"OFF" (KAPALI) konumunda ışık araç kapısı açılmış olsa bile yanmaz.

B491A02O-GAT

(Varsa)

Gözlük kutusu, ön baş üstü konsolunda bulunur.

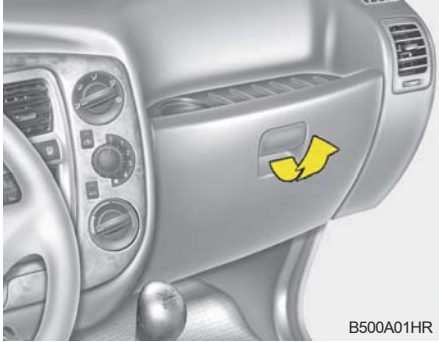
Gözlük kutusunu açmak için, kapağın ucuna bastırınız.

**UYARI:**

Gözlük kabının içinde keskin veya uygun olmayan herhangi bir şey koymayınız. Bu cisimler ani duruş veya bir kaza sırasında dışarı fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.

TORPİDO GÖZÜ

B500A01A-AAT



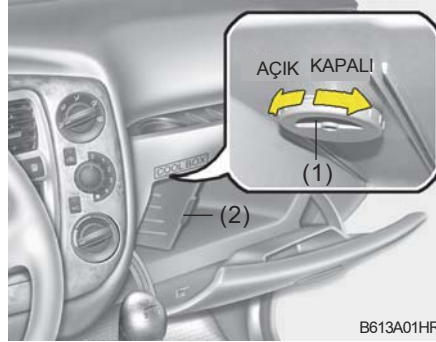
B500A01HR

**UYARI:**

Bir kaza veya ani duruş sırasında bir yaralanmadan kaçınmak için, torpido gözü kapağı araç hareket halinde olduğunda kapalı tutulmalıdır.

- o Torpido gözünü açmak için torpido gözü ayırma kolunu çekiniz.

B613A01HR-GAT

Soğutma kutusu (varsa)

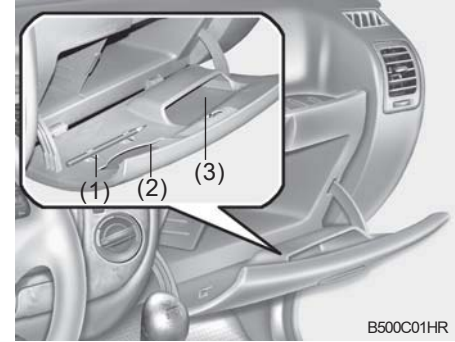
B613A01HR

Soğutma kutusu, torpido gözünde bulunur. Meşrubat kutularını veya diğer maddeleri soğuk olarak muhafaza edebilirsiniz. Soğutma kutusunu kullanmak için, klima sistemi çalıştığı zaman, soğutma kutusu kontrol düğmesini (1) saatin ters yönünde çeviriniz. Soğutma kutusu kullanılmadığı zaman, kontrol düğmesini saatin dönüş yönünde çeviriniz ve bölme duvarını (2) sola doğru hareket ettiriniz.

NOT:

Soğutma kutusu sadece klima sistemi çalıştığı zaman kullanılabilir.

B500C01HR-GAT

Kalem, kart ve kağıt mendil tutucu

B500C01HR

Rahatlığınız için, torpido gözü kapağında bir kalem tutucu (1), bir kart tutucu (2) ve bir kağıt mendil tutucu (3) bulunmaktadır.

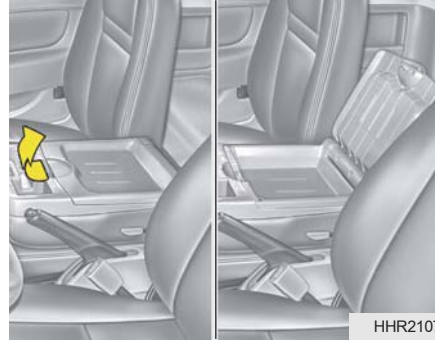
ORTA KOLTUK ARKASI KONSOL BÖLMESİ

B505A01HR-GAT
(Varsa)



Aracınızdaki ön orta koltuğun arka tarafında bir konsol bölmesi vardır. Konsol bölmesini kullanmak için, kolu aşağıya doğru itiniz ve koltuk arkalığını öne doğru yatırınız.

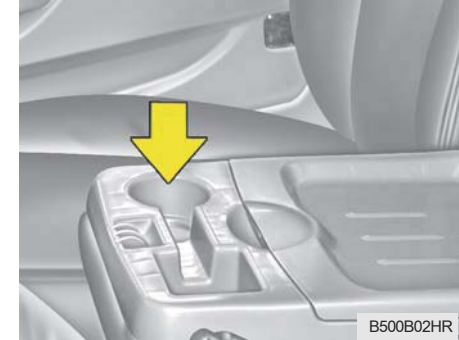
B505B01HR-GAT
Çok amaçlı göz



Çok amaçlı göz, teyp kasetlerini veya küçük nesneleri muhafaza etmek için kullanılır.

Çok amaçlı gözün kapağını açmak için, kapak tutamağındaki kancaya basınız ve kapağı yukarı kaldırınız.

B505C01HR-GAT
Yardımcı Bardak Tutucu

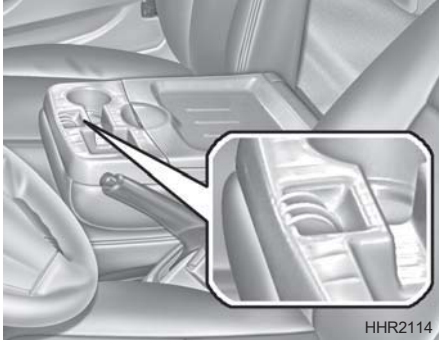


Yardımcı bardak tutucu, bardak ve içecek kutularının yerleştirilmesi için kullanılır.

! **UYARI:**

- o Bardak tutucuları kullanırken dikkatli olunuz. Çok sıcak olan bir içeceğin dökülmesi sizi veya yolcuları yaralayabilir. Dökülen sıvılar araç içi kaplamasına ve elektrik parçalarına hasar verebilir.
- o Bardak tutucu üzerine içeceklerden başka birşey koymayınız. Bu tür nesneler ani bir frenleme veya bir kaza durumunda, etrafa fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.

B505D01HR-GAT

Bozuk para tutucu

Bozuk para tutucu, bozuk paraları muhafaza etmek için kullanılır.

DIŞ DİKİZ AYNASI

B510A01HR-GAT

Manual Tip

Aracı hareket ettirmeden önce, her iki sağ ve sol yan dikiz aynaları ile iç dikiz aynasının normal konumda olup olmadığını kontrol ediniz. Aynalar ile aracınızın arkasında veya yanında bulunan araçla aranızda olan mesafeyi tahmin ederken dikkatli olunuz.

NOT:

Sürücü tarafındaki dış aynanın alt kısmında dış bükeybiryardımcı ayna vardır. Bu ayna ile ölü bölgeyi daha iyi görebilirsiniz. Ancak aynadaki nesne biçimi bozuk olarak görünür.

**DİKKAT:**

Dikiz aynası kontrol mekanizması buzlanma yüzünden sıkışmışsa, kumanda kolu veya aynayı oynatarak ayar yapmaya kalkışmayınız. Donmuş mekanizmayı ayırmak için onaylı bir buz eritme spreyi (radyatör antifrizi dışında) kullanınız veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.

**UYARI:**

Dış dikiz aynasında görülen bir cismin büyüklüğü veya aracınıza olan mesafesi ile ilgili karar verirken dikkat ediniz. Bu ayna, kavisli yüzeye sahip dışbükey aynadır. Aynada gördüğünüz cisimlerin size uzaklığı gerçekte farklı olabilir. Şerit değiştirmeden önce, iç dikiz aynasından veya omuzunuzun üzerinden kısaca bakarak herhangi bir araç olup olmadığını kontrol ediniz.

B510C01A-AAT

Dış dikiz aynalarının katlanması

Dış dikiz aynalarını katlamak için, onları arkaya doğru itiniz. Dış dikiz aynaları dar alanlarda park ederken arkaya doğru katlanabilir.

**UYARI:**

Dışdikiz aynalarını araç hareket halinde olduğunda ayarlamayınız veya katlamayınız. Bu durum araç hakimiyetini kaybetmenize bir hasar, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilir.

GÜNDÜZ/GECE İÇ DİKİZ AYNASI

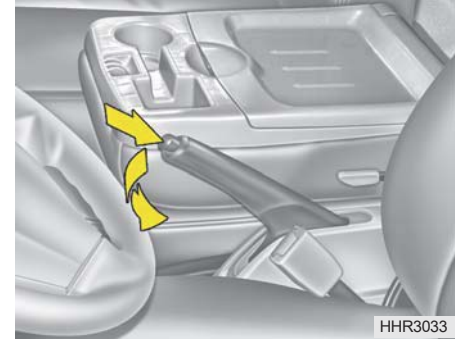
B520A01A-AAT



Hyundai'nizde gündüz/gece dış dikiz aynası bulunmaktadır. "Gece" konumu, ayna altındaki tırnağı kendinize çekerek ayarlanır. "Gece" konumunda, arkanızdaki araç farlarından kaynaklanan parlama azalmış olur.

EL FRENİ

B530A01A-AAT

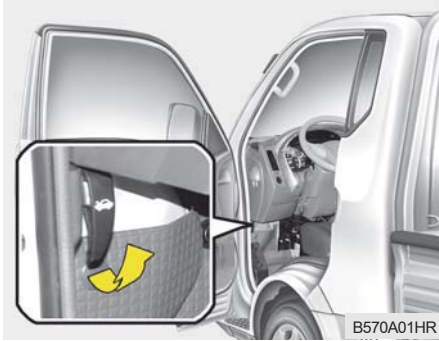


Aracı terk etmeden önce, mutlaka el frenini çekiniz. Bu, aynı zamanda kontak anahtarı "ON-açık" veya "START"-marş konumunda olduğunda, el freni gösterge ışığında yakar. Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin iyice indirilmiş ve gösterge ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.

- o El frenini çekmek için, kolu mümkün olduğu kadar yukarı çekiniz,
- o El frenini bırakmak için, kolu yukarı çekerek ucundaki butona basınız. Sonra butonu basılı halde el freni kolunu aşağı indiriniz.

KAPUT AÇMA

B570A01HR-GAT



1. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz.



2. İkinci kilit kolunu sola doğru bastırınız ve kaputu alçaltınız.

Kaputu kapatmak için, yukarı kaldırınız ve kaputun ortasına elinizle vurunuz. Yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

NOT:

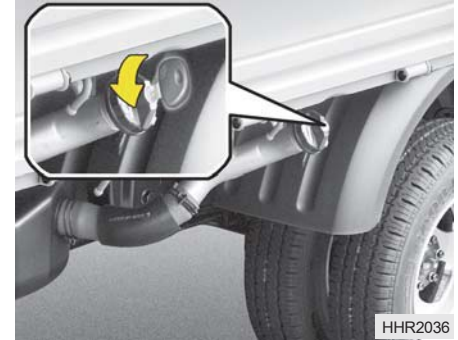
Eğer kaput etrafında meydana gelmiş olan buzlanma nedeniyle açılmazsa, buzları kırmak için hafifçe vurunuz veya kaputu itiniz ve kaputu bırakınız. Kaputu zorlamaya çalışmayınız. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kaputun etrafına püskürtünüz ve aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.

! **UYARI:**

- o Aracı hareket ettirmeden önce, kaputun iyice kilitlenmiş olup olmadığını kontrol ediniz.
- o Kaputun üzerine aşırı baskı uygulamayınız veya üzerine çıkmayınız. Bu durum, kaputun düşmesine ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.

YAKIT DEPOSU KAPAĞI

B560A02HR-GAT



Yakıt deposu kapağı araç gövdesinin sol tarafında yer alır. Yakıt deposu kapağının kilidi, anahtar saatyönünü tersine çevrilerek açılabilir. Yakıt deposu kapağını kilitlemek için, tam olarak kilitleninceye kadar saatin dönüş yönünde çeviriniz.

NOT:

Yakıt deposu kapağı etrafında meydana gelen buzlanma nedeniyle açılmazsa, buzları kırmak için hafifçe vurunuz ve kapağı açınız. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kapağın etrafına püskürtünüz veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.

ARKA KAPAK

B191A01HR-GAT

Arka kapağın açılması



1. Arka kapağın kolunu yukarı kaldırınız, içeri doğru itiniz ve kendinize doğru çekiniz.



2. Arka kapağı iki kolunuzla yavaşça aşağıya indiriniz.

UYARI:
Arka grup lambaları kapağın arkasında kaldığı zaman, yoldan geçen diğer araçlar bir üçgen reflektör veya bir başka şekilde uyarılmalıdır.

Arka kapağı kapatmak için.



Arka kapağı yukarı kaldırınız ve arka kapak kolunu yerine kilitleyiniz.

! **UYARI:**

Yakıt buharı tehlikelidir. Yakıt doldurmadan önce, mutlaka motoru durdurunuz ve benzin pompası yakınlarına kıvılcım veya açık alev ile yaklaşmayınız. Yakıt deposu kapağını değiştirmek gerektiğinde, orijinal Hyundai yedek parçası kullanınız. Sıcak havalarda yakıt deposu kapağını açtığınızda, hafif bir "basınç sesi" duyulabilir. Bu normaldir ve herhangi bir sorun yaratmaz. Yakıt deposu kapağını her açışınızda yavaşça açınız.

YAN KAPAK

B191B01HR-GAT

Yan Kapağın açılması



1. Arka kapak açık durumda, destek çubuğunu ayırmak için topuzdan tutup çekiniz.



2. Yan kapak kolunu yukarı çektikten sonra yerinden çıkartınız.
3. Yan kapağı iki kolunuzla yavaşça aşağıya indiriniz.



Yan kapağın kapatılması

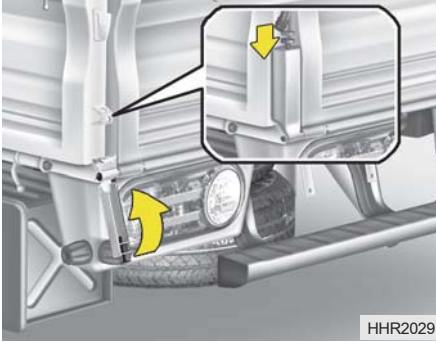
1. Yan kapağı yukarı kaldırınız ve yan kapak kolunu yerine kilitleyiniz.



UYARI:

Yan kapak kolunu kilitlediğiniz zaman, parmaklarınızın kolun aralığına sıkışmamasına dikkat ediniz.

ARKA KORUYUCU

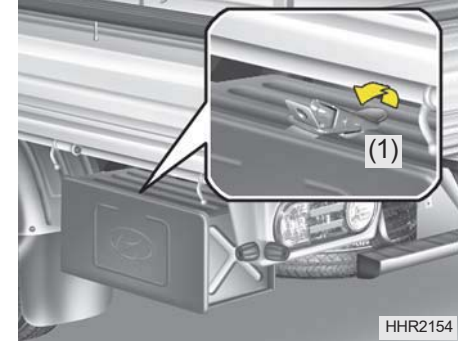
B191C01HR-GAT
(Varsa)

2. Yan kapakları kilitlemek için topuzu aşağı çekiniz.



Arka koruyucu, aracın arkadan gelen bir çarpmada hasar görmesini önlemek için arka kapağın altında bulunur. Ve ayrıca yük kasasına çıktığınız zaman, basma yeri olarak kullanılabilir.

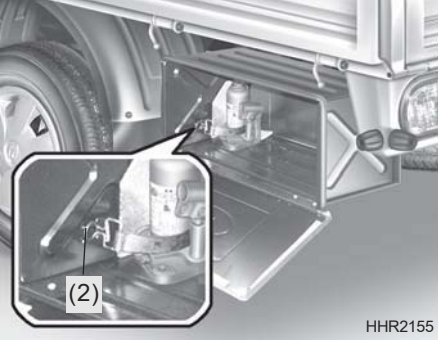
DIŞ ALET KUTUSU

B650A01HR-GAT
(Varsa)

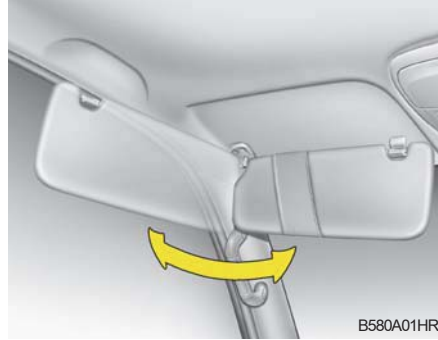
Krikoyu ve aletleri muhafaza etmek için kullanılan dış alet kutusu arka sol tekerleğin arka tarafında bulunur. Kutuyu açmak için, kelepçe kolunu (1) yukarı kaldırınız ve kelepçenin kancasını açınız.

GÜNEŞLİK

B580A01HR-GAT



Krikoyu sabitlemek için halkayı (2) kullanınız.



Hyundai'nizde, sürücüye ve ön yolcuya ön ve yan gölge sağlamak amacıyla güneşlik bulunmaktadır.

Güneş ışınlarının yansımalarını azaltmak veya doğrudan gelen güneş ışınlarını kesmek için, güneşliği aşağıya doğru çeviriniz.

Bilet tutucular, sürücünün ve ön yolcunun güneşliğinin arkasında bulunmaktadır.

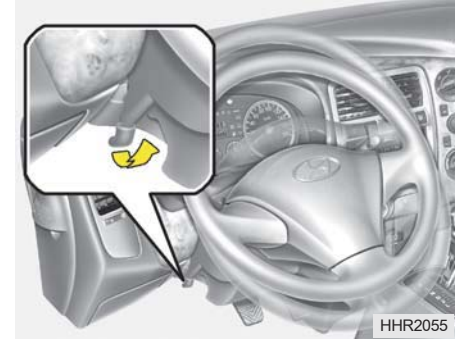
! UYARI:

Güneşlikleri yol görüşünü, trafiği veya diğer cisimleri görmeyi engelleyecek konuma getirmeyiniz.

DİREKSİYON YÜKSEKLİK AYARI

B600A02Y-AAT

(Varsa)



Direksiyonu ayarlamak için:

1. Kolu yukarı çekiniz ve kilidi açmak için bu şekilde tutunuz.
2. Direksiyon simidini istenilen konuma kaldırınız veya indiriniz.
3. Ayardan sonra kolu bırakınız.



UYARI:

Araç hareket halinde olduğunda direksiyon simidini ayarlamaya kalkışmayınız, yoksa ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanan bir kazaya yol açılabilir şekilde araç hakimiyetini kaybedebilirsiniz.

KORNA

B610B01A-GAT

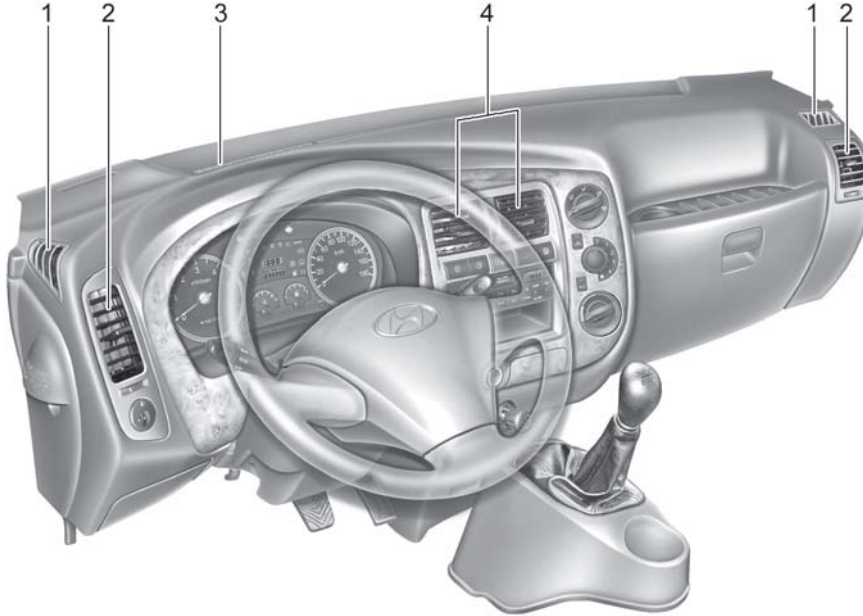


Kornayı çalmak için direksiyon simidi göbeğine basınız.

ISITMA VE SOĞUTMA KUMANDASI

B710A01TB-GAT

(Varsa)



1. Yan Buğu Çözücü Çıkışı
2. Yan Havalandırma
3. Ön Çam Buğu Çözücü Çıkışı
4. Orta Havalandırma



B710B01S-AAT

ORTA HAVALANDIRMA

Orta havalandırma çıkışları, ön göğüs ortasına yerleştirilmiştir. Ön göğüs ortasındaki hava kanallarından gelen hava akışının yönü ayarlanabilir. Hava akışını kontrol etmek için, hava kanallarının ortasındaki düğmeyi yukarı aşağı ve soldan sağa doğru hareket ettirin.

B710C02HP-AAT

YAN HAVALANDIRMA

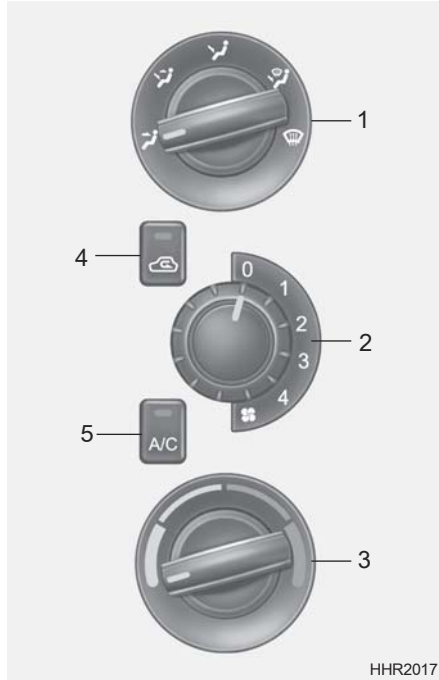
Yan havalandırmalar ön göğsün her iki tarafına yerleştirilmiştir. Hava akışını değiştirmek için, hava kanallarının ortasındaki düğmeyi yukarı aşağı ve soldan sağa doğru olan hareket ettirin. Havalandırma düğmesi  konumuna getirildiğinde, hava kanalları açılır. Havalandırma düğmesi  konumuna getirildiğinde, hava kanalları kapanır. Bu hava kanallarının önüne herhangi bir engel koymayınız.

B250A01HR-1

ISITMA VE HAVALANDIRMA

B670A01HR-GAT

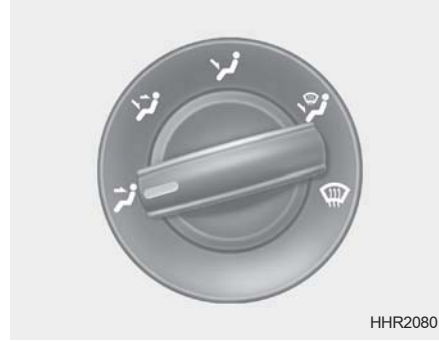
(Varsa)



1. Hava akış kontrol düğmesi
2. Fan devir kontrolü düğmesi
3. Isı kontrol düğmesi
4. Hava giriş kontrol düğmesi
5. Klima düğmesi

B670D01HR-GAT

Hava Akış Kontrolü



Bu anahtar, hava akışını yönlendirmek için kullanılır. Giren hava, döşemeye, ön göğüs çıkışlarına veya ön cama yönlendirilebilir. Yüz, İki-seviyeli, Döşeme, Döşeme-Defrost ve Defrost hava konumlarını göstermek için beş sembol kullanılır.



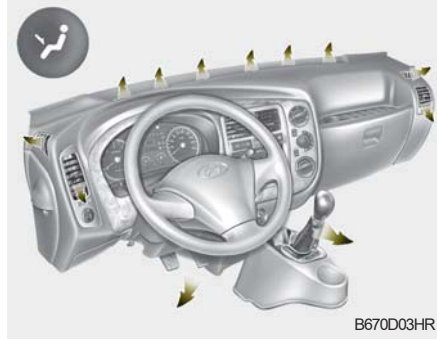
Yüz Seviyesi

Yüz-Seviyesi Yüz seviyesi konumunun seçilmesi, hava çıkışlarından gelen havanın yüz seviyesi çıkışlarından dağılmasını sağlar.



İki-seviyeli

Hava yüz çıkışları ve döşeme çıkışlarından gelir. Bu konum, ön göğüs çıkışlarından soğuk, döşeme çıkışlarından ise sıcak havanın aynı anda çıkmasını sağlar.



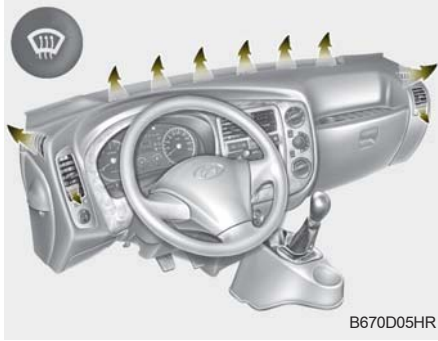
Döşeme-Seviyesi

Gelen hava döşeme çıkışlarından, ön cam buğu çözücü çıkışından, buğu çözücü çıkışlarından ve yan havalandırma çıkışlarından verilir.



Döşeme-Buğu Çözücü Seviyesi

Gelen hava, ön cam buğu çözücü çıkışından, döşeme çıkışlarından, yan buğu çözücü çıkışlarından ve yan havalandırma çıkışlarından verilir.

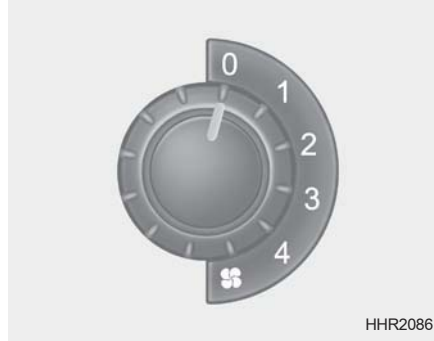


Defrost-Seviyesi

Gelen hava, ön cam buğu çözücü çıkışı, yan buğu çözücü çıkışlarından ve yan havalandırma çıkışlarından verilir.

B670B01A-AAT

Fan Devri Kontrolü (Üfleyici Kontrolü)



Bu düğme, fanın açılması veya kapanması ve istenilen üfleyici fan devrinin seçilmesi için kullanılır. Üfleyici fan devri ve dolayısıyla sistemin verdiği hava miktarı, üfleyici kontrol düğmesini manuel olarak "1" ile "4" kademeleri arasına getirerek ayarlanır.

B670E02A-AAT

Sıcaklık Kontrolü



Bu düğme, istenen ısıtma veya soğutma derecesini ayarlamak için kullanılır.

B670C01E-AAT

Hava Giriş Kontrolü

B670C01HR

Bu düğme, taze dış hava veya araç iç sirkülasyonunu seçmek için kullanılır. Hava giriş kontrol konumunu (taze hava konumu, iç sirkülasyon konumu) değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

TAZE HAVA KONUMU ():

Hava giriş kontrolü taze hava konumunda olduğu zaman, düğmedeki gösterge lambası söner.



İÇ SİRKÜLASYON KONUMU ():

Hava giriş kontrolü iç sirkülasyon konumunda olduğu zaman, düğmedeki gösterge lambası yanar.

“Taze hava” konumu seçilmiş olduğunda, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

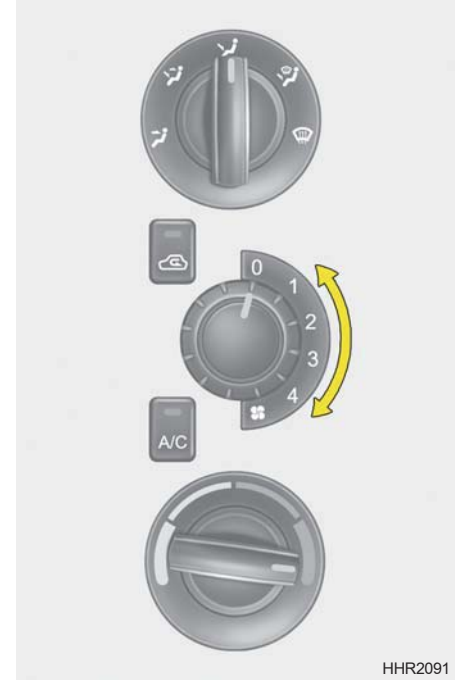
“İç sirkülasyon” konumu seçilmiş olduğunda, araç yolcu bölümünde bulunan hava, ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

NOT:



Isıtma sisteminin “İç sirkülasyon” konumuna  getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına yol açacağına ve yolcu bölümündeki havanın giderek bayatlayacağına dikkat edilmelidir. Ayrıca, klimanın “İç sirkülasyon” konumuna getirilmiş olarak  uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölümündeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

ISITMA KONTROLLERİ

B690A01HR-GAT






HHR2091

Normal ısıtma çalışması sırasında, hava giriş kontrolünü taze hava  konumuna ve hava akış kontrolünü ise döşeme  konumuna getiriniz.

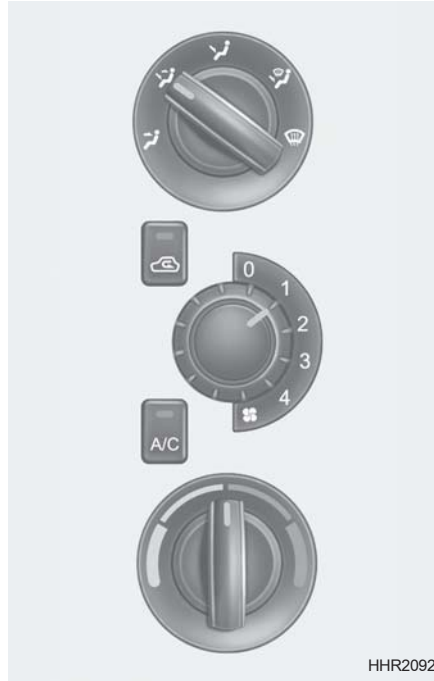
İKİ SEVİYELİ ISITMA

B700A01A-AAT

Daha hızlı ısıtma için, hava giriş kontrolü iç sirkülasyon  konumuna getirilmelidir.



Camlar buğulanırsa, hava akış kontrolünü defrost  konumuna vejiava giriş kontrolünü ise taze hava  konumuna getiriniz.

Azami ısıtma için, sıcaklık kontrolünü "Warm-sıcak" konuma getiriniz.



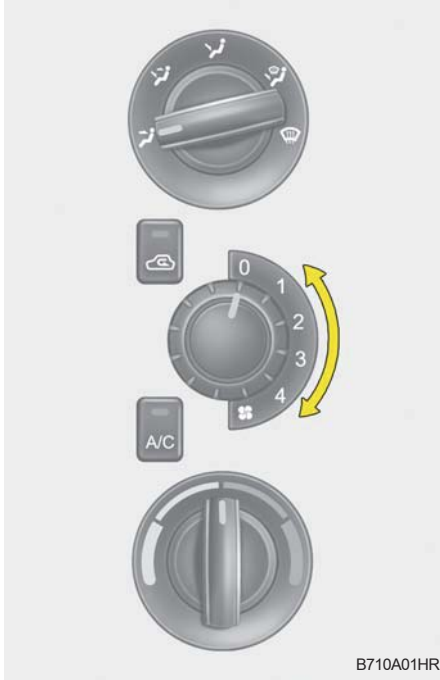
HHR2092

Hyundai'nizde iki seviyeli ısıtma sistemi bulunmaktadır. Bu konum, ön göğüs çıkışlarından soğuk, döşeme çıkışlarından ise sıcak havanın aynı anda çıkmasını sağlar. Bu özelliğin kullanılması için:


- o Hava giriş kontrolünü taze hava  konumuna getiriniz,
- o Hava akış kontrolünü iki seviyeli  konuma getiriniz,
- o Sıcaklık kontrolünü "Cool-soğuk" ile "Warm-sıcak" arasına getiriniz.

HAVALANDIRMA

B710A01S-AAT

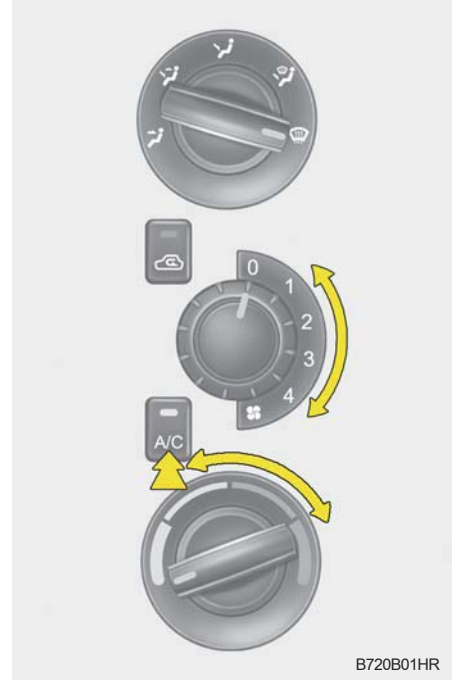


Havalandırma sistemini çalıştırmak için:

- o Hava giriş kontrolünü "Taze hava" konumuna  getiriniz,
- o Bütün giriş havasını ön göğüs çıkışlarına yönlendirmek için, hava giriş kontrolünü "Yüz" konumuna getiriniz.
- o Fan devrini istenilen seviyeye getiriniz.
- o Sıcaklık kontrolünü "Cool-soğuk" ile "Warm-sıcak" arasına getiriniz.

BUZ/BUĞU GİDERME



B720A01HR-GAT

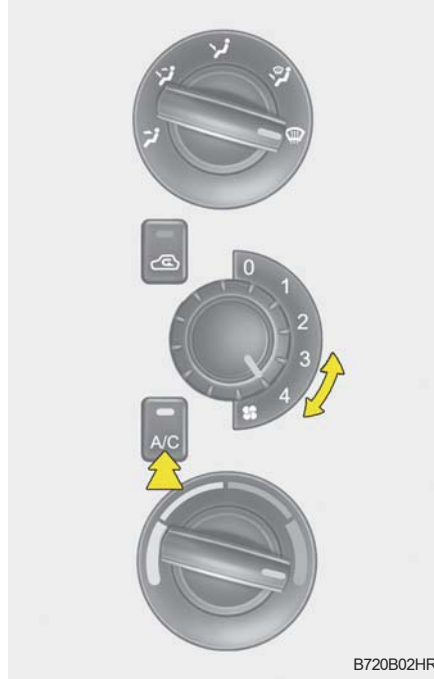




Ön cam üzerindeki buzlanmayı ve dış buğulanmayı gidermek için:

Buz/buğu giderme amacıyla ısıtma havalandırma sistemini kullanmak için:




Ön cam iç yüzeyindeki buğunun giderilmesi için:

- o Hava akış kontrolünü defrost  konumuna getiriniz.
- o Eğer araçta klima sistemi varsa, klimayı açınız.
- o Hava giriş kontrolünü taze hava  konumuna getiriniz. Fan devir düğmesini "1" ile "4" arasında bir kademesine getiriniz.
- o Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.



- o Hava akış kontrolünü defrost  konumuna getiriniz,
- o Eğer araçta klima sistemi varsa, klimayı açınız,
- o Hava giriş kontrolünü "Taze hava"  konumuna getiriniz,
- o Fan devir Kontrolünü 3 veya 4 kademesine getiriniz,
- o Sıcaklık kontrolünü "Warm-sıcak" konumuna getiriniz.

NOT:

Klima sürekli olarak döşeme-buğu giderici seviyesi  veya buğu giderici seviyesi  konumunda çalıştırılırsa, ön cam dış yüzeyinde buğu oluşabilir. Böyle olduğunda, hava akış kontrol düğmesini yüz konumuna,  fan devir kontrol düğmesini ise düşük kademe getiriniz.

B730A01L-AAT

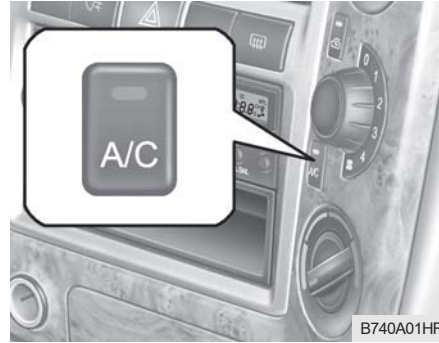
Faydalı Bilgiler

- o Aracınızı tozlu ve kötü kokuların bulunduğu ortamda kullanırken toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmesini önlemek için, hava giriş kontrolünü "İç Sirkülasyon" konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine taze hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün "Taze Hava" konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesine ve rahat olmasına yardımcı olur.
- o Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya bir başka engellerle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- o Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü taze hava konumuna ve fan devrini istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.

KLİMA SİSTEMİ

B740A01A-AAT

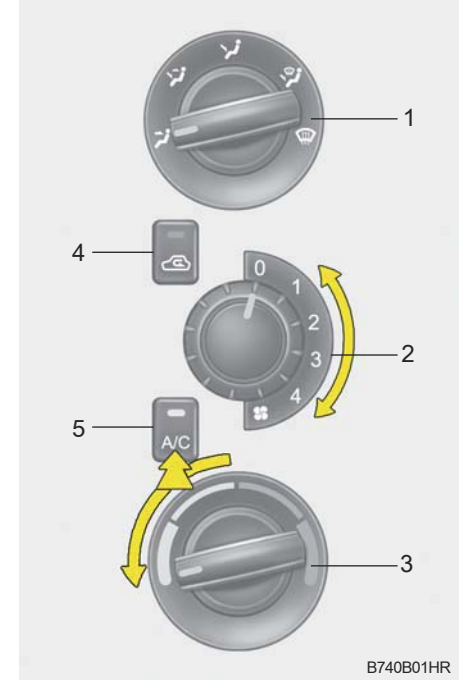
Klima Düğmesi (Varsa)



Klima, ısıtma/klima kontrol panelinde yer alan klima (A/C) düğmesine basılarak çalıştırılır.

B740B02A-AAT



KLİMANIN ÇALIŞMASI - (Soğutma)

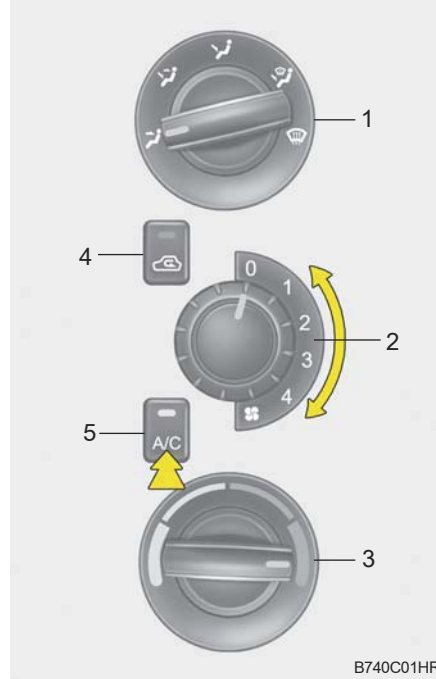


B740C01A-AAT



Nem Alınarak Isıtma

Araç içinde soğutmayı oluşturmak için:

- o Fan kontrol düğmesini açınız (2).
- o Klima düğmesine basarak klimayı (5) çalıştırınız. Aynı anda klima gösterge ışığı yanıyor olmalıdır.
- o Hava giriş kontrolünü (4)  konumuna getiriniz.
- o Sıcaklık kontrol düğmesini (3) "Soğuk" konuma getiriniz. "Soğuk" konumu, azami soğutma sağlar. Sıcaklık kontrolü "Warm-Sıcak" tarafa doğru biraz getirilerek artırılabilir.
- o Fan kontrol düğmesini (2) istenilen devire getiriniz. Daha çok soğutma için, fan kontrol düğmesini yüksek devir kademesine getiriniz veya geçici olarak hava giriş kontrolünü  konumuna getiriniz.



Nem alınarak ısıtma için::

- o Fan kontrol düğmesini açınız (2).
- o Klima düğmesine (5) basarak klimayı açınız. Aynı anda klima gösterge ışığı yanıyor olmalıdır.
- o Hava giriş kontrol düğmesini (4) taze hava  konumuna getiriniz,
- o Hava akış kontrol düğmesini (1) yüz  konumuna getiriniz,
- o Fan kontrol düğmesini (2) istenilen devire getiriniz,
- o Daha hızlı çalışma için, fanı daha yüksek bir devire getiriniz,
- o İstenilen sıcaklık miktarını elde etmek için, sıcaklık kontrol düğmesini (3) ayarlayınız.

B740D01A-AAT

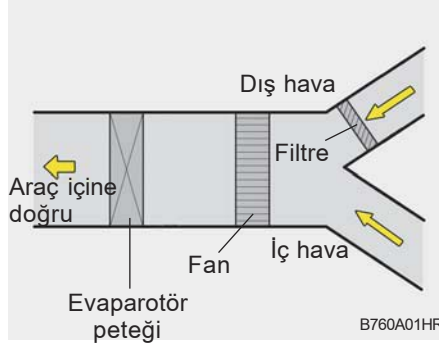
Faydalı Bilgiler

- o Araca ilkgirdiğinizde, aracın için sıcak ise; sıcak havanın dışarı çıkması için camları bir kaç dakika açınız.
- o Klima sistemini kullandığınızda, dışarıdaki sıcak havanın araç içine girmemesi için bütün camları kapatınız.
- o Araç yoğun trafikte düşük hızda giderken, daha küçük bir vitese geçiniz. Bu motor devrini artıracak ve aynı şekilde klima kompresörünün daha hızlı çalışmasına yol açacaktır.
- o Dik yokuşlarda, motorun aşırı ısınmasını önlemek için klimayı kapatınız.
- o Kış aylarında veya klimanın düzenli olarak kullanılmadığı dönemlerde, klimayı heray bir kaç dakika süre ile çalıştırınız.

Böylelikle klima sistemi yağlarının sistem içinde dolaşması sağlanacak ve sistemin her zaman iyi durumda kalmasını sağlayacaktır.

KLİMA FİLTRESİ POLEN FİLTRESİ (EVAPORATÖR VE FAN ÜNİTESİ İÇİN)

B760A02HR-GAT
(Varsa)



Klima filtresi motor bölümünde bulunur. Aracın içine giren kirletici madde miktarını azaltmak için çalışır. Klima filtresini değiştirmek için, sayfa 6-20'e bakınız.



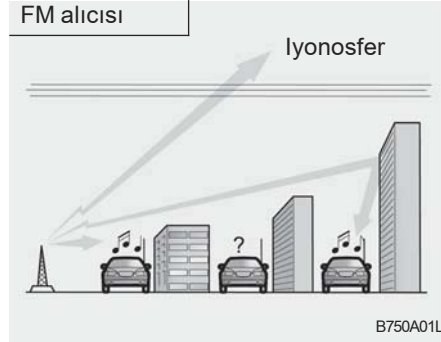
DİKKAT:

- o Filtreyi her 20.000 km veya her yıl değiştiriniz. Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyor ise, klima filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir.
- o Hava akış miktarı azaldığı zaman, filtre mutlaka yetkili serviste kontrol edilmelidir.

STEREO SES SİSTEMİ

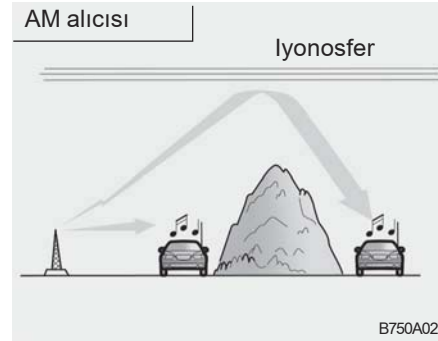
B750A02A-AAT

Radio-Teyp Sistemi Nasıl Çalışır?

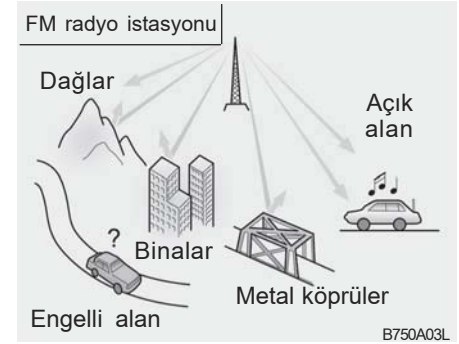


AM ve FM radyo sinyalleri, bulunduğunuz şehirdeki yayın kuleleri üzerinden verilir. Bu sinyaller, aracınızın anteni tarafından alınır. Radyo tarafından alınan bu sinyaller, daha sonra aracınızın hoparlörlerine aktarılır. Aracınıza güçlü bir radyo sinyali geldiğinde, ses sisteminde uygulanan hassas mühendislik sayesinde mümkün olan en iyi kalitede yayın sağlanır. Ancak, bazı durumlarda aracınıza gelen sinyal güçlü ve net olmayabilir. Bu durum, radyo istasyonu mesafesi, daha güçlü radyo istasyon-

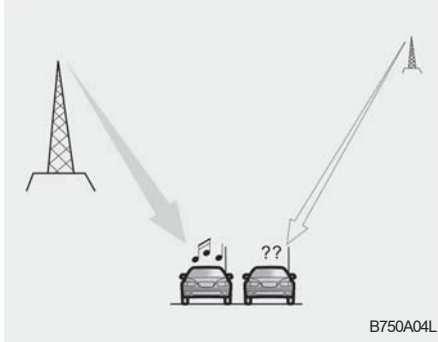
larının veya çevredeki binalar, köprüler veya büyük engeller gibi yapıların olmasından kaynaklanır.



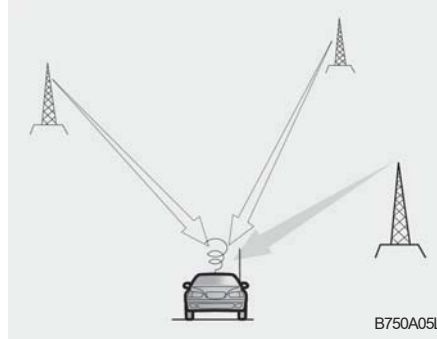
FM yayınlarına kıyasla, AM yayınları daha uzun mesafelerde alınabilmektedir. Bunun nedeni, AM radyo dalgalarının daha düşük frekanslarda iletilmeleridir. Bu uzun, düşük frekanslı radyo dalgaları, atmosferde düz bir doğrultu izleme yerine, yer küresinin kıvrımlarını izler. Ayrıca, karşılaştığı engellerin çevresinden dolaşır ve bunun sonucunda daha geniş bir sinyal kapsama alanına sahiptir.



FM yayınları daha yüksek frekanslarda iletilirler ve yer küresi yüzeyini takip etmek için bükülmezler. Bu nedenle ki, FM yayınları genellikle radyo istasyonundan uzaklaştıktan sonra zayıflamaya başlar. Ayrıca FM sinyalleri, binalar, dağlar ve benzeri engellerden daha kolay etkilenir. Bu durum, sanki radyonuzda bir arıza varmış gibi sorunlara yol açar. Aşağıda verilmekte olan durumlar normaldir ve herhangi bir radyo arızasının olduğunu göstermez:



- o Zayıflama - Aracınız radyo istasyonundan uzaklaştıkça, sinyal zayıflar ve ses azalmaya başlar. Böyle olduğunda, bir başka istasyon seçmelisiniz.
- o Dalgalanma/Parazit - Radyo istasyonu vericisi ile radyonuz arasındaki zayıf FM sinyalleri veya büyük engeller, parazit veya dalgalanma seslerinin meydana gelmesine yol açarak sinyalleri bozabilir. Tiz seviyesinin düşürülmesi, bu durum ortadan kalkana kadar belli ölçüde yararlı olabilir.
- o İstasyon Karışması - FM sinyali zayıflamaya başladığında, aynı



- frekansa yakın daha güçlü sinyalleri olan bir başka radyo çalmaya başlayabilir. Bunun nedeni, radyonuzun en güçlü sinyallere alması için tasarlanmış olmasıdır. Böyle olduğunda, sinyalleri daha güçlü olan bir başka istasyon seçiniz.
- o Radyo Yayınları Girişimi - Farklı yönlerden alınan radyo dalgaları ses kalitesinde bozulmaya veya dalgalanmaya yol açabilir. Bu daha çok aynı istasyondan alınan doğrudan veya yansımış sinyaller veya birbirine yakın frekanslarda iki istasyon olması nedeniyle ortaya çıkar. Böyle olduğunda, bu durum düzelene kadar bir başka istasyon seçiniz.

B750B02Y-AAT

Cep telefonu veya iki yönlü telsiz kullanılması

Araç içinde cep telefonu kullanıldığında, radyoda bir parazit oluşabilir. Bu radyoda bir sorun olduğunu göstermez. Bu gibi durumda, cep telefonunuz radyodan mümkün olduğu kadar uzak noktada kullanmaya gayret ediniz.



DİKKAT:

Araç içinde cep telefonu veya telsiz gibi bir haberleşme sistemi kullanıldığında, ayrı bir harici anten takılmalıdır. Cep telefonu veya telsizin yalnızca telefon anteni aracılığı ile kullanılması durumunda, bu aracın elektrik sistemi üzerinde parazit yapacak ve aracın çalışması üzerinde olumsuz etki yapacaktır.



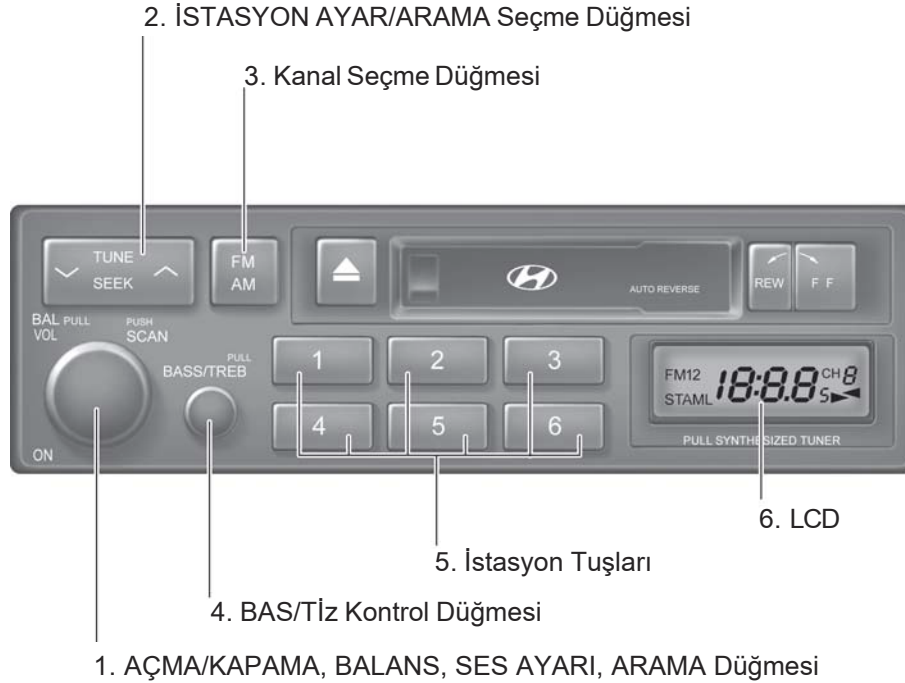
UYARI:

Sürüş sırasında cep telefonu kullanmayınız, cep telefonu görüşmesi için aracınızı güvenli bir yerde park ediniz.

SES SİSTEMİ

K220A01HR-GAT

STEREO RADYONUN ÇALIŞMASI (K220) (Varsa)



K220B01HR-GAT

1. AÇMA/KAPAMA SES Kontrol Düğmesi

Radyo ünitesi kontak anahtarı "ACC-aksesuar" veya "ON-açık" konumunda olduğunda çalışır. Radyo ünitesini açmak ve sesini yükseltmek için düğmeyi saat yönünde çeviriniz. LCD ekran, radyo konumundayken radyo frekansını gösterir. Radyo ünitesini kapatmak ve sesini kısmak için düğmeyi, saatin ters yönünde çeviriniz.

BAL (Balans) Kontrol Düğmesi

Sağ hoparlör sesini güçlendirmek için düğmeyi çekiniz ve saat yönünde çeviriniz (sol hoparlör sesi azalır). Sol hoparlör sesini güçlendirmek için düğmeyi saatin tersi yönüne çeviriniz (ön hoparlör sesi azalır). Balansı ayarladıktan sonra, diğer fonksiyonu kullanmak için düğmeye basınız.

ARAMA Düğmesi

Arama düğmesine basıldığında, frekans artar ve birbiri ardı sıra radyonun aldığı istasyonlar üzerine gelinir ve 5 saniye süre ile bu istasyonlar çalar. Arama işlemini durdurmak için, arama düğmesine tekrar basınız.


2. İstasyon AYAR (Manuel) Seçme Düğmesi

Frekansı artırmak veya azaltmak için tuşun (∧) veya (∨) tarafına basınız. Düğme 1 saniye süre ile basılı tutulduğunda, durma sinyali (radyo istasyonu sinyali) atlanır ve kanal seçimi devam eder.

İstasyon ARAMA (Otomatik İstasyon Seçme)

AYAR seçme düğmesi ne 1 saniye veya daha fazla basınız. Tuşun (∧) tarafına basıldığında, radyo otomatik olarak bir sonraki daha yüksek frekansa geçer ve (∨) tarafına basıldığında, radyo otomatik olarak bir önceki daha düşük frekansa geçer.

3. KANAL Seçme Düğmesi

 tuşuna basılması, AM, FM1 ve FM2 kanallarının seçilmesini sağlar. LCD ekranında seçilen konum görünür.

Düğmeye basıldığı her seferinde, ekran aşağıda verildiği gibi değişir:

FM1/ÆFM2/ÆAM/ÆFM1

4. BAS kontrol Düğmesi

Düğmeyi tutup çekiniz ve istenen bas ses seviyesi için düğmeyi sağa veya sola çeviriniz.

TİZ Kontrol Düğmesi

Bas kontrol düğmesini bir kademe daha dışarı çekiniz. İstenilen tiz ayarı için sağa veya sola çeviriniz.

5.İstasyon Tuşları

Her bir AM, FM1 ve FM2 kanalı için altı (6) ayrı istasyonu bu üniteye elektronik hafıza devresi içine yüklenebilir.

İSTASYON PROGRAMLAMA

Radyo hafızası içine altı AM ve 12 FM radyo istasyonu programlanabilir. Bundan sonra da, yalnızca kanal seçme düğmesine basılır ve/veya altı istasyon seçme düğmelerinden birine basarak bu istasyon hemen seçilmiş olur. İstasyon programlama aşağıda verildiği gibi gerçekleştirilir:

- o AM, FM1 veya FM2 kanallarından birini seçmek için kanal seçme tuşuna basınız.
- o Yüklenecek istasyonu arama, tarama veya manuel ayar aracılığı ile belirleyiniz.
- o Bu istasyonu yüklemek istediğiniz program seçme tuşunu belirleyiniz.
- o Program seçme tuşuna iki saniye süre ile basınız. Ekranda hangi program düğmesinin seçilmiş olduğunu gösteren program düğmesi göstergesi görüntülenir. Bundan sonra düğmeye basmayı bırakmalı ve bir sonraki istediğiniz düğmenin programlanmasına geçmelisiniz.

Her bir düğme için bir AM ve iki FM istasyonu olmak üzere, toplam 18 istasyon programlayabilirsiniz.

- o Programlama işlemi tamamlandığında, programlanmış istasyonlar AM, FM1 veya FM2 kanallarının seçimi ve ilgili program tuşuna basılarak seçilebilir.

6. LCD

LCD üzerinde şu bilgiler yer alır: FM1/ FM2/AM frekansı, programlanmış kanal numarası, FM stereo konumunda ST.

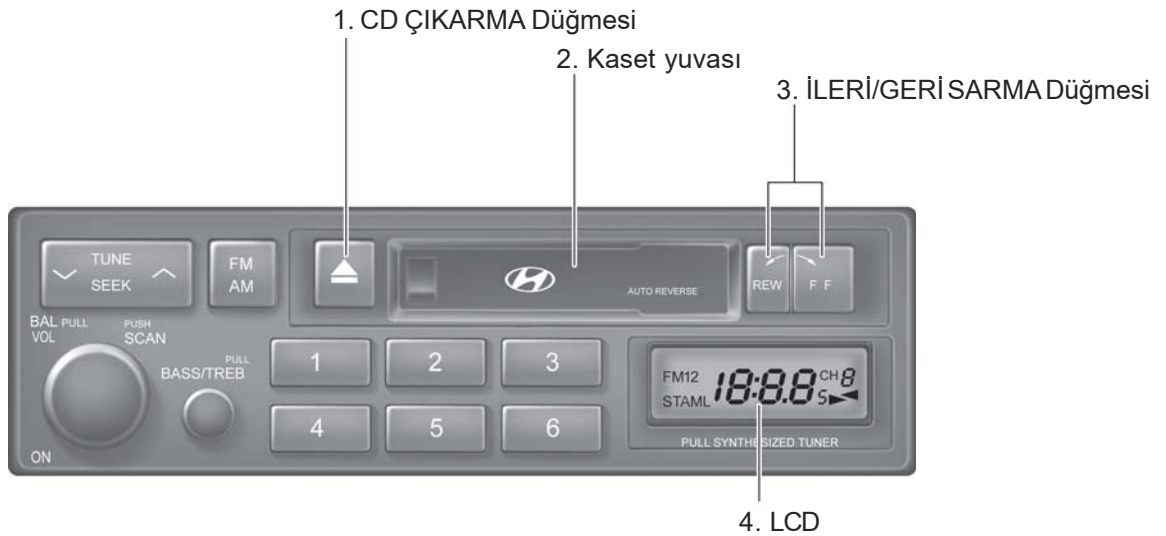


DİKKAT:

- o İçecekleri ses sisteminin yakınına bırakmayınız. Döküldüğü zaman ses sisteminin mekanizmasına hasar verebilir.
- o Ses sisteminin üzerine vurmayınız, aksi takdirde ses sisteminin mekanizması hasar görebilir.

K220C01HR-GAT

KASET ÇALARIN ÇALIŞMASI (K220) (Varsa)



K220D01HR-GAT

1. KASET ÇIKARMA DÜĞMESİ

Teyp çalarken, kaseti dışarıya çıkarmak istediğiniz zaman, çıkarma düğmesine basınız.

2. KASET YUVASI

Kaseti, bandın görünen tarafı sağa bakacak şekilde yerleştiriniz. Kasetin yerleştirilmesi, radyo sesini otomatik olarak keser ve kaset-çalar devreye girer.

3. İLERİ/GERİ SARMA DÜĞMESİ

FFtuşuna basıldığı zaman, bant hızlı bir şekilde çalış yönünde hareket eder. REWtuşuna basıldığı zaman, bant hızlı bir şekilde geri yönde hareket eder. İleri veya geri sarma işlemini durdurmak için, tersi olan tuşa bir daha basınız. Kaset çalarken, kasedin arka tarafına dinlemek için, FF ve REW tuşlarına aynı anda basınız.

4. LCD

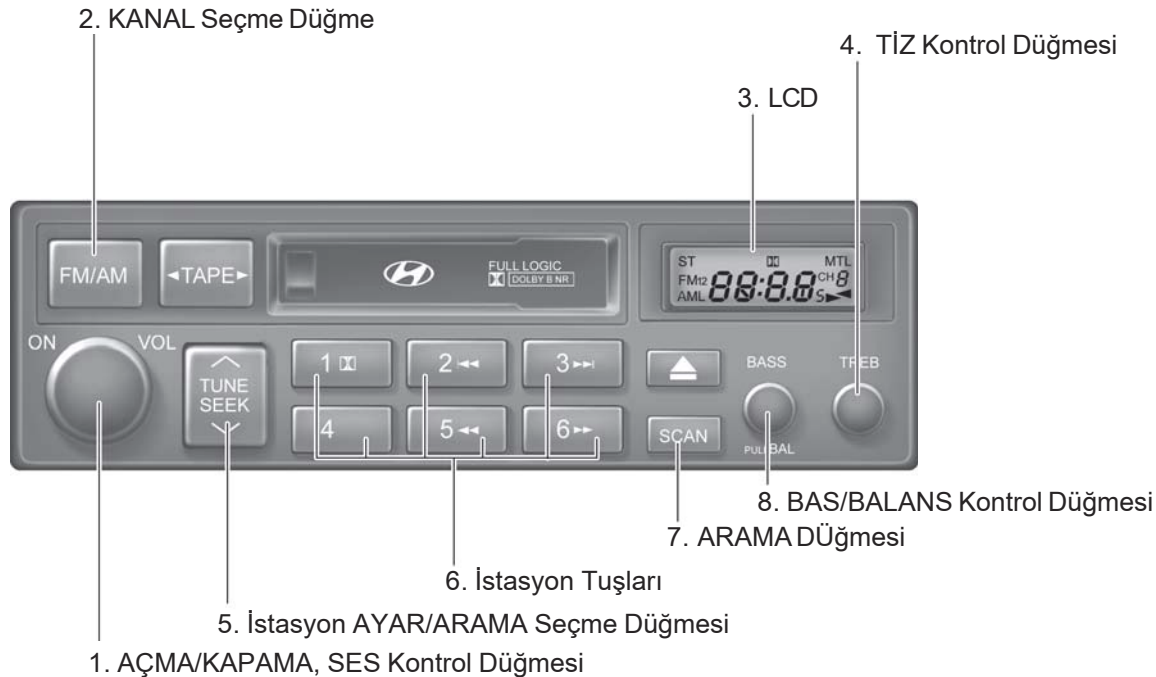
LCD ekranında çalınan kasetin bant yönü (► veya ◀) gösterilir.



DİKKAT:

- o Kaset yuvasına bozuk para gibi herhangi birşey sokmayınız, aksi halde ünite zarar görebilir.
- o İçecekleri ses sisteminin yakınına bırakmayınız. Döküldüğü zaman ses sisteminin mekanizmasına hasar verebilir.
- o Ses sisteminin üzerine vurmuyunuz, aksi takdirde ses sisteminin mekanizması hasar görebilir.

K240A01HR-GAT

STEREO RADYONUN ÇALIŞMASI (K240) (Varsa)

K240B01HR-GAT

1. AÇMA/KAPAMA SES Kontrol Düğmesi

Radyo ünitesi kontak anahtarı “ACC-aksesuar” veya “ON-açık” konumunda olduğunda çalışır. Düğme üzerine basınız ve radyoyu çalıştırınız. LCD ekranında radyo konumunda radyo frekansı, veya kaset-çalar konumunda kaset çalma yönü görüntülenir. Ses ünitesini kapatmak için, düğme üzerine yeniden basınız.

SES Kontrol

Sesi yükseltmek için düğmeyi saat yönüne, azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

2. KANAL Seçme Düğmesi

FM/AM tuşuna basılması, AM, FM1 ve FM2 kanallarının seçilmesini sağlar. LCD ekranında seçilen konum görüntülenir. Düğmeye her basılışta, ekran aşağıdaki gibi değişir:

FM1 ® FM2® AM® FM1

3. LCD

LCD ekranında şu bilgiler gösterilir: FM1/ FM2/AM frekansı, programlanmış kanal numarası, FM stereo konumunda ST.

4. TREB (Tiz) Kontrol Düğmesi

Düğmeyi tutup çekiniz ve istenen tiz ses seviyesi için düğmeyi sağa veya sola çeviriniz.

5. İstasyon AYAR (Manuel) Seçme Düğmesi

Frekansı artırmak veya azaltmak için tuşun (△) veya (▽) tarafına basınız. Frekansı hızlı artırmak için bu düğmelerden herhangi birine basınız ve basılı tutunuz. İstenilen istasyona gelindiğinde düğmeleri bırakınız.

ARAMA Çalışması (Otomatik kanal seçme)

TUNE (ayar) seçme tuşuna 0.5 saniye veya daha fazla basınız. Bıraktığınızda, bir sonraki alınan istasyon otomatik bulunur ve bip sesi duyulur.

(△) tarafına 0.5 saniye veya daha uzun basılıp bırakıldığı zaman, otomatikayar bir sonraki frekansa, (▽) tarafına 0,5 saniye veya daha uzun basılıp bırakıldığında ise otomatik ayar bir önceki frekansa geçer.

6. İSTASYON Tuşları

Herbir AM, FM1 ve FM2 kanalı için altı (6) ayrı istasyonu bu üniteye elektronik hafıza devresi içine yüklenilebilir.

İSTASYON PROGRAMLAMA

Radyo hafızası içine altı AM ve oniki FM radyo istasyonu hafızaya alınabilir. Bundan sonra da, yalnızca kanal seçme düğmesine basılır ve/veya altı istasyon seçme düğmelerinden birine basarak bu istasyon hemen seçilmiş olur. İstasyon programlama aşağıda verildiği gibi gerçekleştirilir:

- o AM, FM1 veya FM2 kanallarından birini seçmek için, kanal seçme düğmesine basınız,
- o Hafızaya alınmak istenen istasyonu, arama veya manuel ayar tuşu ile seçiniz,
- o Bu istasyonu yüklemek istediğiniz program seçme tuşunu belirleyiniz.

- o Program seçme tuşuna iki saniye süre ile basınız. Ekranda hangi program düğmesinin seçilmiş olduğunu gösteren program düğmesi göstergesi görüntülenir. Programlama sonucu, bip sesi ile hafızaya yükleme işlemi tamamlandınca, ekranda yüklenen istasyon frekansı görüntülenir. Bundan sonra düğmeye basmayı bırakmalı ve bir sonraki istediğiniz düğmenin programlanmasına geçmelisiniz. Her bir düğme için bir AM ve iki FM istasyonu olmak üzere, toplam 18 istasyon programlayabilirsiniz.
- o Programlama işlemi tamamlandığında, programlanmış istasyonlar AM, FM1 veya FM2 kanallarının seçimi ve ilgili program tuşuna basılarak seçilebilir.

7. ARAMA Düğmesi - (Varsa)

Arama düğmesine basıldığında, frekans artar ve alınabilir olan istasyonlar, her istasyon 5 saniye alınarak arka arkaya ayarlanır. Arama işlemini durdurmak için, arama düğmesine tekrar basınız.

8. BAS kontrol Düğmesi

Düğmeyi tutup çekiniz ve istenen bas ses seviyesi için düğmeyi sağa veya sola çeviriniz.

BAL (Balans) Kontrol Düğmesi

Bas kontrol düğmesini bir kademe daha dışarı çekiniz. Sağ hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (sol hoparlörün sesi azalır). Kontrol düğmesi saatin ters yönünde çevrildiği zaman, sol hoparlörün sesi güçlenir (sağ hoparlörün sesi azalır).



DİKKAT:

- o İçecekleri ses sisteminin yakınına bırakmayınız. Döküldüğü zaman ses sisteminin mekanizmasına hasar verebilir.
- o Ses sisteminin üzerine vurmuyunuz, aksi takdirde ses sisteminin mekanizması hasar görebilir.

K240C01HR-GAT

KASET ÇALARIN ÇALIŞMASI (K240) (Varsa)

K240C01HR

K240A01HR-GAT

1. KASET ÇALAR PROGRAM Düğmeleri

Program düğmesine birdefa basmakla kasetin diğer yüzü çalmaya başlar. Ekranda kaset çalma yönünü gösteren bir ok (► veya ◀) görünür.

2. KASET YUVASI

Kaseti, bandın görünen tarafı sağa bakacak şekilde yerleştiriniz. Kasetin yerleştirilmesi, radyo sesini otomatik olarak keser ve kaset-çalar devreye girer.

3. OTOMATİK MÜZİK SEÇME Tuşu

Kayıt yapılmış bir kaset içinde kayıt başına gelmek için bu düğmeye basınız, iki şarkı arasındaki boşluk (en az 4 saniye olmalıdır) OTOMATİK MÜZİK SEÇME tuşu tarafından belirlenebilir.

- o (►►) tuşuna basılarak bir sonraki müzik parçasının başına geçilir.
- o (◀◀) tuşuna basılarak, çalmakta olan müzik parçası tekrar çalınır.

4. KASET ÇIKARMA Düğmesi

- o Kaset yerleştirilmişken EJECT tuşuna basıldığında kaset dışarı çıkar.
- o İleri/Geri sarma konumunda EJECT tuşuna basıldığında da kaset dışarı çıkar.

5. LCD

LCD ekranında şu bilgiler gösterilir; Çalma durumu, kaset çalma yönü, FF veya REW, metalik bant durumu, Dolby, vs.

6. DOLBY SEÇME Tuşu

Kaset çalma sırasında bir fon sesi duyarsanız, bunu DOLBY SEÇME Tuşuna basarak önemli ölçüde azaltabilirsiniz. Bu konumdan çıkmak için, tuşa bir daha basınız.

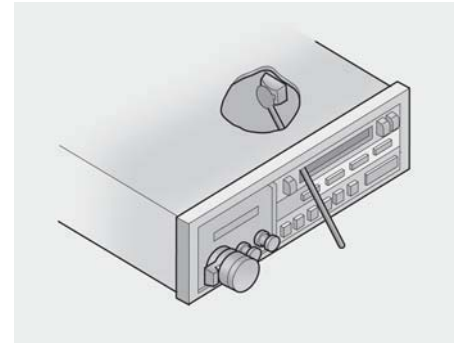
7. İLERİ/GERİ SARMA Düğmesi

- o ÇALMA veya REW konumunda (►►) tuşuna basıldığı zaman, FF (hızlı ileri sarma) başlar,
- o FF-konumundayken (►►) tuşuna tekrar basılırsa, çalma işlemi başlar,
- o ÇALMA veya FF konumunda (◀◀) tuşuna basıldığı zaman, REW (geri sarma) işlemi başlar,
- o REW konumundayken (◀◀) tuşuna tekrar basılırsa, çalma işlemi başlar.



DİKKAT:

- o Kaset yuvasına bozuk para gibi herhangi bir şey sokmayınız, aksi halde ünite zarar görebilir.
- o İçecekleri ses sisteminin yakınına bırakmayınız. Döküldüğü zaman ses sisteminin mekanizmasına hasar verebilir.
- o Ses sisteminin üzerine vurmuyunuz, aksi takdirde ses sisteminin mekanizması hasar görebilir.



HYUNDAI'NİZİ SÜRERKEN

Motoru Çalıştırmadan Önce	2-3
Anahtar Konumları	2-3
Çalıştırma	2-4
Düz Şanzımanın Çalışması	2-7
Kilitli Diferansiyel	2-9
İyi Fren Pratikleri	2-10
Ekonomik Sürüş	2-11
Kış Sürüşü	2-13
Römork veya Araç Çekme	2-15

C010A01HR-GAT

**UYARI: MOTOR EGZOZU TEHLİKELİ OLABİLİR!**

Motordan çıkan egzoz gazları tehlikeli olabilir. Herhangi bir andan aracınızın içinde egzoz gazı kokusu olduğunda, derhal tüm camları açınız.

o Egzoz gazlarını teneffüs etmeyiniz.

Egzoz gazları, bilinç kaybı ve boğulma yoluyla ölümlere yol açabilecek renksiz kokusuz ve karbon monoksit içeren bir gazdır.

o Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.

Egzoz sistemi, yağ değişimi veya bir başka amaçla araç lifte kaldırıldığında kontrol edilebilir.

Egzoz sesinde bir değişiklik duyar veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sistemini kontrol için en kısa zamanda yetkili Hyundai servisimize baş vurunuz.

o Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.

Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Garaj içinde motoru çalıştırma ve garajdan çıkmaya yetecek süreden daha fazla kesinlikle çalıştırmayınız.

o Araç içinde yolcu olduğunda, motoru uzun süre rölantide çalıştırmaktan kaçınınız.

Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli rölantide çalıştırma zorunda olduğunuzda, aracın açık havada olmasını, hava giriş kontrolü "Taze" konumunda ve fanın en yüksek devirde araç içine taze hava verecek şekilde çalıştırılmış olduğundan emin olunuz

Havalandırma sisteminin normal çalışır olmasını temin etmek amacıyla, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.

MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

C020A01A-AAT

Motoru çalıştırmadan önce, aşağıdaki noktalara dikkat ediniz:

1. Aracın çevresini inceleyerek herhangi bir patlak, hava basıncı düşmüş lastik, yağ veya su kaçağı veya arıza olduğunu gösteren herhangi bir belirti olup olmadığını bakınız.
2. Araca girdikten sonra, elfreninin çekilmiş olduğunu kontrol ediniz.
3. Bütün cam ve farların temiz olduğunu kontrol ediniz.
4. Araç için kontrol ediniz: dikiz aynalarının temiz ve ayarlı olduğuna bakınız.
5. Koltuğunuzun, arkalığın ve koltuk başlığının normal olduğunu kontrol ediniz.
6. Bütün kapıları kilitleyiniz.
7. Emniyet kemerinizi takınız ve bütün araçtakilerin kemerlerini takmış olduğundan emin olunuz.
8. İhtiyaç olmayan tüm ışık ve aksesuarları kapatınız.
9. Kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirdiğinizde, uyarı ışıklarının yandığını ve depoda yeterli yakıt olduğunu kontrol ediniz.
10. Kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirdiğinizde, uyarı ışıklarının çalışmasını ve ampullerini kontrol ediniz.

MOTORU ÇALIŞTIRMAK İÇİN

C030A02HR-GAT

KONTAK ANAHTARI

- o Vites kolunu boşa alınız ve debriyaj pedalına tam olarak basınız.
- o Motoru çalıştırmak için, kontak anahtarını kontağa takınız ve "START" konumuna çeviriniz. Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız. Kontak anahtarını "START" konumunda 15 saniyeden daha fazla tutmayınız.

UYARI:

Soğuk havada (DİZEL MOTOR İÇİN), çalışma koşulları için sistemde yeterli havanın olmasını temin etmek bakımından, motoru çalıştırdıktan sonra, bir kaç saniye süre ile motoru rölantide çalıştırmak gerekir.

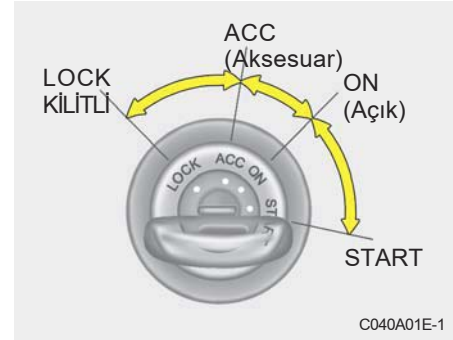
ANAHTAR KONUMLARI

C040A01A-AAT



UYARI:

Araç hareket halinde iken, kontak kapatılmamalı veya kontak anahtarı kontakten çıkartılmamalıdır. Kontak anahtarı kontakten çıkartıldığında, direksiyon kilitlenir.



C040A01E-1

o "START"

Motor bu durumda çalışır. Kontak anahtarını bırakıncaya kadar marş basar.

NOT:

Korrtak anahtarnı"START" konumunda 15 saniyeden daha fazla tutmayınız.

o “ON (AÇIK)”

Kontak anahtarı “ON-açık” konumuna getirildiğinde, ateşleme sistemi açılır ve bütün aksesuarlar çalışır duruma gelir. Motor çalışır durumda değilse, kontak anahtarı “ON-açık” konumunda bırakılmaz. Bu akünün boşalmasına ve ateşleme sisteminde anzaya yol açabilir.

o “ACC-(Aksesuar)”

Kontak anahtarı aksesuar konumundayken, bazı elektrikli aksesuarlar (radyo, vs.) çalıştırılabilir.

o “LOCK- (Kilitli)”

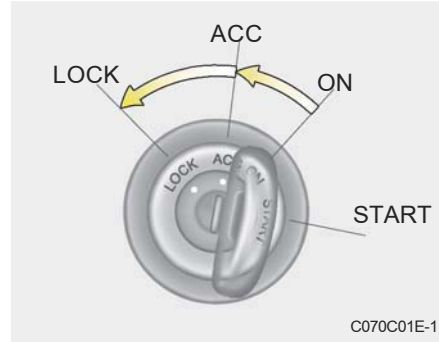
Kontak anahtarı bu konumda kontağa takılabilir veya kontakta çıkartılabilir. Hırsızlığa karşı önlem amacıyla, kontak anahtarı çıkartıldığında, direksiyon simidi kilitlenir.

NOT:

Direksiyon simidini açmak için, kontak anahtarını kontağa takınız, daha sonra aynı anda direksiyonu ve anahtarı çeviriniz.

C070C01A-AAT

Kontak Anahtarının Çıkartılması

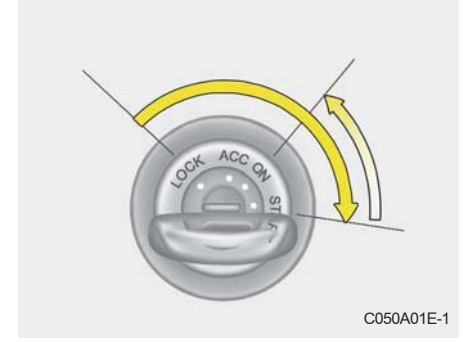


C070C01E-1

1. Kontak anahtarı “ACC-aksesuar” konumuna getiriniz.
2. Kontak anahtarını itiniz ve aynı anda “ACC-aksesuar” konumundan “LOCK-kilitli” konumuna döndürünüz.
3. Kontak anahtarı “LOCK-kilitli” konumunda çıkartılabilir.

C050A01A-AAT

MOTORU ÇALIŞTIRMA



C050A01E-1

! UYARI:
Motoru kapalı veya iyi havalandırılmamış bir yerde aracınızı buraya girip çıkmak için gerekenden daha fazla bir süre çalıştırmayınız. Yayılan karbonmonoksit gazı kokusuzdur ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açabilir.

C051A01O-GAT

DİZEL MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

SOĞUK MOTOR

- o Kontak anahtarını "ON-açık" konuma getiriniz ve ön ısıtma gösterge ışığının sönmesini bekleyiniz.
- o Motor çalışıncaya kadar marşa basınız.

SICAK MOTOR

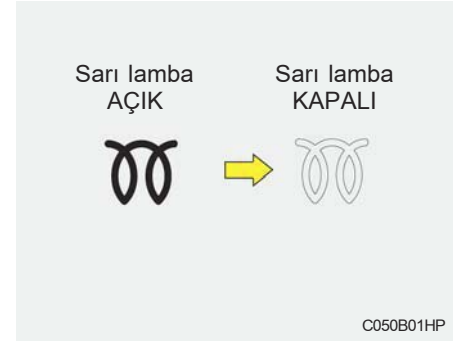
Motoru çalıştırınız. Motor marşa basıldığında hemen çalışmazsa, birkaç saniye bekleyiniz, daha sonra ön ısıtmayı kullanarak yeniden çalıştırmayı deneyiniz.

C050B01HR-GAT

NORMAL KOŞULLAR

Motor Çalıştırma İşlemi:

1. Kontak anahtarını kontağa sokunuz ve emniyet kemerini takınız.
2. Debriyaj pedalına tam olarak basınız ve vites kolunu boşa alınız.
3. Kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirdikten sonra, motoru çalıştırmadan önce, bütün uyarı ışıkları ve göstergelerin normal çalışmakta olduğundan emin olunuz.
4. Dizel ön ısıtma gösterge lambası bulunan araçlarda, kontak anahtarını "ON-açık" konuma getiriniz.
Dizel ön ısıtma gösterge lambası ilk önce sarı renkte yanar, ön ısıtma işlemi tamamlanmış olduğunda ise sarı ışık söner.



NOT:

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 10 saniye içinde çalıştırılmamışa, kontak anahtarını tekrar "LOCK-kilitli" konumuna çeviriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden "ON-açık" konuma getiriniz.

**UYARI:**

Düz şanzımanlı bir aracın çalıştırılması sırasında, debriyaj pedalına tam olarak basmalısınız. Aksi takdirde, motor çalışır çalışmaz aracın aniden ileriye veya geriye doğru fırlaması sonucunda aracınızda muhtemel bir hasar olabileceği gibi, araç içinde veya dışında olanların yaralanması da söz konusu olabilir

5. Kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve motor çalıştığı zaman anahtarı bırakınız.

C055B01HR-GAT

TURBOLU VE INTERCOOLER'LI ARAÇLARDA MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI (Dizel Motor)

- (1) Motoru çalıştırdıktan hemen sonra aşırı devir veya ani hızlanma yapmayınız. Motor soğuk ise aracı hareket ettirmeden önce, turbo şarj ünitesinin yeterli ölçüde yağlanmasını sağlayacak şekilde motoru bir kaç saniye rölantide çalıştırınız.
- (2) Yüksekdevirli veya uzun süreli araç kullanma sonrasında, motorun kapatılmadan önce aşağıdaki tabloda gösterildiği gibi rölantide çalıştırılması gerekir. Böylece rölanti süresince motor kapanmadan önce turboşarjın soğuması temin edilir.

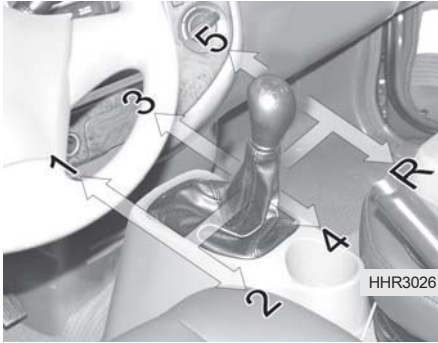
Sürüş Şartları		Rölantide Çalıştırılması Gereken Süre
Yüksek hızlı sürüş	80 km/saate kadar	Yaklaşık 20 sn.
	100 km/saate kadar	Yaklaşık 1 dk.
Dik yokuşlar veya uzun süreli 100km/saat üzerindeki sürüşler		Yaklaşık 2 dk.

**UYARI:**

Ağır yük altında çalışan motoru aniden durdurmayınız. Aksi taktirde motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

DÜZ ŞANZIMANIN ÇALIŞMASI

C070A02HP-GAT



Hyundai aracınızın düz şanzımanı geleneksel bir vites düzenine sahiptir. Vites yerleşimi, vites topuzu üzerinde gösterilmektedir. Şanzıman bütün ileri viteslerde tam senkromeçlidir ve gerek vites büyütme ve gerekse vites küçültme rahatlıkla yapılabilir.

NOT:

- o Geri vitese geçmek için, araç tamamen durduktan sonra, vites kolunu boşa en az 3 saniye bekletiniz. Daha sonra vites kolunu geri vitese takınız.
- o Soğuk havalarda vites değiştirme şanzıman yağı ısınana kadar zorlukla yapılabilir. Bu durum normaldir ve şanzımana bir hasar vermez.
- o Araç tam olarak durmuş olmasına rağmen, birinci veya R (Geri) vitese geçmek zor oluyorsa, vites kolunu N konumuna (Boş konuma) getiriniz ve debriyayı bırakınız. Sonra debriyaya yeniden basarak birinci veya R (Geri) vitese takınız.
- o Sürüş sırasında vites koluna elinizi dayamayınız, bu şanzıman vites çatalının erken aşınmasına yol açabilir.



DİKKAT:

Beşinci vitesten dördüncü vitese vites küçültürken, yanlışlıkla vites kolunu yana bastırarak ikinci vitese takmamaya dikkat ediniz. Bu şekilde vitesin çok fazla düşürülmesi, motor devrinin ibrenin kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar aşırı yükselmesine neden olabilir. Motorun bu şekilde aşırı devir yaptırılması, motora hasar verebilir.

C070B01A-AAT

Debriyajın Kullanılması

Vites değiştirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basmalı, sonra yavaşça bırakmalısınız. Debriyaj pedalı mutlaka tam olarak eski konumuna geri dönmelidir. Araç hareket halinde iken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayınız. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olabilir. Aracı yokuşta tutmak için, debriyaj pedalını yarım kavratmayınız. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olur. Aracı yokuşta tutmak için el frenini kullanınız. Debriyaj pedalına hızlı olarak ve sık aralıklarda basmayınız.

C070E03A-GAT

ÖNERİLEN VİTES HIZLARI

Vites Değiştirme	Önerilen
1-2	20 km/h
2-3	40 km/h
3-4	55 km/h
4-5	75 km/h

Yukarıda, optimum yakıt ekonomisi ve araç performansı için önerilen vites hızları yer almaktadır.

C070D02O-AAT

İyi Sürüş Teknikleri

- o Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracı mutlaka vitesle takılı olarak kullanınız.
- o Frenlere "sürekli" basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine yokuş aşağı sürüş sırasında hızınızı düşürünüz ve bir alt vites geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- o Vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Bu motorun aşırı devir yapmasını ve hasar görmesini önler.
- o Yandan gelen şiddetli rüzgarlarda aracınızı yavaşlatınız. Bu durum size aracınızı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- o Geri vitesle takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız. Aksi taktirde, şanzıman hasar görebilir. Geri vitesle takmak için, debriyaj pedalına basınız, vitesi boşa alınız, üç saniye bekleyiniz, sonra vitesi geriye takınız.
- o Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz.

KİLİTLİ DİFERANSİYEL

D190A01HR-GAT

(Varsa)

Eğer kilitli diferansiyel varsa, sadece arka tekerlek diferansiyeli içindir. Kilitli diferansiyel özellikleri aşağıda verilmiştir:

Geleneksel bir diferansiyelde olduğu gibi, viraj alma sırasında aracın bir tarafındaki tekerlek, diğer taraftaki tekerlekten farklı bir devirde dönmesi imkanı sağlanmaktadır. Kilitli diferansiyel ile geleneksel diferansiyel arasındaki fark, aracın herhangi bir tarafında yer alan tekerleğin patinaj yapması durumunda, diğer tarafta yer alan arka tekerleğe olan çekişi artırmak için daha fazla tork aktarılmasıdır.

NOT:

Arac sabit durumda iken, arka sağ tekerlek ile arka sol tekerleğin arasında bir devir farkı meydana geldiği zaman, LD (Kilitli Diferansiyel) devreye girer.

Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişim, tahrik tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.



UYARI:

- o Viraja yüksek hızlarda girmekten kaçınınız.
- o Sert veya hızlı şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi manevra hareketlerini yapmayınız.
- o Daima emniyet kemerlerinizi takınız. Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ölme ihtimali daha yüksektir.
- o Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski artar.
- o Araç hakimiyetinin kaybolması, çoğunlukla tekerleklerden birinin veya daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola dönmek için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılar.
- o Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu çok fazla kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dömeden önce, aracınızı yavaşlatınız.
- o Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.

Bir kilitli diferansiyelin uygun çalıştığını teyit etmek için, aşağıdaki işlemler yapılabilir:

- (1) Aracı tekerleklerinden biri kuru ve kaplanmış yüzey üzerine, diğeri ise kar, çamur, buz vs. gibi kaygan bir yüzeye gelecek şekilde yerleştiriniz. Aracı hareket ettiriniz ve kilitli diferansiyelin çalışmasını izleyiniz. Diferansiyel uygun çalışıyorsa, aracın kalkış yapabilmesi gerekir.
- (2) Gaz pedalına yavaş yavaş basınız; ve sonra çekiş iyi olduğu zaman pedala kuvvetli olarak basınız. Eğer araç iyi hızlanıyorsa, diferansiyel uygun çalışıyor demektir.

**DİKKAT:**

- o Motoru tekerleklerden biri krikoya alınmış, diğeri ise zeminde olduğunda, vites kolu ileri veya geri vitese takılmış iken kesinlikle çalıştırmayınız; aksi taktirde aracın ileriye doğru fırlamasına neden olur.
- o Arka tekerleklerden birisi çamur, kar, vs. içinde patinaj yapmaya başlarsa, araç bazı durumlarda gaz pedalına biraz daha fazla basılarak kalkış yapılabilir; ancak motoru sürekli yüksek devirde çalıştırmaktan kaçınınız, aksi taktirde kilitli diferansiyel hasar görebilir.

İYİ FRENLEME ÖNERİLERİ

C130A01HR-GAT

**UYARI:**

Araç içindeki nesneler, ön koltuk arkalıklarının üst kısmından daha yüksekte olmamalıdır. Bir kaza veya ani duruş sırasında, bu eşyalar öne doğru fırlar ve araca veya araçtakilere zarar verebilir.

- o Park etmiş durumdaki aracı hareket ettirmeden önce, el freninin çekilmemiş ve fren gösterge ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.
- o Su birikintisi üzerinden geçilmesi, frenlerin ıslanmasına yol açabilir. Frenler, araç yıkandığında da ıslanabilir. Islak frenler tehlike yaratabilir. Frenler ıslak olduğunda, araç kolay durdurulamaz. Islanmış frenler aracın bir tarafa çekmesine neden olabilir. Frenleri kurutmak için, frenleme normale dönünceye kadar, aracı kontrol altında tutmak şartı ile, frenlere hafifçe basınız. Frenleme hareketi normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurunuz ve kontrol için Hyundai yetkili servisimize baş vurunuz.

- o Hiçbir zaman yokuş aşağı inerken vitesi boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracınızı her zaman viteste tutunuz, frene basarak yavaşlayınız ve vites küçültünüz, böylece araç motor frenlemesi ile de yavaşlayarak güvenli bir hıza düşer.
- o Frenlere “sürekli” basmayınız. Araç sürerken ayağınızı fren pedalında tutarsanız, frenler aşırı ısınır ve etkinliğini kaybeder. Bu ayrıca fren parçalarının aşınmasını da artırır.
- o Sürüş sırasında bir lastik patlırsa, hafifçe frene basınız ve yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yeterince yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde tutunuz.
- o Yokuşta aracınızı park ederken dikkatli olunuz. El frenini çekiniz ve vites kolunu birinci veya geri vitese takınız. Aracınız yokuş aşağı bakıyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırım tarafına kırıınız. Aracınız yokuş yukarı bakıyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırımın ters yönünde

EKONOMİK SÜRÜŞ

C140A01A-GAT

çeviriniz. Yol kenarında birkaldırım olmadığında veya diğer koşullarda aracın kaymasını önlemek için tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.

- o Bazı koşullar altında, el freni çekili durumda donabilir. Bu duruma genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya arka frenler ıslanmışsa karşılaşılr. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmesi için ilkönce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu birinci veya geri vitese takınız ve arka tekerleklerle takoz yerleştiriniz. Daha sonra el frenini indiriniz.
- o Aracı yokuş yukarı gaz pedalını kullanarak tutmayınız. Bu durum şanzımanın aşırı ısınmasına yol açar. Sadece fren pedalını veya el frenini kullanınız..

Aşağıda verilmekte olan önerilerin izlenmesi durumunda, yakıt tasarrufu yapılrvedahauzunyolkatedebilirsiniz.

- o Aracınızı düzgün bir şekilde sürünüz. Yavaş yavaş hızlanınız. "Ani kalkış" veya tam gazda vites değiştirme yapmayınız ve sabit bir hızda gidiniz, iki trafik ışığı arasında hızlanmayınız. Araç hızınızı trafikteki diğer araç hızlarına göre ayarlayarak gereksiz hız değişmelerinden kaçınınız. Önünüzdeki araçla güvenli bir mesafede kalarak gereksiz frenleme yapmayınız. Bu, aynı zamanda frenlerinizin aşınmasını önler.
- o Normal bir hızda sürünüz. Ne kadar hızlı araç kullanırsanız, aracınız o kadar çok benzin yakar. Normal bir hızda araç kullanılması, özellikle otoyolda, yakıt tüketimini düşürmenin en etkin yöntemlerinin başında gelir.
- o Fren veya debriyaj pedalına "sürekli" basmayınız. Bu, yakıt tüketiminin artmasına ve

bu parçalarda aşınmanın daha çok olmasına yol açar. Ayrıca, fren pedalına basılı araç kullandığınızda, frenler ısınır ve etkileri kaybolur ve bu nedenle de daha ciddi sonuçlarla karşılaşabilirsiniz.

- o Lastiklerinize özen gösteriniz. Sürekli önerilen basınçta olmalarını sağlayınız. Yetersiz veya aşırı lastik basıncı, gereksiz lastik aşınmasına yol açabilir. Lastik basınçlarını en az ayda bir kontrol ediniz.
- o Rot-balans ayarının doğru olmasını sağlayınız. Aracın lastiklerinin kaldırırma çarpması veya bozuk yolda aracın hızlı bir şekilde kullanılması, aracın ön düzen ayarlarının bozulmasına sebep olur. Öndüzenin bozuk olması, lastiklerin çabuk aşınmasına ve daha fazla yakıt tüketimine yol açar ve diğer sorunlara neden olabilir.
- o Aracınızı sürekli bakımlı tutunuz. Daha iyi yakıt tasarrufu ve düşük bakım masrafları için, aracınızın bakımını 5. bölümdeki bakım) tablosuna göre yapınız.

Aracın ağır şartlarda kullanıyorsanız, daha sık bakım gereklidir (ayrıntılar için 5. bölüme bakınız).

- o Aracınızı temiz tutunuz. Azami verim için, Hyundai'niz temiz olmalı ve oksitleyici maddelerden uzak bulundurulmalıdır. Özellikle çamur, pislik, buz, vs. araç altında birikmemelidir. Bu, aracınızı gereksiz şekilde ağırlştırır ve yakıt tüketiminin artmasına ve oksitlenmenin hızlanmasına yol açar.
- o Fazla yük ile seyahat etmeyiniz. Aracınızda gereksiz ağırlıklar taşımayınız. Gereksiz yükler aracın yakıt ekonomisini olumsuz yönde etkiler.
- o Motoru gereğinden uzun süre rölantide çalıştırmayınız. Bekliyorsanız (ve trafikte değilseniz), motorunuzu kapatınız ve harekete hazır olduğunuzda çalıştırınız.
- o Hyundai aracınızın uzun süre ısıtılması gerekmediğini unutmayınız. Motor düzgün çalışmaya başlar başlamaz, kalkış yapabilirsiniz. Ancak çok soğuk havalarda, motorunuzun normalden daha uzun süre

çalıştırarak hafifçe ısıtınız.

- o Motoru "boğmayınız" veya "aşırı devir" yapmayınız. Yüksek bir vitesle düşük bir hızla seyretmek motoru boğar. Böyle birdurumdavitesi küçültünüz. Aşırı devir, aracınızın zorlanması anlamına gelmektedir. Bu durum, viteslerde önerilen hızlarda seyrederek engellenebilir.
- o Klimanızı makul olarak kullanınız. Klima sistemi motor tarafından çalıştırıldığı için, klima kullanıldığı zamanlarda yakıt sarfiyatı artar.

DÜZENLİ DÖNÜŞ

C150A01A-AAT

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda frenlemeden veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajları düşük hızla dönmektir. Bu önerilene uyarsanız, lastik aşınmaları en aza indirilebilir.

KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ

C160A01A-AAT

Kış mevsiminde sert hava koşulları daha büyük aşınma ve diğer sorunları beraberinde getirir. Kışın sürüş sırasında, bu sorunları asgariye indirmek için aşağıda verilmekte olan önerileri yerine getirmelisiniz:

C160B01A-GAT

Karlı veya Buzlu Yol Koşulları

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kar lastikleri veya zincir takmanız gerekebilir.

Kar lastikleri gerektiğinde, orijinal lastikle aynı ebat ve tipte lastik seçilmelidir. Aksi taktirde aracınızın güvenliği olumsuz yönde etkilenebilir. Hız yapma, ani hızlanma, anifrene basma ve virajlara hızla girme potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir. Yavaşlama sırasında mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır.

Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına yol açar. Önünüzdeki araçla yeterli mesafe koruyor olmalısınız.

Aynı zamanda, frenlere yavaşça basınız. Lastiklere zincir takılmasının sürüş

gücünü arttıracak ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmamalıdır.

NOT:

Lastik zincirleri kullanılması bazı bölgelerde yasaktır. Zincir takmadan önce, yasal bir engel olmadığından emin olunuz.

C160C01A-AAT

Yüksek Kaliteli Etilen Glikol Soğutucu Kullanılması

Hyundai'niz, size soğutma sisteminde yüksek kaliteli etilen glikol ile birlikte teslim edilmektedir. Aracınızda yalnız bu tip etilen glikol içeren soğutucu kullanılmalıdır; çünkü bu şekilde soğutma suyu içinde oksitlenme ve donma önlenmekte ve devridaim pompası yağlanmaktadır. Soğutma suyunun, 5. bölümdeki bakım şemasına göre değiştirilmesini veya tamamlanmasını sağlayınız. Kış mevsiminden önce, soğutma suyunun donma noktası sıcaklığının kış aylarında beklenen sıcaklık için yeterli olup olmadığını kontrol ettiriniz.

C160D01A-AAT

Akü ve Kabloların Kontrolü

Kış mevsimi, aküye ilave yük getirir. Aküyü ve kabloları 6. bölümde anlatıldığı gibi gözle muayene ediniz. Akünüzün şarj durumu Hyundai yetkili servisiniz tarafından kontrol edilebilir.

C160E01A-AAT

"Kış" Yağı Kullanımı

Bazı iklimlerde, soğuk havalarda düşük viskoziteli "kış" yağı kullanılması önerilmektedir. Bu öneriler için Bölüm 9'a bakınız. Kullanacağınız yağın kalitesini bilmiyorsanız, Hyundai yetkili servisimize başvurunuz.

C160G01A-AAT

Kilitlerin Donmaya Karşı Korunması

Kilitlerin donmaya karşı korunması için, kilit delikleri içine onaylanmış buz çözücü sıvı veya gliserin püskürtünüz. Kilitlerin içi buzlanmışsa, onaylanmış buzgiderici püskürterek buzu çözünüz. Kilit iç kısmından donmuşsa, ısıtılmış kontak anahtarı ile buzu çözebilirsiniz. Isıtılmış kontak anahtarını tutarken elinizi yakmamaya dikkat ediniz.

C160H01A-AAT

Cam Yıkama Sisteminde Onaylanmış Antifriz Kullanılması

Cam yıkayıcı sistemin içindeki suyu donmaya karşı korumak için, kabın üzerindeki talimatlara uygun bir onaylanmış antifriz sıvısı ilave ediniz. Cam yıkayıcı antifriz Hyundai yetkili servisinizden temin edilebilir. Motor soğutma suyu veya bir başka antifriz kullanmayınız, bunlar araç boyasına zarar verebilir.

C160J01HR-GAT

El Freni Donmasının Önlenmesi

Bazı koşullar altında, el freni çekili durumda donabilir. Bu duruma genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya arka frenler ıslanmışsa karşılaşılır. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu birinci veya geri vites takınız ve arka tekerleklerle takoz yerleştiriniz. Daha sonra el frenini indiriniz.

C160J01A-AAT

Araç Altında Buz ve Kar Birikmesinin Önlenmesi

Bazı koşullarda, araç altında çamurluk seviyesine kadar kar veya buz birikebilir. Sert kış koşullarında araç kullanırken böyle bir durumla karşılaşılabilir; bu nedenle aracınızın altını arada bir kontrol ederek ön tekerleklerin rahat hareket etmekte ve yürüyen aksamalarının engellenmemiş olduğundan emin olunuz.

C160K01A-AAT

Acil Durum Ekipmanlarının Bulundurulması

Kış koşullarının şiddetine bağlı olarak araç kullanırken gerekli olabilecek acil ekipmanları yanınızda bulundurunuz. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıyıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vs. yer alır.

YÜKSEK HIZLA SÜRÜŞ

C170A01A-AAT

Seyahat Öncesi Kontroller

1. Lastikler:

Lastik hava basıncını teknik özelliklerde belirtilen seviyeye ayarlayınız. Yetersiz lastik basıncı aşırı ısınma ve muhtemelen lastiklerin arıza yapmasına yol açar.

Aşınmış ve hasar görmüş lastikleri kullanmaktan kaçınınız, çekiş sorunu veya lastiğin patlaması ile karşılaşabilirsiniz.

NOT:

Lastikler üzerinde belirtilen azami hava basınç değerini aşmayınız.

2. Yakıt, motor soğutma suyu ve motor yağı:

Yüksek hızla sürüş sırasında, şehir içindeki sürüşe nazaran daha fazla yakıt tüketilir. Motor soğutma suyu ve motor yağını kontrol etmeyi unutmayınız.

3. Tahrik kayışı:

Gevşek veya hasar görmüş tahrik kayışı, motorun aşırı ısınmasına yol açabilir.

IŞIKLARIN KULLANILMASI

C180A01A-AAT

Araç ışıklarının doğru çalıştığını kontrol ediniz ve sürekli temiz tutunuz. Görüş mesafesinin yetersiz olduğu gündüz sürüşü sırasında, kısa farların yakılması yararlı olabilir. Bu, aynı zamanda diğer sürücülerin aracınızı daha iyi fark etmelerine yardımcı olur.

RÖMORK VEYA ARAÇ ÇEKME

C190A01HR-GAT

Aracınızla römork çekmeyi düşünüyorsanız, ilk olarak bununla ilgili yasal koşulları bulunduğunuz bölgedeki yetkililerinden öğreniniz. Bu konuda römork, veya araç çekme için gerekli aparatlar ile yürürlükteki ilgili yasalar birbirinden farklı olabilmektedir. Çekme işlemi öncesinde ayrıntılar ile ilgili Hyundai yetkili servisimize başvurunuz.



DİKKAT

Motorun normal rodaj yapmasını sağlamak için, aracınızın ilk 1.000 km sürecinde herhangi bir çekme yapmayınız. Bu kuralın yerine getirilmemesi, ciddi motor veya şanzıman hasarına yol açabilir.

C190B01S-AAT

Römork Çekme Bağlantıları

Römork çekmek için römork ve araç çeki kancasına uygun gerekli çekme bağlantılarını temin ediniz. Römork uç ağırlığını tüm şasi boyunca dengeli bir biçimde dağıtacak tipte çekme bağlantısı temin ediniz.

Çekme bağlantısının araç üzerine yetkili bir teknisyen tarafından sağlam bir şekilde tespit edilmesi gerekir. GEÇİCİ BAĞLANTI İÇİN YAPILMIŞ VEYA TAMPONA BAĞLANAN TİPTE ÇEKME BAĞLANTISI KESİNLİKLE KULLANMAYINIZ.

C190C03S-GAT

Römork Frenleri

Römorkunuzda bir frenleme sistemi varsa, bunun yerelyönetmeliklere uygun olduğunu ve normal bir şekilde takılmış ve çalışmakta olduğundan emin olunuz.

NOT:

Bir römork veya araç çekerken, aracınız bu ilave yük nedeniyle daha fazla bakım gerektirir. Sayfa 5-8 ile verilen “Ağır Koşullar Altında Bakım” bölümüne bakınız.



DİKKAT:

- o Römork fren sistemini doğrudan araç fren sistemine irtibatlaamayınız.
- o Eğimli yolda römork çekerken (%12°'nin üzerinde eğimli) motorun aşırı ısınmadığından emin olmak için, sıcaklık göstergesini takip ediniz. Sıcaklık göstergesi ibresi, kadran üzerinde “H” (sıcak)

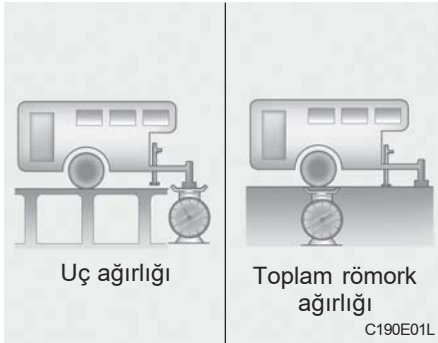
bölgeye geçerse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli biçimde durunuz ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yeniden hareket etmek için motorun yeterince soğumasını bekleyiniz.

C190D01A-GAT

Emniyet Zincirleri

Aracınız ve römork veya çekilen araç arasındaki bağlantı ayrılırsa, römork veya çekilen araç yol üzerinde tehlikeli bir biçimde gezinmeye başlar ve başka bir araca çarpabilir. Bu tür tehlikelerle karşılaşmamak için, aracınız ve römork veya çekilen araç arasında bir emniyet zinciri kullanılması gerekir.

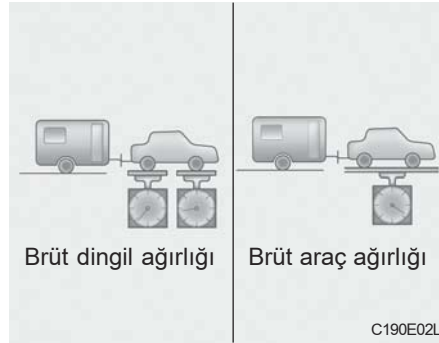
C190E01HR-GAT

Römork Ağırlık Sınırı

Uç ağırlığı, römork içindeki yüklerin artırılması veya azaltılması ile ayarlanabilir. Bu, toplam yüklü römork ağırlığı ile römork ucu ağırlığının kontrol edilmesi ile doğrulanabilir.

NOTE:

1. Römork arkasına ön tarafından daha fazla ağırlık yerleştirmeyiniz. Römork ağırlığının yaklaşık % 60' ı römorkun ön yarısına, geri kalan %40'ı ise arka yarısına yerleştirilmiş olmalıdır.



2. Römork ağırlığı ile birlikte toplam araç ağırlığı araç tanıtım plakası üzerinde belirtilen *Gross Vehicle Weight Rating (GMMR)* ile gösterilen toplam brüt araç ağırlığını aşmamalıdır (sayfa 8-2'ye bakınız). Araç toplam ağırlığı, araç, sürücü, bütün yolcular ve onların bagajları, yükler, çekme bağlantısı, römork uç ağırlığı ve diğer opsiyonel donanım ağırlıkları toplamına eşittir.
3. Ön ve arka dingil ağırlığı, araç tanıtım plakası üzerinde belirtilen *Gross Axle Weight Rating (GAWR)* ile gösterilen toplam brüt dingil ağırlık miktarını mutlaka aşmamalıdır (bkz. sayfa 8-2).

Aracınızda GVWR değeri aşılmamış olduğu halde, GAWR sınırlamasının aşılmış olması mümkündür. Römork yüklemesinin uygun yapılmaması ve/veya bagaj bölümünde çok fazla yük bulunması, arka dingilin aşırı yüklenmesine yol açabilir. Yükleme yeniden düzenleyiniz ve dingil ağırlıklarını yeniden kontrol ediniz.

**DİKKAT**

Aşağıda verilmekte olan teknik özellikler, römork çekilmesi için önerilmektedir. Yüklü römork ağırlığı, aşağıda verilmekte olan ağırlıkları geçmemelidir.

kg.

	Azami Çekilebilir Ağırlık	
	Römork	Uç ağırlığı
Frenli Tip	1200	48
Frensiz Tip	750	48

**UYARI:**

Aracın ve römorkun anormal yüklenmesi direksiyon ve frenleme performansı üzerinde olumsuz etki yaparak ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

C190F01HR-GAT

Römork veya Araç Çekme İpuçları

1. Çekme öncesinde, çekme bağlantısı vezincirbağlantıları yanı sıra, römorkun çalışan lambaları, fren lambaları ve sinyal lambalarını kontrol ediniz.
2. Aracınızı sürekli olarak normal hızlarda sürünüz (100 km/saat seviyesinin altında).
3. Römork çekme, normal koşullardan daha fazla yakıt tüketimine yol açar.
4. Römork çekerken, motor frenleme verimliliğini sağlamak için vites beşinci vitese almayın iz.
5. Römork içindesürüş sırasında kayacak yükleri tespit ediniz.
6. Römork veya aracınızdaki bütün lastiklerinin durumu ve hava basınçlarını kontrol ediniz. Lastik hava basıncının düşük oluşu araç kullanımı üzerinde ciddi etki yapar. Aynı zamanda yedek lastiği de kontrol ediniz.
7. Araç/römork ikilisi yandan gelen rüzgar ve rüzgar çarpmasından kuvvetlice etkilenir. Büyük bir araç yanınızdan geçtiğinde, hızınızı

değiştirmeyiniz ve düz doğrultuda gidiniz. Çok fazla rüzgar geliyorsa, diğer araçların oluşturduğu hava türbülansından kurtulmak için yavaşlayınız.

8. Aracınızı römork ile birlikte özellikle yokuşta park ederken her zamanki önlemleri yerine getirmiş olduğundan emin olunuz. Ön tekerlekleri kaldırıma doğru çeviriniz, el frenini iyice çekiniz ve birinci vites veya geri vitese takınız. Ayrıca, römork tekerleklerinin her birinin altına takoz yerleştiriniz.
9. Römorkta otomatik frenler varsa, aracınızı hareket ettiriniz ve römork hareket ederken römork fren kontrol kolunu çekerek frenlerin tutmakta olduğunu kontrol ediniz. Bu aynı zamanda elektrik bağlantılarının da kontrolünü sağlar.
10. Sürüş sırasında, arada bir römork içindeki yüklerin sağlam olduğunu ve lambalar ile römork içindeki diğer lambaların normal çalışmakta olduğunu kontrol ediniz.

11. Ani kalkış, ani hızlanma ve ani frenlemeden kaçınınız.
12. Keskin dönüşler ve ani şerit değiştirmeden kaçınınız.
13. Fren pedalına çok fazla veya sık sık basmaktan kaçınınız. Bu frenlerin ısınmasına ve bunun sonucunda frenleme etkinliğinin azalmasına yol açar.
14. Yokuş aşağı giderken, vites küçültünüz ve motor frenleme etkisinden yararlanınız. Uzun bir bayır inerken, vitesi bir düşük kademeye takınız ve motorun aşırı yüklenmesi veya aşırı ısınmasından kaçınınız.
15. Yokuş yukarı tırmanırken durmanız gerekirse, aracı gaz pedalını kullanarak durdurmaya kalkışmayınız. El frenini veya ayak frenini kullanınız.

NOT:

Araç çekerken, şanzıman hidroliğini daha sık kontrol ediniz.

**DİKKAT:**

Römork çekerken bir aşırı ısınma olduğunda (sıcaklık göstergesi kırmızı bölgeye yaklaşırsa), aşağıda verilmekte olan önlemlerin alınması, sorunun giderilmesine yardımcı olabilir:

- 1. Klimayı kapatınız.**
- 2. Araç hızınızı düşürünüz.**
- 3. Yokuş tırmanırken vites küçültünüz.**
- 4. Çok fazla dur-kalk olan trafikte, vites kolunu boşa alınız ve motorun rölantide yüksek devirde çalışmasını sağlayınız.**

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

Motor Çalışmıyorsa	3-2
Takviye Akü ile Çalıştırma	3-3
Motor Aşırı Isınıyorsa (Hararet)	3-4
Stepne (Yedek lastik)	3-5
Patlak Lastik (Lastik Değişirme)	3-7
Patlak Lastiğin Değiştirilmesi	3-8
Acil Malzemeler	3-15
Aracınızın Çekilmesi Gerektiğinde	3-16
Acil Durumda Aracınızın Çekilmesi	3-17
Anahtarlarınız Kaybolursa	3-17

2 MOTOR ÇALIŞMIYORSA

D010A01A-AAT

**DİKKAT:**

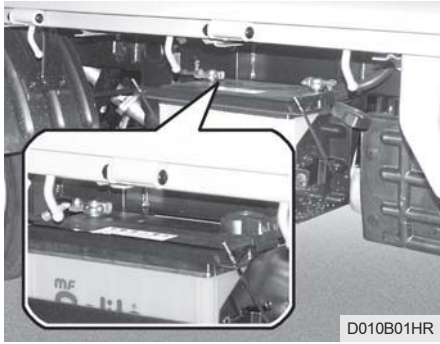
Motor çalışmadığında, iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. Bu çarpışmaya veya bir başka hasara yol açabilir. Ayrıca, itme veya çekme ile çalışma, katalitik konvertörün aşırı ısınmasına ve bu da yangın tehlikesine yol açabilir.

1. Akü bağlantılarının temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
2. Araç ışıklarını açınız. Marş bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönüyorsa akü boşalmış demektir.
3. Marş motoru bağlantılarını ve sağlam olduğundan emin olunuz.
4. Aracınızı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. "Takviye Akü ile Çalıştırma" bölümüne bakınız.

1. Yakıt seviyesini kontrol ediniz.
2. Kontak anahtarı "OFF" konumunda iken, ısıtma bujisiindeki ve rölesindeki tüm soketleri kontrol ediniz. Ayrılmış veya gevşek bağlantıları yerine takınız.
3. Motor bölmesindeki yakıt hattını kontrol ediniz.
4. Motor hala çalışmıyorsa, Hyundai yetkili servisimize baş vurunuz.

D010B01HR-GAT

Marş Basmazsa ya da Çok Yavaş Çalışırsa



D010B01HR

D010C01HR-GAT

Marş Bastığı Halde Motor Çalışmazsa



D010C01HR

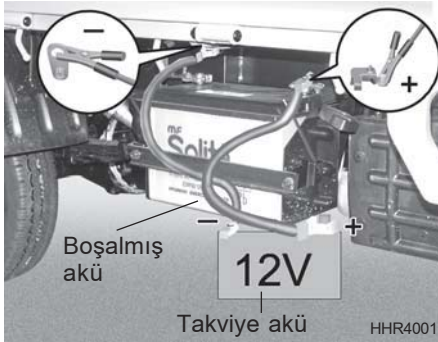
D010D01A-AAT

Sürüş Sırasında Motor Bayılıyorsa

1. Araç hızınızı yavaşça azaltınız, aracınızı düz doğrultuda sürünüz. Dikkatli bir şekilde sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
2. Dörtlü flaşörleri açınız.
3. Yeniden motoru çalıştırmayı deneyiniz. Motorunuz çalışmıyorsa, Hyundai yetkili servisimize baş vurunuz.

TAKVİYE AKÜ (ŞARJ) İLE ÇALIŞTIRMA

D020A01HR-GAT



UYARI:

Akü takviyesi sırasında akü tarafından patlayıcı bir gaz ortama yayılır. Bu patlayıcı gazın aktif hale geçip size ve aracınıza zarar vermesini engellemek için aşağıdaki prosedüre uyulması önemle tavsiye edilir. Bu işlemin uygulanması konusunda tereddütünüz varise, Hyundai yetkili servisinden yardım alınız. Akülerde bulunan sülfirik asit zehirli ve son derece yanıcıdır. Bu madde zehirli ve çok oksitleyicidir. Akü takviyesi esnasında koruyucu gözlük takınız ve cildinize, giysilerinize ya da aracınıza asit gelmemesine dikkat ediniz.

- o Yanlışlıkla cildinize veya gözlerinize asit temas ederse, kirlenmiş olan elbiselerinizi derhal çıkarınız ve asidin temas ettiği bölgeyi temiz su ile en az 15 dakika yıkayınız. Daha sonra derhal tıbbi yardım sağlayınız. Bir acil tıbbi kuruma götürülmeniz gerektiğinde, etkilenen alana sünger veya bez ile su uygulamayı sürdürünüz.
- o Akünün takviyesi sırasında akü tarafından üretilen gaz yüksek derecede patlayıcıdır. Akü takviyesi sırasında sigara içmeyiniz veya araç yakınlarında kıvılcım veya açık alev bulundurmayınız.
- o Aracınızı çalıştırmak için kullanılacak takviye akünün mutlaka 12 volt olması gerekir. Bu akünün 12-voltakü olduğu konusunda bir kuşkunuz varsa, bunu takviye yapmak için kullanmayınız.
- o Aküsü boşalmış bir aracın takviye akü ile çalıştırılması için, aşağıda verilmekte olan işlem sırasını takip ediniz:
 1. Takviye akü bir başka araç üzerinde bulunuyorsa, iki aracın birbiri ile temas etmediğinden emin olunuz.
 2. Her iki araçtaki bütün gereksiz ışık ve aksesuarları kapatınız.
 3. Takviye kabloları kesinlikle aşağıdaki sıra ile takınız. Yani, ilkönce takviye kablolarında birini boşalmış akünün pozitif (+) ucuna takınız. Aynı kablounun diğer ucunu takviye akü kutup başı veya kablosunun pozitif (+) ucuna takınız. Daha sonra, diğer kablounun birini takviye akü kutup başı veya kablosunun negatif (-) ucuna takınız. Daha sonra aynı kablounun öteki ucunu aküden uzakta bulunan sert metal bir parçaya tutturunuz. Kabloyu herhangi bir hareketli parçaya takmayınız.
 4. Takviye akülü aracı çalıştırınız ve bir kaç dakika çalışmasını bekleyiniz. Böylece takviye eden akünün tam şarj olması sağlanır. Takviye işlemi sırasında, takviye aracının motorunu yaklaşık 2.000d/dak hızda çalıştırınız.
 5. Aküsü boşalmış olan aracın motorunu normal çalışma yöntemini kullanarak çalıştırınız. Motor çalıştıktan sonra, takviye kablolarını ayırmaksızın motorun yaklaşık 2.000 d/dak da bir kaç dakika süre ile çalıştırınız.
 6. Takviye kablolarını takma sırasının tersi sırayla dikkaltice sökünüz.

Akünüzün neden boşaldığını (ışıkla raçık unutulmuş, vs.) bilmiyorsanız, aracınızın kontrol için Hyundai yetkili servisimize



NOT:

Eğer aracınız çift kabinli ise, önce arka koltuk minderini öne doğru çekiniz (bkz. “Arka koltuk minder altı kutusu”, sayfa 1-12), akü kapağını, düğmeyi saatin ters yönünde çevirerek çıkarınız ve sonra aracı takviye ile çalıştırabilirsiniz.

MOTOR AŞIRI ISINIYORSA (HARARET)

D030A01HR-GAT

Araç sıcaklık göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntusu ile karşılaşabilirsiniz, muhtemelen motor aşırı ısınır. Böyle olduğunda, şunları yapmalısınız:

1. Sağa yanaşınız ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu boş konuma getiriniz ve el frenini çekiniz. Klima açık ise, kapatınız.
3. Motor soğutma suyu aracın altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorsa, motoru rölantiye alınız. Motor soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayınız. Eğer görünürde motor soğutma suyu kaybı ve buhar yok ise, motoru çalıştırmaya devam ediniz, yolcu koltuğunu yukarı kaldırınız (bkz. “Yolcu koltuğu altındaki motor bölmesini muayene edilmesi”, sayfa 1-13) ve motor soğutma fanının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Fan çalışmıyorsa, motoru durdurunuz.

4. Devirdaim pompası tahrik kayışının yerinde olup olmadığını kontrol ediniz. Yerindeyse, kayış gerginliğini kontrol ediniz. Tahrik kayışı normal ise, radyatör, hortum veya aracın altından motor soğutma suyu kaçağını kontrol ediniz. (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir).



UYARI:

Herhangi bir yaralanmaya yol açılmaması için, motor çalışır durumda, saç, el veya elbiselerinizi fan ve tahrik kayışları gibi hareketli parçalardan uzak tutunuz.

YEDEK LASTİK

D040A01HR-GAT

Aşağıda verilmekte olan talimatlar, TAM BOY yedek lastik ile ilgili alınması gereken önlemlerdir:

Yedek lastiği taktıktan sonra en kısa zamanda hava basıncını ölçünüz ve belirtilen seviyeye ayarlayınız. Lastik hava basıncı düzenli aralıklarla kontrol edilmeli ve yerinde takılı durumda sürekli belirtilen değerde tutulmalıdır.

Yedek Lastik Basıncı

LASTİK EBADI		LASTİK HAVA BASINCI	
		ÖN	ARKA
195/70R15C-6PR		290kPa (42PSI)	-
155R12C-8PR	Düşük Kasa (STD)	-	340kPa (50PSI)
	Düşük Kasa (DBL)	-	440kPa (64PSI)
195/70R15C-8PR	Yüksek Kasa	-	440kPa (64PSI)


UYARI:

Motor çalışırken veya motoru kapatıldıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Motor durduktan sonra bile yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç hatları hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt jetinin cilde teması halinde ciddi yaralanmalara yol açabilir. Kalp düzenleyici cihaz kullanan kişiler motorun çalışması sırasında motor bölmesindeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır, çünkü Common Rail sisteminde yüksek akım nedeniyle oluşan çok güçlü manyetik alan zararlı olabilir.

5. Devirdaim pompası tahrik kayışı kopmuş veya soğutma suyu akıyorsa, derhal motoru durdurunuz ve yardım için Hyundai yetkili servisimize başvurunuz.


UYARI:

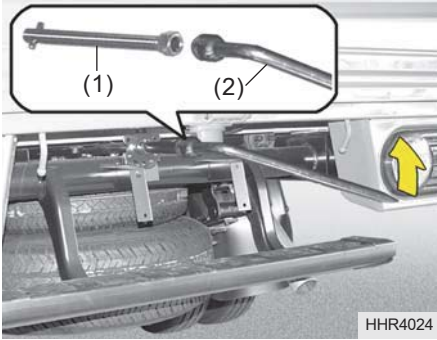
Motor sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Bu durum, motor soğutma suyunun dışarı fışkırmasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir

6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığına gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini yarım işaretine kadar getirmek için hazneye dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz (sayfa 6-10).
7. Daha sonra motor ısınma belirtilerini dikkatlice takip ederek yola devam ediniz. Yeniden aşırı ısınma gözleniyorsa, yardım için yetkili Hyundai servisimize başvurunuz.

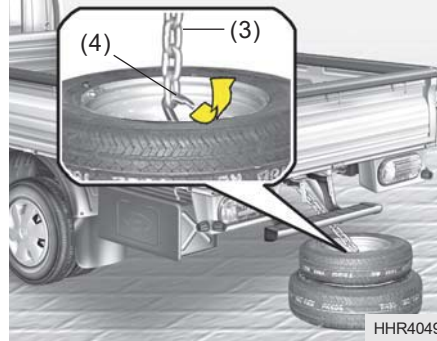
**DİKKAT:**

Motor soğutma suyunun çok fazla kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir ve bu nedenle en kısa zamanda Hyundai yetkili servisi tarafından kontrol edilmelidir.

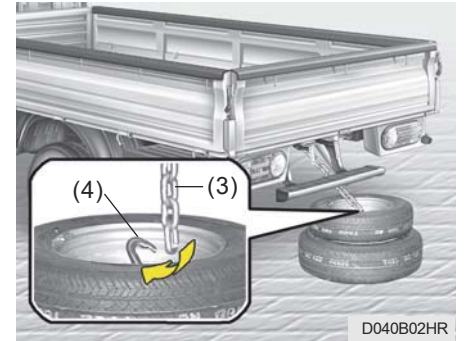
D040B01HR-GAT

Yedek Lastiğin Kullanılması

1. Yedek lastik anahtar kolunu (1) bijon anahtarı (2) ile birleştiriniz.
2. Yedek lastik anahtar kolunu yedek lastik taşıyıcısının deliğine sokunuz, bijon anahtarını saatin ters yönünde çeviriniz ve yedek lastiği aşağıya indiriniz.



3. Yedek lastik iyice aşağı indikten sonra, çelik zinciri (3) lastik taşıma kancasından (4) ayırınız.
4. Yedek lastiği takmak için, yedek lastiği aşağıdaki gibi alın ve lastik taşıyıcıyı çekiniz.



5. Çelik zinciri (3) taşıyıcı kanca ile (4) birleştiriniz.

LASTİĞİNİZ PATLARSA

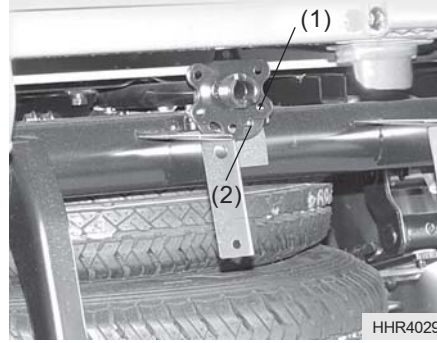


6. Yedek lastik taşıyıcı anahtarını yedek lastik taşıyıcı deliği içine yerleştiriniz ve bijon anahtarını saat yönünde çeviriniz.
7. Yedek lastik iyice kalktığı anda, el ile yaklaşık 30 kg.'lık bir tork ile sıkınız. Sonra, yedek lastik taşıyıcı anahtarını ters yönde çevirmemeye dikkat ederek çıkartınız. Şimdi, lastiğin iyice yerine oturmuş olduğundan emin olunuz.

**DİKKAT:**

Yedek lastiği yerine yerleştiremiyor-sanız, onu yük bölmesine yerleştiriniz ve kontrol için en yakın servis istasyonuna gidiniz.

E050D01HR-GAT

Yedek lastik hırsızlık önleme cihazı (Varsa)

Bu cihaz yedek lastiği hırsızlığa karşı korumak için tasarlanmıştır. Yedek lastik taşıyıcı anahtarını, bağlantı braketi (2) içindeki mandal plakası deliğine (1) yerleştirdikten sonra, piyasadan temin edeceğiniz bir kilit ile kilitleyiniz.

D050A01HR-GAT

Araç kullanırken lastik patladığında:

1. Ayağınızı gaz pedalında çekiniz ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayınız veya yolun sağına çekmeye çalışmayınız, çünkü bu araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frenlere basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta alana park etmeyiniz.
2. Aracınız durduğunda, dörtlü flaşörleri açınız, el frenini çekiniz ve vites kolunu geri vitese takınız.
3. Yolcuların tümünü araçtan indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
4. Lastiği aşağıda verilen talimatlara göre değiştiriniz.

PATLAK LASTİĞİN DEĞİŞTİRİLMESİ

D060A01HR-GAT



Aşağıda verilmekte olan işlem sırası, patlak lastiğin değiştirilmesinin yanısıra, aynı zamanda lastik rotasyonu için de kullanılabilir. Patlak lastik değiştirme hazırlıklarına başladığınız zaman, vites kolunun geri viteste olmasını ve el frenin çekilmiş olmasını sağlayınız, sonra:

D060K01HR-GAT

Jant Kapağı-(Varsa)



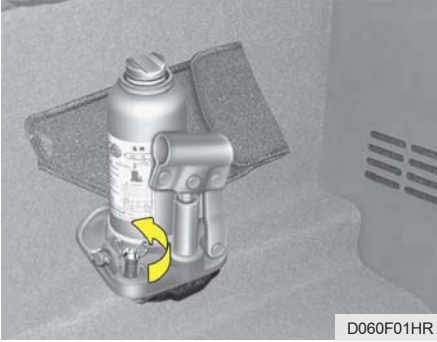
1. Jant kapağı çentiğine bir tornavida sokunuz ve kapağı yavaşça kanırtarak çıkartınız.
2. Patlak lastiği değiştiriniz.



3. Daha sonra jant kapağın jant göbeği üzerindeki yuvaya karşılatarak takınız ve jant kapağının ortasına elinizle vurunuz.

D060B01HR-GAT

1. Yedek Lastik ve Takımların Çıkartılması



D060F01HR

Yedek lastiği, krikoyu ve takım çantasını çıkartınız.

Yedek lastiği çıkarmak için, 3-6 nolu sayfadaki “Yedek lastiğin kullanılması” bölümüne bakınız.

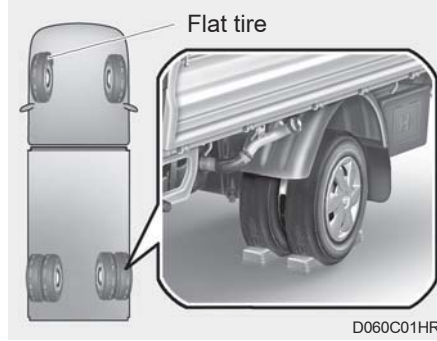
Krikoyu çıkartmak için sabitleme somununu gevşetiniz.

NOTE:

Yedek lastik aracın alt tarafında bulunmaktadır.

D060C01A-AAT

2. Takoz Yerleştirilmesi



D060C01HR

Aracın krikoyu ile kaldırılmış durumda kaymaması için, patlak lastiğin çaprazında bulunan tekerleğin altına takoz yerleştiriniz.

D060D01A-AAT

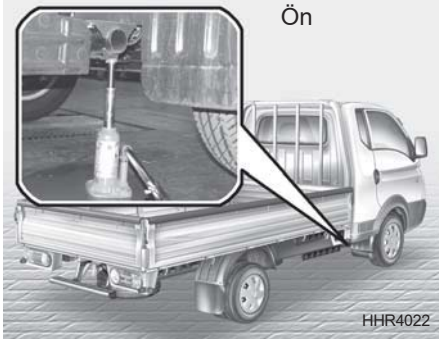
3. Bijonların Gevşetilmesi



D060D01HR

Bijonlar, aracı krikoya almadan önce biraz gevşetilmelidir. Bijonları gevşetmek için, anahtarı saatin ters yönünde çeviriniz. Bunu yaparken, anahtarın kurtulmayacak şekilde bijona iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Azami manivela kuvveti yaratmak için kolaylıkla gevşetmek için, anahtar kolunun şekilde gösterildiği gibi aracın arkasına doğru bakıyor olması gerekir. Daha sonra, anahtar kolunu ucuna yakın tutarak yukarıya doğru çekiniz. Bu aşamada bijonları tamamen sökmeyiniz. Sadece yarım tur çevirerek gevşetiniz.

D060E01P-AAT

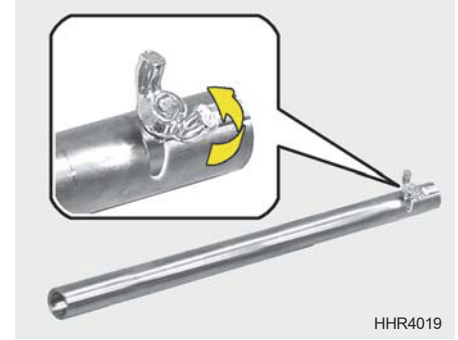
4. Krikonun Yerleştirilmesi

Lastiğin herhangi bir şekilde patlaması durumunda lastiğin değiştirilmesi için veya lastik zinciri takmak gerektiğinde, aracın krikoya alınma yöntemi bilmeniz önemlidir.

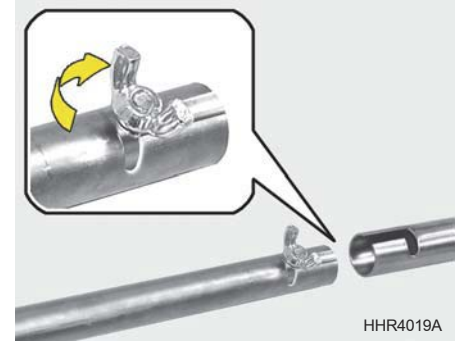
Motoru durdurduktan ve araç düz bir zemin üzerinde el frenini çektikten sonra, tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.

Krikoyu yalnızca şekilde gösterilen yerlere yerleştiriniz; krikonun bunun dışındaki yerlere vurulması araç gövdesine hasar verebilir.

D060F01HR-GAT

5. Aracın Kaldırılması

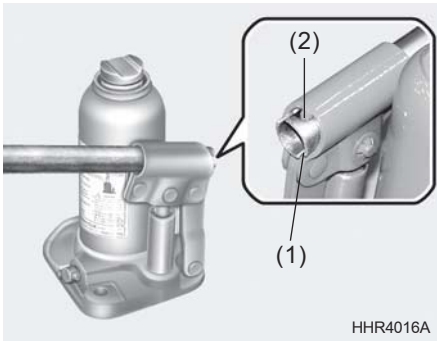
(1) Tutma somununu gevşetiniz ve kolu çekip çıkartınız.



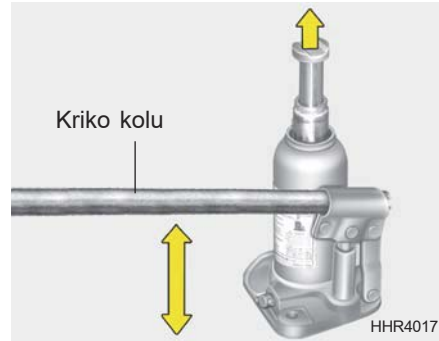
(2) Kolun diğer ucunu sokunuz ve sonra tutma somununu sıkınız.



- (3) Kriko kolunu kullanarak tahliye valfini saat yönünde duruncaya kadar çeviriniz.



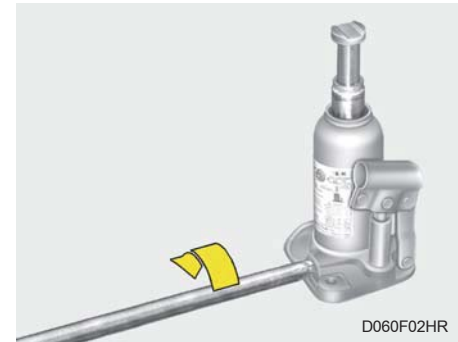
- (4) Kriko kolunu tutucuya yerleştiriniz ve kriko kulunun kanalını (1) tutucunun çentiği (2) ile hizalayınız.



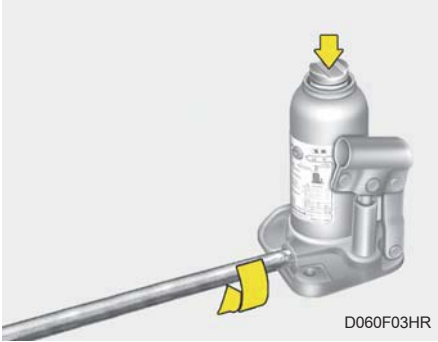
5. Krikonun tepesini kaldırmak için, kriko aracın kaldırma noktasına temas edinceye kadar, kriko kolunu yukarı ve aşağı doğru hareket ettirin. Krikoyu, kriko kolu ile yerleştiriniz. Krikoyu sadece "Krikonun yerleştirilmesi" bölümünde gösterilen noktalara yerleştiriniz. Krikonun başka yerlerde kullanılması araca hasar verebilir. Krikonun tepesini yükseltmek için krikonu kolunun yukarı ve aşağı hareket ettirilmelidir. Kriko aracı

kaldırmaya başladığında, krikonun daha kontrol ediniz.

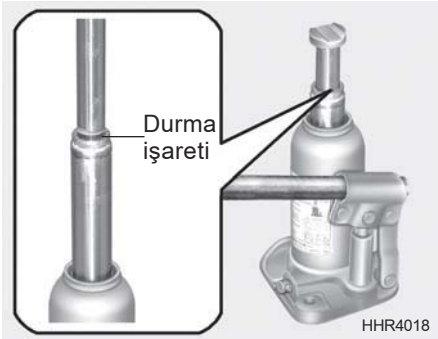
- (6) Aracı tam şişmiş haldeki yedek normal olarak yerleştirilmiş ve yerinden kaymayacağını bir kere lastik takılabilecek kadar yeterli yüksekliğe kaldırınız. Bunu yapmak için, patlak lastiği çıkarmak üzere gerekenden daha fazla yüksekliğe gerek vardır.



- (7) Kriko kolunu kullanarak, krikonun tepesini alçaltmak için tahliye valfini saat yönünün tersinde yavaş olarak çeviriniz ve sonra krikoyu dışarı alınız.



(8) Pistonun üzerine bastırarak iyice yerine oturmasını sağlayınız ve tahliye valfini saat yönünde sonuna kadar çeviriniz.



DİKKAT

- o Sadece araç içinde verilen krikoyu kullanınız ve krikoyu sadece lastik değiştirmek için kullanınız.
- o Krikoyu sert ve düz bir zemin üzerine yerleştiriniz.
- o Tahliye valfi saatin ters yönünde 2 tur veya daha fazla döndürülerek gevşetilmişse, krikodan yağ kaçacağı olur ve kriko artık kullanılamaz.
- o Bu kriko hidroliktir ve krikonun tepesi iki kademeli tiptir. Krikonun her iki tepesi kaldırıldığı zaman ve üst tepenin durdurma işareti (Yeşil boya) görüldüğünde, kriko ile kaldırma işlemini derhal durdurunuz. Kriko kafasının daha fazla yükseltilmesi krikoya zarar verebilir.
- o Kriko kullanıldığı zaman, aracın içinde veya altında hiç kimsenin olmamasını sağlayınız. Aracı kriko ile kaldırdığınız zaman, araç lastikleri zeminden kurtuluncaya kadar kaldırma işlemini sürdürünüz. Aracın bu seviyenin daha üzerinde kalmasına yol açacak şekilde kaldırılması tehlikeli olabilir.

- o Krikonun bir şekilde kayması çok tehlikeli olur, bu nedenle aracı, kriko üzerinde kaldırılmış durumda kesinlikle bırakmayınız ve kalkmış durumda iken aracı sallamayınız.



UYARI:

Kriko ile kaldırılmış olan aracın altına girmeyiniz! Bu çok tehlikelidir, çünkü araç krikodan kayabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. Kriko kullanılırken aracın içinde hiç kimse olmamalıdır.

D060G02Y-AAT

6. Lastiklerin Değiştirilmesi



D060G01HR

Bijonları iyice gevşetiniz, ve elle sökünüz. Tekerleği çıkartınız ve yuvarlanmaması için yere yatırınız. Yedek lastiği poyraya takmak için alınız ve üzerindeki delikleri poyra saplamaları ile hizalayınız ve yedek lastiği saplamaların üzerine oturtunuz. Bunu yapmak zorsa, tekerleğin en üst deliğini üst saplama ile hizalatmak için lastiği eğiniz. Daha sonra, tekerleği ileri geri oynatarak diğer deliklerin de saplamalarla hizalanmasını sağlayınız ve sonra da saplamaların üzerine kaydırınız.



D060G02HR

! UYARI:

Tekerlek ve jant kapaklarının kenarları keskin olabilir. Yaralanmamak için dikkatli olunuz. Yedek lastiği takmadan önce, poyra veya tekerlek üzerinde tekerleğin poyra üzerine tam olarak oturmasını engelleyecek herhangi bir yabancı madde (örneğin, çamur, katran, çakıl, vs.) olmadığından emin olunuz. Varsa, temizleyiniz. Tekerlek ve poyra bağlantı yüzeyleri tam olarak birbirine oturmazsa, bijonlar gevşer ve bu tekerleğin yerinden çıkmasına yol açar. Tekerleğin yerinden çıkması, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur. Bu ise ciddi bir yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

D060H02O-AAT

7. Bijonların Tekrar Takılması

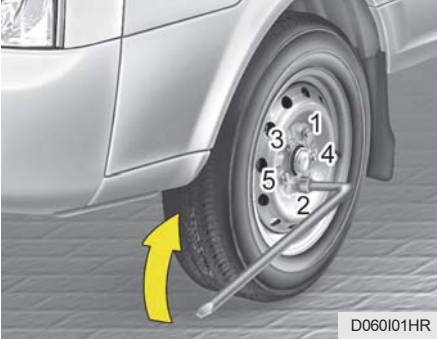


D060H01HR

Jant kapağını yerine takmak için, saplamaların üzerine tutunuz ve bijonları saplamalara elle takınız. Bijonlar küçük çaplı uçları içe bakacak şekilde takılmalıdır. Tekerleği oynatarak yerine tam oturmuş olduğundan emin olunuz ve bijonları tekrar mümkün olduğu kadar elle sıkınız.

D060I01HR-GAT

8. Aracın İndirilerek Bijonların Sıkılması



D060I01HR

Kriko kolunu yukarı ve aşağı hareket ettirerek aracı yere indiriniz. Sonra bijon anahtarını şekilde gösterildiği gibi takınız ve bijonları sıkınız. Anahtarın bijonlara iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Bijon anahtarının üzerine çıkmaya veya uzatma borusu kullanmaya kalkışmayınız. Bütün bijonları tek tek bijon anahtarları ile iyice sıkınız. Daha sonra, her bir somunu bir kere daha kontrol ederek sıkılmış olduğundan emin olunuz. Lastik değiştirme işlemini tamamladıktan sonra, en kısa zamanda bir teknisyene bijonların sıkılığını kontrol ettiriniz.

Sıkma Torku:

	Ön	Arka
Alçak Kasa	15 to 20 kg.m (147 - 196 N.m,	12 to 14 kg.m (118- 137 N.m,
Yüksek Kasa	15 to 20 kg.m (147 - 196 N.m,	15 to 20 kg.m (147 - 196 N.m,

D060J01A-AAT

Tekerlekleri değiştirdikten sonra



D060J01HR

Bir lastik basınç ölçme aletiniz varsa, supap kapağını sökünüz ve lastik hava basıncını ölçünüz. Basınç önerilen seviyeden düşük olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın benzin istasyonuna sürünüz ve yeterli basınçla şişiriniz. Basınç çok yüksek olduğunda, normal seviyeye getiriniz. Supap kapağını lastik hava basıncı ayar sonrası mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız. Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği daima sabitleştiriniz ve krikoyu, kriko kolunu ve diğer aletleri ait oldukları yerlere yerleştiriniz.

ACİL MALZEMELER

D070A01HR-GAT

(Varsa)

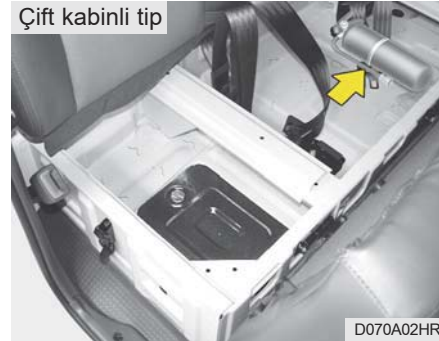
Araç içinde, acil bir durumda size yardımcı olmak için acil malzemeler vardır.

Yangın Söndürücü

Yangın söndürücü, ön koltuğun arkasında (Standart Kabinli Tip) veya arka koltuk minderinin altında (Çift kabinli tip)

NOT:

Eğer aracınız çift kabinli tip ise, yangın söndürücüyü dışarı çıkartmak için, önce arka koltuğun minderini öne doğru çekiniz (bkz. "Arka Koltuk Minder Altı Kutusu, sayfa 1-15).



Eğer küçük bir yangın çıkarsa ve yangın söndürücüyü kullanmayı biliyorsanız, aşağıdaki maddeleri dikkatlice uygulayınız.

1. Yangın söndürücü üzerinde bulunan ve kolun kaza ile basılmasını engelleyen pimi çekiniz.
2. Söndürücünün ucunu yangının tabanına doğru yöneltiniz.

3. Yangından yaklaşık olarak 2.5 m uzakta durunuz ve söndürücüyü püskürtmek için kolu sıkınız. Kolu bırakırsanız, püskürme durur.

4. Söndürücünün ucunu yangının tabanında ileri geri hareket ettiriniz. Ateş kaybolmaya başladıktan sonra, tekrar yanabileceği için dikkatlice takip ediniz.

Üçgen Reflektör

Herhangi bir problemten dolayı aracınızı yol kenarında park ettiğiniz zaman, acil durumlarda yoldaki diğer araçları uyarmak için üçgen reflektörü yerleştiriniz.

İlk Yardım Çantası

İlk yardım çantasında, yaralanmış bir kişiye ilk yardımı yapmak için makas, sargı bezi ve yara bandı vs. gibi malzemeler vardır.

Lastik Basınç Göstergesi (Varsa)

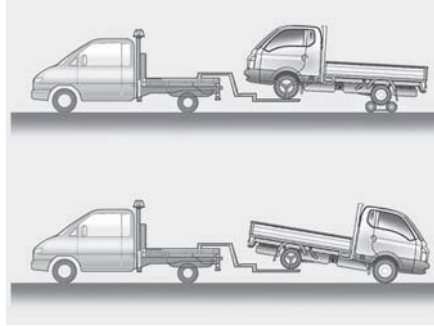
Lastik basıncını, takım çantasında bulunan bir lastik basınç göstergesi ile kolayca kontrol edebilirsiniz. Lastikler normal olarak birkaç PSI hava basabilirsiniz ve bu durum genellikle hava kaçağı olan bir lastiğin işareti değildir, sadece normal kayıptır. Lastik basınçlarını daima lastikler soğuk durumda iken kontrol ediniz, zira lastik basıncı sıcaklık ile artmaktadır.

Lastik basıncını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Lastiğin jantında bulunan supap kapağını sökünüz.
2. Basınç göstergesini lastik supabına bastırınız. Başladığınız zaman bir miktar hava kaçır ve eğer göstergeli sert olarak bastırmazsanız daha fazla hava kaçır.
3. Kaçak yaratmayan sert bir itme göstergeli çalıştırır.
4. Lastik basıncının düşük veya yüksek olup olmadığını öğrenmek için, göstergedeki lastik basıncını okuyunuz.
5. Lastik basınçlarını öngörülen basıncına göre ayarlayınız. Sayfa 8-3'e bakınız.
6. Lastik supap kapağını tekrar takınız

ARACINIZIN ÇEKİLMESİ GEREKTİĞİNDE

D080A02HR-GAT

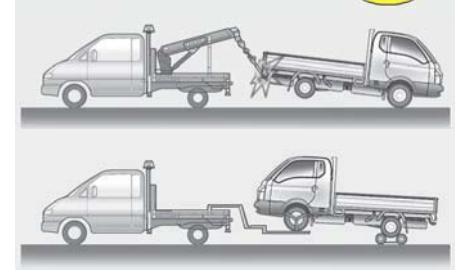


DİKKAT:
Uygun şekilde çekilmeyen araç hasar görebilir.

Aracınızın çekilmesi gerekiyorsa, bunun Hyundai yetkili servisiniz veya ticari çekme aracı tarafından yapılması gerekir. Bu şekilde, aracınızın çekilmesi sırasında oluşabilecek muhtemel hasarlar önlenmiş olur. Ayrıca, bu gibi profesyonel kişiler, araç çekme ile ilgili yürürlükteki yönetmeliklerden haberdardır. Her durumda, aracınızda bir hasar riskini göze almak yerine, burada yer alan bilgileri çekici sürücüsüne aktarınız. Güvenlik zincirinin kullanılmakta ve yerel yönetmelilere uygun davranılmakta olduğundan emin olunuz.

D080B02HR-GAT

Düz Şanzımanlı Bir Aracın Çekilmesi



- o Araç ön tekerlekleri yerde iken çekilirse, el freninin bırakılmış olduğundan emin olunuz.
- o Araç arka tekerlekleri yerde iken çekilirse, vitesin boşta olduğundan emin olunuz. Ayrıca, kontak anahtarı "ACC-aksesuar" konumunda olmalıdır. Bu durum, araç çekilirken arka tekerleklerin düz doğrultuda olması için tasarlanmamış olduğundan, direksiyon kilit mekanizmasındaki hasarı önlemek üzere gereklidir.
- o Aracın yüklü tekerleklerinden herhangi birisi veya süspansiyon aksamı hasar görmüşse, mutlaka bir çekme arabası kullanılmalıdır.

D080D01HR-GAT

ACİL DURUMDA ARACINIZIN ÇEKİLMESİ



Acil durumlarda, ticari bir çekici mevcut olmadığı zaman, araç çekmek için, aracın ön tarafının altında bulunan çekme kancasına bir çekme halatı, zinciri veya kemeri takınız. Bu şekilde asfaltsız yolda araç çekmeye kalkışmayınız. Bu aracınızda ciddi hasar ortaya çıkmasına yol açabilir.

Aynı şekilde tekerlekler, aktarma organları, dingiller, direksiyon veya frenler hasar görmüşse, araç çekilmemelidir. Çekme işleminden önce, vitesin boşa alınmasını ve kontak anahtarının “ACC” (motor kapatılmış) veya “ON-açık” (motor çalışıyor) konumunda olmasını sağlayınız. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.



DİKKAT:

Araç dört tekerleği yerde çekilecekse, araç sadece önden çekilmelidir. Vitesin boşa alınmış olmasına dikkat ediniz. Araç hızı 50 km/saat seviyesinin üzerinde olmamalı, çekme mesafesi 25 km’yi aşmamalıdır.

Kontak anahtarı “ACC-aksesuar” konumunda olmalı ve böylelikle direksiyon kilitlemesi önlenmelidir. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

ANAHTARLARINIZ KAYBOLURSA

D120A01A-AAT

Anahtarlarınızı kaybettiğinizde, yetkili Hyundai servisiniz size yeni anahtar temin edebilir. Anahtarlarınız arac içinde kilitli kalmış ve başka anahtar bulamıyorsanız, Hyundai Yetkili servislerine başvurunuz.

PASLANMANIN ÖNLENMESİ VE DIŞ BAKIM

Paslanmaya Karşı	4-2
Paslanmanın Engellenmesi	4-3
Yıkama ve Cilalama	4-4
Araç içi Temizliği	4-5

PASLANMAYA KARŞI KORUMA

E010A01A-AAT

Hyundai'nizin Paslanmaya Karşı Korunması:

Hyundai, paslanmaya karşı en ileri tasarım ve paslanmaya karşı koruma uygulamalarını içeren üstün kaliteli otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. Hyundai'nizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

E010B01A-AAT

Paslanmaya Yol Açan Genel Nedenler

Paslanmaya yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- o Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına biriken nem.
- o Korozyona maruz kalan metal yüzeyleri korumasız duruma getiren taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizikler ve çökmelerin boyayı veya koruyucu kaplamayı çıkartması.

E010C01A-AAT

Aşırı Pas Görülen Bölgeler

Aracın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde paslanmaya karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı paslanmaya yol açan nedenler arasında, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktir.

E010D01A-AAT

Nem Paslanmayı Besler

Nem, paslanmanın ortaya çıkmasına neden olan durumlar yaratır. Örneğin, paslanma; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile araç yüzeyine temas ettirilmiş olur.

Çamur, özellikle pasa yol açar, çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesini sağlar. Kurumuş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir. Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmamış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünen kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.

PASLANMA ÖNLEME İÇİN

E020A01A-AAT

Paslanmanın başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

E020B01A-AAT

Aracın Temiz Tutulması

Paslanmayı önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- o Yoltuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu ilave önlem almalısınız. Kışın, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatınız ve kış bittiğinde, araç altının temiz olduğundan emin olunuz.
- o Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayınız ve araç altında

birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, onların iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınçlı su veya buhar etkili olacaktır.

- o Alt kapı panelleri, çamurluk panelleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmamış ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmiyor olması sağlanmalıdır.

E020C01A-AAT

Garajınızın Kuru Tutulması

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmamış garaj içinde park etmeyiniz. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde söz konusudur. Isıtılıyor bile olsa, yeterince havalandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlemlenebilir.

E020D01A-AAT

Boya ve Döşemelerin Durumu

Boya üzerindeki çizik veya taş vurukları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda "rötuş" boya ile kaplanmalıdır. Çıplak metal görünüyorsa, Hyundai Yetkili Servisinde gerekli işlem yaptırılmalıdır.

E020E01A-AAT

Araç İçinin Bakımı

Araç paspas ve döşemelerinin altında nem birikebilir ve paslanmaya yol açabilir. Döşemelerin altını kontrol ediniz, kuru olduğundan emin olunuz. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel dikkat etmelisiniz.

Bu maddelerin uygun kapları içinde taşınmaları ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge bol su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

E030A01HR-GAT

Hyundai'niz Yıkaması

Güneşte kalmış ve yüzeyi ısınmış durumda iken aracınızı kesinlikle yıkamayınız. Araç mutlaka gölgede yıkanmalıdır.

Aracınızı sık sık yıkayınız. Araç yıkanmadığında, boya üzerine pislik veya aşındırıcı maddeler yapışabilir. Hava kirliliği veya asit yağmuru sonucunda araç boyası ve kaplamaları üzerinde biriken kimyasal maddeler, araç yüzeyi ile temas ettiği sürece araç üzerine hasar verir. Deniz kıyısında veya yol tuzu veya toz kontrol kimyasal maddelerinin kullandığı yerde yaşıyorsanız, aracınızın alt kısmına özel özen göstermelisiniz. Toz ve gevşek kirlerin çıkarılması için öncelikle araca su tutunuz. Kışın veya çamur veya çamurlu su üzerinden geçmişseniz, aracınızın altını iyice yıkattırmayı unutmayınız. Birikmiş çamur veya pas yapan maddeleri gidermek için bunların üzerine su tutunuz.

İyi kalite araç yıkama solüsyonu kullanınız ve solüsyon kutusu

üzerindeki imalatçı firma talimatlarını izleyiniz. Bu tür temizlik maddeleri yetkili Hyundai servisinizde bulunur. Güçlü ev deterjanı, benzin, güçlü solvent veya aşındırıcı temizlik tozları kullanmayınız; bunlar araç boyasına zarar verebilir. Temiz sünger veya bez kullanınız, bunları sık sık su ile durulayınız ve çok fazla ovalayarak araç boyasını bozmayınız. Çıkmayan lekeleri sık sık ıslatarak yavaş yavaş çözülmesini sağlayınız. Beyaz yanaklı lastikleri temizlemek için fırça veya sabunlu çelik yünlü ovalama bezi kullanınız.

Plastik jant kapaklarını temizlemek için temiz sünger veya yumuşak bez ve su kullanınız.

Aracı yıkadıktan sonra iyice durulamayı unutmayınız. Boya üzerinde sabunlu su kalırsa boya üzerinde çizgiler belirir.

Hava sıcak ve nem az ise, bu tür çizgilerin olmaması için, yıkama işleminden hemen sonra aracın her tarafını su ile durulamanız gerekebilir.

Durulamasonrasında, nemli güderi veya yumuşak, su emici bez ile aracı kurulayınız. Aracın kurulanması, suyun araç boyası üzerinde kuruyarak nokta lekeler oluşturmaması içindir. Bunu yaparken boyayı ovmayınız, boyaya hasar verebilirsiniz.

Boya üzerinde herhangi bir çizik veya taş vuruğu görürseniz, paslanmayı önlemek için rötuş boya ile bu yerleri kapatınız. Araç boyasını paslanmaya karşı korumak için, Hyundai'nizi en az ayda bir kere yıkamalısınız. Tuz, çamur veya diğer yabancı maddelerin araç altında veya çamurluklarda birikiminin önlenmesine özel dikkat ediniz. Su çıkışları ve kapı altındaki deliklerin açık olduğundan emin olunuz. Boya, küçük katran birikintisi, endüstriyel atıklar, ağaç reçinesi, böcek veya kuş dışkıları hemen temizlenmezse, araç boyası üzerinde hasar verebilir. Bu tür birikintileri su ile çıkartamazsanız, hafif bir araç yıkama solüsyonu kullanınız. Bu solüsyon ile işlem sonrası, araç yüzeyini su ile durulamayı unutmayınız. Boyalı yüzey üzerinde bu solüsyonun birikmesine izin vermeyiniz.

ARAÇ İÇİ TEMİZLİĞİ

E030B01A-AAT

Leke Temizliği

Benzin, güçlü solvent veya pas temizleme maddeleri kullanmayınız. Bunlar araç boyası üzerinde hasar yapar. Yol katranını (zift) temizlemek için temiz, yumuşak bir beze sürülmüş petrol yağı veya piyasadan temin edilen katran sökücü kullanınız. Temizlerken yumuşak davranınız. Böcek ölümleri veya ağaç döküntülerini silmek için, sıcak su ve yumuşak sabun karışımı veya araç yıkama solüsyonu kullanınız. Lekeli yeri ıslatınız ve hafifçe ovunuz. Boya parlaklığını kaybetmemişse araç yıkama cilasını kullanınız.

E030C01A-AAT

Pasta ve Cila

Cila veya pasta kullanmadan önce, mutlaka aracınızı yıkayınız ve kurulayınız. İyi kalite ürün kullanınız ve kabin üzerindeki imalatçı firma talimatlarına uyunuz. Boyanın yanı sıra, parlak kaplama yüzeylerine de pasta cila yapınız.

E030D01A-AAT

Pasta ve Cila Zaman Aralıkları

Aracınızın boyasında suyu damlalar halinde toplanmayıp geniş bir yüzeye dağıldığı zaman, aracınıza yeniden pasta-cila yapmalısınız.

E030E01A-AAT

Tamponların Bakımı

Hyundai'nizin tamponlarının görünüm-lerini koruması için özel önlem alınmalıdır. Bunlar:

- o Akü elektroliti veya fren hidroliğinin tamponların üzerine sıçramamasına dikkat ediniz. Eğer sıçrarsa, derhal temiz su ile yıkayınız.
- o Tampon yüzeylerini temizlerken dikkat ediniz. Tamponlar yumuşak plastikten yapılmıştır ve yüzeyi kolayca çizilebilir. Aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız. Sıcak su ve yumuşak sabun veya araç yıkama solüsyonu kullanınız.
- o Tamponları yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayınız. Örneğin, aracınızın boyanması sırasında, boyanın boya fırınında kurutulması süresince, tamponların araçtan sökülmesi gerekir.

E040A01A-AAT

Vinleks Kaplama Temizliği

Vinleks koltuk kaplamalarının temizliği için ilk olarak toz ve pislikler elektrik süpürgesi ile alınır. Daha sonra yumuşak sabun veya deterjanlı suyu, temiz sünger veya yumuşak bez ile sürünüz. Koltuğun üzeri bu solüsyon ile ıslatılarak kirlerin yumuşaması sağlanır. Bütün lekelerin temizlenmemiş olması durumunda, aynı işlemi bir kez daha tekrarlayınız.

Benzin, solvent, tiner veya güçlü temizleyici kullanmayınız.

E040C01A-AAT

Paspasların Temizlenmesi

Köpüklü tip paspas temizleyici kullanınız. Bu tür temizleyiciler basınçlı kutularda sıvı veya toz biçiminde satılır. Kullanma talimatlarını iyice okuyunuz ve harfiyen uygulayınız. Uygun adaptörü ile elektrikli süpürge kullanınız ve paspas üzerindeki pislikleri mümkün olduğu kadar temizleyiniz. Köpüğü kullanma talimatına göre uygulayınız, sonra iç içe geçen daireler çizerek ovunuz. Su katmayınız. Bu temizleyiciler, paspaslar mümkün olduğu kadar kuru olduğunda uygulanmalıdır.

E040D01A-AAT

Emniyet Kemerlerinin Temizliği

Emniyet kemerlerini bez veya süngerle yumuşak sabun veya deterjan katılmış sıcak su ile temizleyiniz. Güçlü deterjan, boya, çamaşır suyu veya aşındırıcı maddeleri emniyet kemerini temizleme sırasında kullanmayınız; bunlar kemer dokumasını zayıflatır. Emniyet kemerinin temizliği sırasında, aşırı aşınma, kesik, ayrılma veya bir başka hasar belirtisi olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz.

E040E01A-AAT

Camların Temizliği

Camların temizliğinde ev camları temizlik maddeleri kullanılabilir. Ancak arka camın iç tarafını temizlerken, arka cam ısıtıcı elemanına hasar vermeyiniz.

SORULARINIZ ?

E050A01A-AAT

Aracınıza göstereceğiniz özen ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için Hyundai yetkili servisimize başvurunuz.

PERİYODİK BAKIM

Servis Aralıkları	5-2
Periyodik Bakım	5-4
Ağır Çalışma Koşullarında Bakım	5-8
Periyodik Bakım İşlemlerinin Açıklamaları	5-9

SERVİS ARALIKLARI

F010A01A-GAT

Servis Gereksinimleri

Hyundai'nizden mükemmel olan en uzun kilometrede normal performans elde edilebilmesi için, belirli bakım işlemlerinin yapılması gerekir. Her ne kadar dikkatli tasarım ve mühendislik sonucunda bu bakım gereksinimleri asgariye indirilmiş olsa da, bu bölüm içinde gerekli olarak verilenler, en önemli bakım gereksinimleri arasında yer alır. Burada yer alan bakım işlemlerinin yerine getirilmesi, yeni Hyundai'nizin garanti hükümleri çerçevesinde, sizin sorumluluğunuz altında bulunmaktadır. Yeni aracınız ile birlikte temin edilen Garanti Belgesi, araç garantisini ile ilgili ayrıntılı bilgileri içermektedir.

F010B01A-AAT

Bakım Gereksinimleri

Hyundai'niz için gereken bakımlar, aşağı ana grup altında ele alınmaktadır:

- o Periyodik bakım işlemleri
- o Günlük kontroller
- o Kendi endinize yapacağınız bakımlar

F010C01HR-GAT

Periyodik Bakım İşlemleri

Bunlar, sayfa 5-4'ten sonra verilmekte olan periyodik kontroller, ayarlar ve değişimlerden oluşmaktadır. Bu işlemlerin araç garantisinin geçerliliğini koruması için belirtilen aralıklarda yapılması gerekmektedir. Bu bakımlar gerekli eğitimleri almış olan Hyundai Teknisyenleri tarafından yetkili bir Hyundai Servisinde yapılması gereklidir.

Tamir veya yenilemelerde Hyundai Orijinal parçaları kullanılması gerekmektedir. Motor yağı, motor soğutma suyu, dizel ısıtıcı manifoldu, fren hidroliği vs. gibi HYUNDAI ASSAN Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. veya yetkili servisleri tarafından sağlanmayan benzer kalitedeki diğer parçalar aracınızın garantisini olumsuz

etkilemeden kullanılabilir, ancak yine de bunların orijinal Hyundai parçaları ile benzer kalitede olduğundan daima emin olmanız. Garanti Belgeniz, garanti kapsamı ile ilgili detaylı bilgiler içermektedir.

F010D01A-GAT

Günlük Kontroller

Bunlar Hyundai'nizin her kullanıcısında veya her yakıt doldurulması sırasında yapacağınız günlük kontrollerdir. Bu kontrollerin bir listesi, sayfa 6-5'de verilmektedir.

PERİYODİK BAKIM GEREKİSİNİMLERİ

F010E01A-AAT

Kendi Kendinize Yapacağınız Bakımlar

Mekanik işlere yatkınlığınız ve bazı gerekli olabilecek takımlara sahipseniz ve bu tür işlemlere zaman ayırılabiliyorsanız, bazı işlemleri kendiniz yapabilirsiniz. Kendi kendinize yapacağınız bakımlar ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için Bölüm 6'ya bakınız.

F010F01A-GAT

Bazı İpuçları

Hyundai'inize bakım yaptırdıktan sonra, bakım kayıtlarının bir kopyasını torpido gözetiminde saklayınız. Bu size, garanti hükümlerinin geçerli olmasını sağlamak üzere gerekli işlemleri yaptırdığınızı kanıtlayacaktır. Bu özellikle periyodik bakımın yetkili Hyundai servisince yapılmadığı durumlarda önemlidir.

F020A01Y-GAT

Kontrol işlemleri, herhangi bir arıza ile karşılaşılmasında veya kullanıldığında yapılmalıdır. Bu, emisyon kontrol sistem servisine ait makbuzların, emisyon sistemi garanti koşullarının yerine getirilmediğinin belgelenmesi açısından saklanmalıdır. Aşağıdaki koşullar altında periyodik bakım gereksinimleri ile ilgili olarak bu bölümde, sayfa 5-8'ye bakınız.

F030A01HR-GAT

PERİYODİK BAKIM TABLOSU

Aşağıdaki bakımlar, iyi bir araç hakimiyet ve performans için gereklidir. Garantinizi korumak için, tüm bakım faturalarınızı saklayınız. Hem kilometre hem de zaman gösterildiğinde, servis sıklığı hangisinin önce geldiğine bağlıdır.

NO.	MOTOR BAKIM	KİLOMETRE X 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
		AYLAR	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
1	*MOTOR YAĞI VE YAĞ FİLTRESİ		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
2	HAVA FİLTRESİ		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
3	YAKIT FİLTRESİ		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
4	SUPAP AYARI			K		K		K		K		K		K
5	AVANS AYARI			K		K		K		K		K		K
6	TRİGER KAYIŞI				K			D			K			D
7	KAYIŞLAR (ALTERNATÖR, DEVİRDAİM)		K		K	K	K	D	K	K	K	K	K	D
8	RÖLANTİ DEVRİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
9	YAKIT SİSTEMİ KONTROLÜ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
10	ENJEKTÖRLERİN KONTROLÜ			K		K		K		K		K		K

D: Değiştir K: Kontrol et ve kontrolden sonra, temizle, ayarla, onar veya gerekirse değiştir.

* Motor yağı ve filtresi : Her 5.000 km'de bir (5000, 15.000, 25.000) motor yağı filtresini değiştiriniz.

F030C01HR-GAT

NO.	GENEL BAKIM	KİLOMETRE X 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
		AYLAR	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
1	SOĞUTMA SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
2	SOĞUTMA SUYU		K	K	D	K	K	D	K	K	D	K	K	D
3	* MANUAL ŞANZIMAN YAĞI		K	K	K	D	K	K	K	D	K	K	K	D
4	* DİFRANSİYEL YAĞI					D				D				D
5	DEBRİYAJ/FREN PEDAL BOŞLUĞU		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
6	DEBRİYAJ/FREN YAĞ REZERVUARİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
7	FREN HİDROLİĞİ		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
8	ÖN FREN BALATALARI			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
9	ÖN FREN KALİPER/SİLİNDİR/DİSKLERİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
10	ARKA FREN BALATA/SİLİNDİR/KAMPANALARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
11	EL FRENİ			K		K		K		K		K		K
12	TEKERLEK LASTİK KONTROLÜ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
13	EGZOS SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
14	DİREKSİYON KUTUSU/KREMAYER/YAĞ KAÇAĞI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
15	SÜSPANSİYON SİSTEMİ			K		K		K		K		K		K
16	ÖN TEKERLEK BİLYALARI			K		K		K		K		K		K
17	SOĞUTMA SİSTEMİ HORTUMLARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
18	FREN BORULARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
19	EMNİYET KEMERİ VE BAĞLANTILARI				K			K			K			K
20	AYDINLATMA VE SİNYAL SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
21	SİLECEK SİSTEMİ KONTROLÜ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
22	KLİMA GAZI (VARSA)		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
23	POLEN FİLTRESİ (VARSA)		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
24	KLİMA FAN KONDENSERİNİN TEMİZLENMESİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
25	KURU YAĞLAMA		G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G

D: Değiştir K: Kontrol et ve kontrolden sonra, temizle, ayarla, onar veya gerekirse değiştir. G :Gresleyin

* : Şanzıman ve Diferansiyel yağlarının ilk değişimi 5.000 km'de yapılacak ve sonraki değişimleri bakım tablosunda belirtildiği gibidir.

F040A01HR-GAT

Normal olarak, kötü sürüş koşulları altında kullanılan araçlarda aşağıdaki konular daha sık aralıklarla bakım gerektirir. Uygun bakım aralıkları yönünden aşağıdaki cetveli kullanınız.

K: Muayene edin, gerekiyorsa düzeltin veya değiştirin. **D:** Değiştirin

BAKIM KONUSU	BAKIM İŞLEMİ	BAKIM ARALIKLARI	SÜRÜŞ KOŞULLARI
MOTOR YAĞI VE FİLTRESİ	D	HER 2.500 KM VEYA 3 AYDA BİR	A, B, C, F, H
HAVA FİLTRESİ	D	SIK SIK	C, E
BUJİLER	D	SIK SIK	B, H
FREN PEDALLARI, KALİPERLER, ROTORLAR	K	SIK SIK	C, D, G, H
ARKA FREN KAMPANALARI / BALATALAR	K	SIK SIK	C, D, G, H
DİREKSİYON KUTUSU BAĞLANTILARI VE TOZ LASTİKLERİ	K	HER 10.000 KM VEYA 6 AYDA BİR	C, D, E, F

KÖTÜ SÜRÜŞ KOŞULLARI

- A - Devamlı kısa mesafelerde sürüş
- B - Rölantide aşırı çalışma
- C - Tozlu şartlar altında kullanma
- D - Tuz ve diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda veya çok soğuk havada sürüş

- E - Kumlu alanlarda sürüş
- F - Sürüşün %50'den fazlasının 32°C'nin üzerindeki sıcak havada yoğun şehir trafiğinde olması
- G - Dağlık alanlarda sürüş
- H - Treyler çekme ya da polis aracı, taksi yada ticari ticari tip araç olarak kullanım

PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİ AÇIKLAMALARI

F060M01A-AAT

o Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç ağır koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gerekir.

F060N01HR-GAT

o Supap Boşlukları

Supaplar ayarsız olduğunda, yalnız motor anormal çalışmakla kalmaz, aynı zamanda aşırı gürültü oluşur ve motor çekişi azalır. Supap ayarlarını yaptırınız ve ayar işlemini motor sıcak olduğunda gerçekleştiriniz.

Supap boşluğu ile ilgili açıklama için sayfa 9-4'e bakınız.

F060D01TB-GAT

o Yakıt Hatları, Yakıt Hortumları ve Bağlantıları

Yakıt hatları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar kontrol ediniz. Hasarlı veya kaçırان parçaların en kısa zamanda eğitimli Hyundai teknisyeni tarafından değiştirilmesi gerekir.

! UYARI:

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde çalışmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölmesindeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır, çünkü Ortak Yakıt Hattındaki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

F060C01A-AAT

o Yakıt Filtresi

Tıkanmış filtre, aracın sürüleceği hızın sınırlandırılmasına, emisyon sisteminin hasar görmesine ve güç çalıştırmaya yol açabilir. Yakıt deposu içinde çok fazla yabancı madde birikmiş olduğunda, yakıt filtresinin daha sık aralıklarla değiştirilmesi gerekir. Yeni filtrenin takılmasından sonra, motoru bir kaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak kontrolü yapınız. Yakıt filtresinin eğitimli Hyundai teknisyenler tarafından değiştirilmesi gerekir.

F060F01A-AAT

o Vakum ve Karter Havalandırma Hortumları

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol ediniz. Sertleşmiş veya gevrek hale gelmiş lastik, çatlak, yırtılma, kesik ve aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli kontrol edilmesi gerekir.

Hortumların teması sonucunda ısı hasar veya mekanik aşınma meydana gelmemesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol ediniz. Kelepçeler ve rakorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol ediniz ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Herhangi bir bozulma veya hasar belirtisi olan hortumların derhal değiştirilmeleri gerekir

F060G01A-AAT

o Buhar Hortumu ve Yakıt Deposu Kapağı

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gerekir. Yeni buhar hortumu veya yakıt deposu kapağının normal olarak takılmış olduğundan emin olunuz.

F060H01A-AAT

o Hava Filtresi

Filtre değiştirileceği zaman, orijinal bir Hyundai hava filtresi kullanılması bir gerekir.

F070B01A-GAT

o Soğutma Sistemi

Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

F070C01A-AAT

o Soğutma Suyu

Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir.

F060B01HR-GAT

o Tahrik Kayışları

Bütün tahrik kayışlarını (devridaim pompası ve altematör) kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağsızlık açısından kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gerekir.

F060E01A-GAT

o Triger Kayışı

Triger kayışı ve ilgili parçaları hasar ve deformasyon açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça en kısa zamanda değiştirilmelidir.

F070D01HP-GAT

o Düz Şanzıman Yağı

Düz şanzıman yağını bakım şemasına göre muayene ediniz.

NOT:

Yağ seviyesi düşük ise, yağı tamamlamadan önce, muhtemel yağ kaçağını kontrol ediniz. Aşırı dolum yapmayınız.

F070F01A-AAT

o Fren Hortumları ve Hatları

Gözle kontrol yaparak doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, bozulma veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş parçaları en kısa zamanda değiştiriniz.

F070G02A-GAT

o Fren Hidroliği

Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan "MIN" ve "MAX" işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

F070H01A-AAT

**o Arka Fren Kampanaları/
Balataları, El freni**

Arka fren kampanaları ve balatalarında karıncalanma, yanma, hidrolik kaçağı, kırılmış parçalar ve aşırı aşınma kontrolü yapınız. El freni sistemi içinde, el freni kolu ve kablosunu kontrol ediniz.

F070J01A-AAT

o Fren Balataları, Kaliperleri ve Rotorlar

Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgı veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağını kontrol ediniz.

F070K01A-AAT

o Egzoz Borusu ve Susturucu

Egzoz borularını, susturucuyu ve askıları çatlak, bozulma veya hasar bakımından kontrol ediniz. Motoru çalıştırınız ve egzoz gaz kaçağını dikkatlice dinleyiniz. Bağlantıları iyice sıkınız veya gerektiğinde parçaları değiştiriniz.

F070L01A-AAT

**o Süspansiyon Bağlantı
Cıvataları**

Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torka sıkınız.

F070M01A-AAT

**o Direksiyon Dişli Kutusu,
Bağlantı ve Körükler/Alt
Salıncak Rotili**

Araç durmuş durumda ve motor çalışmıyorken, direksiyonda boşluk kontrolü yapınız. Bağlantıların eğriliği ve hasarını kontrol ediniz. Körükler ve rotillerde bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

F070N01A-AAT

**o Hidrolik Direksiyon Pompası,
Kayışı ve Hortumları**

Hidrolik direksiyon pompasını kontrol ediniz ve hortumlarda kaçak ve hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş veya kaçırın parçaları derhal değiştiriniz. Hidrolik direksiyon kayışını kontrol ediniz ve herhangi bir kesik, çatlak, aşırı aşınma, yağsızlık ve anormal gerginlik açısından kontrol ediniz. Gerektiğinde ayarlayınız veya değiştiriniz.

G080U01P-GAT

o Tekerlek Rulmanı Gresİ

Tekerlek rulmanını kontrol ediniz ve bakım programına göre gresleyiniz.

F070Q01A-AAT

o Klima Soğutucu Maddesi

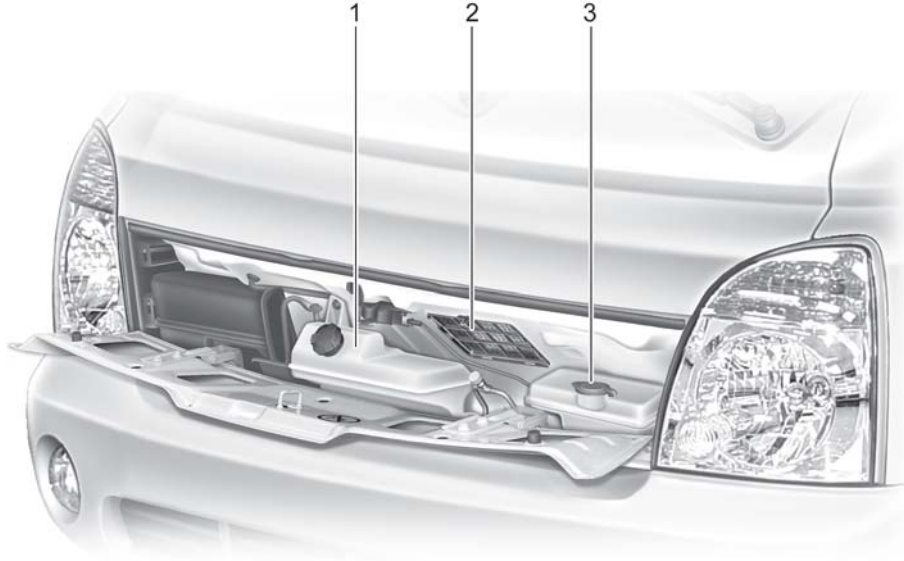
Klima hatları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

YAPABİLECEĞİNİZ BAKIMLAR

Önden Açılan Bakım Kapağı	6-2
Motor Bölmesi	6-3
Günlük Kontroller	6-5
Motor Yağ ı Kontrolü	6-6
Yağ Ve Filtre Değişimi.....	6-8
Motor Soğutma Suyu Kontrol Ve Değişimi	6-9
Hava Filtresi Değişimi	6-12
Şanzıman Yağının (Düz Şanzıman) Kontrol edilmesi ..	6-15
Diferansiyel Yağının Kontrol Edilmesi	6-16
Frenlerin Kontrolü	6-17
Klima Bakımı	6-19
Klima Filtresinin Kontrol Edilmesi (Evaporatörve Fan Ünitesi için)	6-20
Tahrik Kayışlarının Kontrolü	6-21
Sigortaların Kontrolü Ve Değiştirilmesi	6-22
Akü Kontrolü	6-24
Hidrolik Direksiyon Hidroliği Seviyesi	6-26
Yakıt Filtresi	6-27
Ampullerin Değiştirilmesi	6-30
Sigorta Paneli Açıklamaları	6-38

2 ÖNDEN AÇILAN BAKIM KAPAĞI

G010A01HR-GAT



1. Motor Soğutma Suyu Haznesi
2. Klima (Polen) Filtresi (Varsa)
3. Ön Cam Yıkama Suyu Haznesi Kapağı

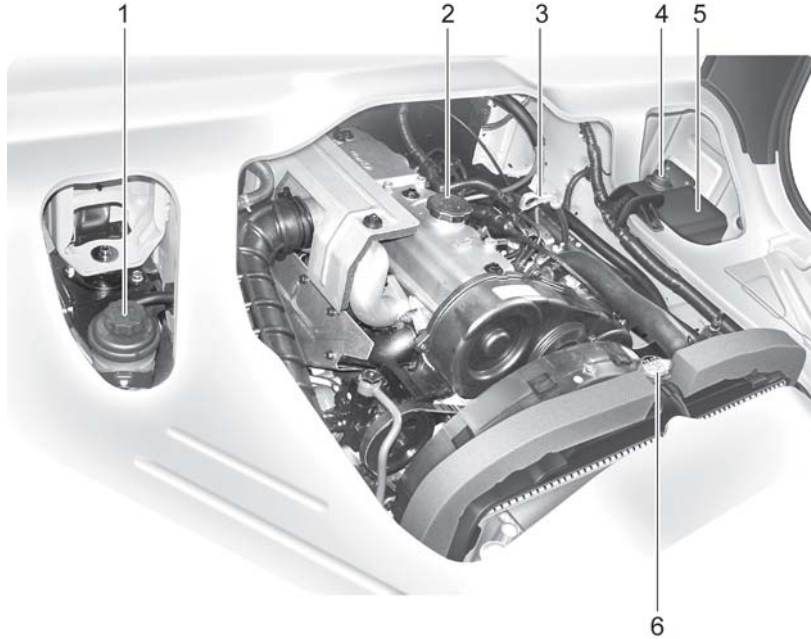
**UYARI:**

Kaputun üzerine aşırı baskı uygulamayınız veya üzerine çıkmayınız. Bu durum, kaputun düşmesine ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.

MOTOR BÖLMESİ

G010B01HR-GAT

Dizel Motoru (2.6 N/A)

**DİKKAT:**

Motorun kontrolü veya bakımını yapmak için, önce ön koltuğu kaldırınız. (Bkz. “Motora Erişmek için”, sayfa 1-13).

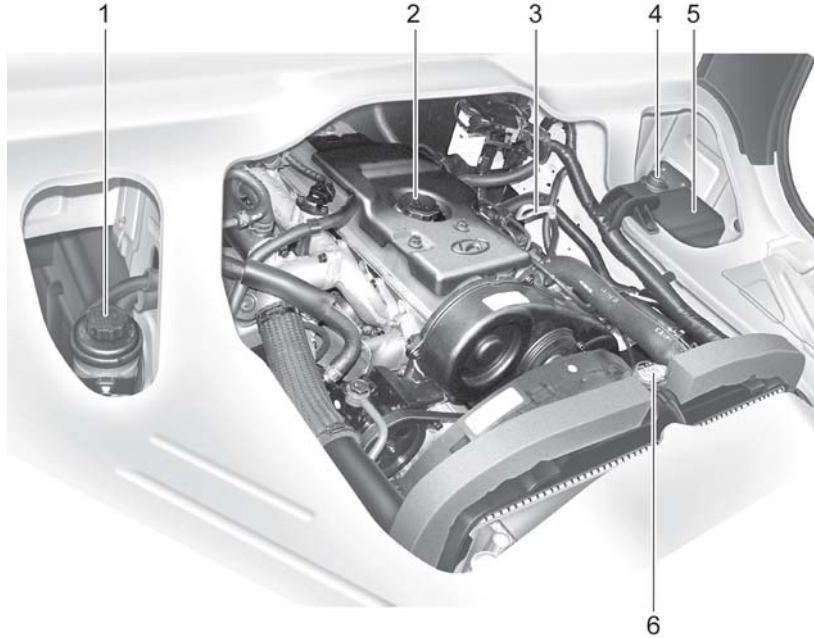
1. Hidrolik Direksiyon Hidroliği
Hazinesi (Varsa)
2. Motoryağı dolum kapağı

3. Motor Yağı Seviye Çubuğu
4. Yakıt Filtresi

5. Sigorta ve Röle Kutusu
6. Radyatör Kapağı

G010B01HR

G010C01HR-GAT

Dizel Motoru (2.6 N/A)**DİKKAT:**

- o Motorun kontrolü veya bakımını yapmak için, önce ön koltuğu kaldırınız. (Bkz. “Motora Erişmek için”, sayfa 1-13).
- o Motoru kontrol ederken veya bakım yaparken, plastik külbütör kapağının hasar görmemesi için, aletleri ve diğer ağır cisimleri dikkatli olarak kullanınız.

HHR5001

1. Hidrolik Direksiyon Hidroliği Haznesi
(Varsa)

2. Motor yağı dolum kapağı

3. Motor Yağı Seviye Çubuğu

4. Yakıt Filtresi

5. Sigorta ve Röle Kutusu

6. Radyatör Kapağı

GÜNLÜK KONTROLLER

G020A01HR-GAT

Motor Bölmesi

Aşağıdaki kontrollerin düzenli olarak yapılması gerekmektedir:

- o Motoryağı seviyesi ve durumu
- o Şanzıman hidroliği seviyesi ve durumu
- o Fren hidroliği seviyesi
- o Motor soğutma suyu seviyesi
- o Ön cam yıkama suyu seviyesi
- o Aksesuar tahrik kayışı durumu
- o Motorsoğutma suyu hortumu durumu
- o Hidrolik kaçakları (parçaların üstünde veya altında)
- o Hidrolik direksiyon hidroliği seviyesi
- o Akü durumu
- o Hava filtresi durumu

G020B01A-AAT

Araç Dışı

Aşağıdaki kontrollerin aylık olarak yapılması gerekir

- o Genelgörünümvedurum
- o Araç durumu ve bijontorkları
- o Egzoz sisteminin durumu
- o Lambaların durumu ve çalışması
- o Ön camın durumu
- o Silecek fırçalarının durumu
- o Boya durumu ve gövde paslanması
- o Hidrolik kaçakları
- o Kapı ve kaput kilitlerinin durumu
- o Lastik hava basıncı ve durumu (yedek lastik dahil)

G020C01HR-GAT

Araç İçi

Aşağıdakilerin araç her sürüldüğünde kontrol edilmesi gerekir

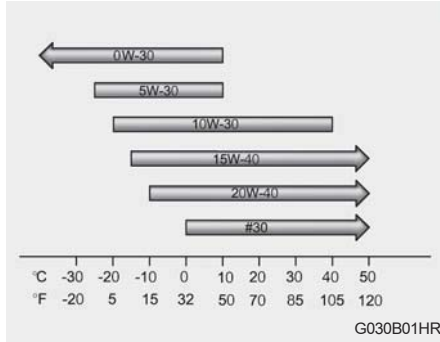
- o Lambaların çalışması
- o Ön cam sileceğinin çalışması
- o Kornanın çalışması
- o Buğu çözücü, ısıtma (kalorifer) sistemi (ve varsa klima) çalışması
- o Direksiyon çalışması ve durumu
- o Dikizaynalarının durumuveçalışması
- o Sinyallerin çalışması
- o Gaz pedalının çalışması
- o Frenin çalışması ve el freninin çalışması
- o Düzşanzımançalışması, debriyajın çalışması
- o Koltuk kumandalarının durumu ve çalışması
- o Emniyet kemeri durumu ve çalışması
- o Güneşliğin çalışması

Normal çalışmayan veya doğru çalışmadığından kuşkuilanılan herhangi bir durum belirlendiğinde, dikkatle inceleyiniz veya gerektiğinde kontrol için Hyundai yetkili servisimize başvurunuz.

MOTOR YAĞI KONTROLÜ

G030B02HR-GAT

Önerilen Yağ



G030A01HR-GAT

Motor yağı, motorun performansı açısından büyük önem taşır. Motor yağının normal kullanımı durumunda, haftada en az bir kere veya her 500 km'de bir ve ağır koşullarda kullanılırsa, daha sık kontrol edilmesi önerilmektedir.

Motor yağı kalitesi, aşağıda verilen özelliklere sahip olmalıdır:

API sınıfı: CF-4 veya DAHA ÜSTÜ

ACEA sınıfı: B2 veya B3

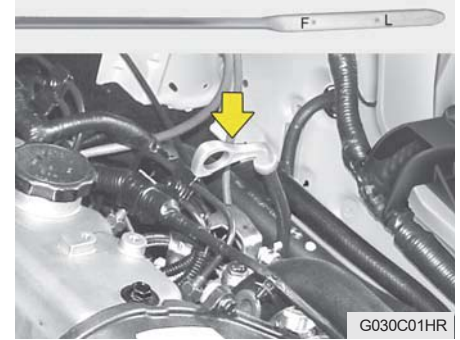
NOT:

- o Dizel motorlarda SAE 0V-30 yağı yalnızca 10°C seviyesinin altında soğukların yaşandığı aşırı soğuk havalar için uygundur.
- o Dizel motorlu araçlarda, hava sıcaklığı 0°C veya daha düşük olduğunda, SAE 30 yağı kullanılmamalıdır. Bu yağ, hava sıcaklığının yalnızca 0 °C veya daha yukarıda olduğu yerlerde kullanılmalıdır.

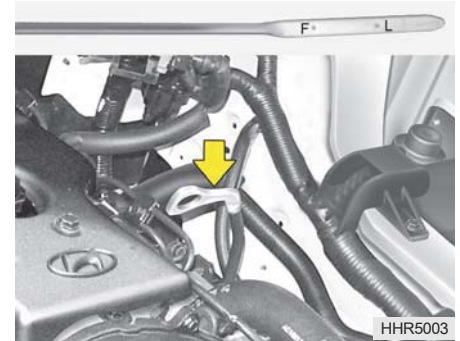
G030C01HR-GAT

Yağ Seviyesinin Kontrolü

2.6 N/A



2.5 TCI



Yağ seviyesinin kontrolü öncesinde, motoru normal sıcaklığına kadar ısıtınız ve aracın düz bir zemin üzerinde park etmekte olduğundan emin olunuz. Motoru stop ediniz.

On dakika bekleyiniz, daha sonra yağ çubuğunu çıkarınız, siliniz ve yağ çubuğunu tekraryerine sokunuz ve bir kez daha çıkartınız. Daha sonra yağın çubuk üzerinde ulaştığı en yüksek seviyeye bakınız. Yağ seviyesi, üst ("F") ile alt ("L") arasında olmalıdır.

G030D01HR-GAT

Yağ Ekleme

2.6 N/A



G030D01HR

2.5 TCI



HHR5005

Yağ seviyesi alt "L" işaretine yakın olduğunda, seviye üst "F" işaretine gelene kadaryağ tamamlayınız. Yağın tamamlanması için:

1. Yağ dolum kapağını saatin ters yönüne çevirerek sökünüz.
2. Yağ ilave ediniz, daha sonra seviyeyi yeniden kontrol ediniz. Aşırı dolum yapmayınız.
3. Kapağı saat yönünde çevirerek takınız.

"F" ile "L" işareti arasındaki mesafe yaklaşık 1,5 litrelik yağ eşittir.

G350A01A-GAT

MOTOR YAĞI TÜKETİMİ

Motor Yağının Fonksiyonu

Motoryağı, esas olarak motorun içinin yağlanması ve soğutulmasına yarar.

Motor yağı tüketimi

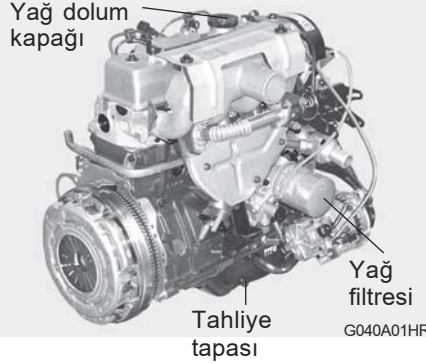
Normal çalışma sırasında motorun bir miktaryağ yakması normaldir. Normal bir motorda yağ tüketiminin nedenleri aşağıda verilmektedir:

YAĞ VE FİLTRE DEĞİŞİMİ

- o Motor yağı, pistonları, segmanları ve silindirleri yağlamak için kullanılır. Piston silindir içinde yukarı aşağı doğru hareket ederken bir miktar yağ silindir cidarı üzerinde kalır. Motor çalışması sırasında oluşan yüksek negatif basınç, yağın bir kısmının yanma odasının içine emilmesine neden olur. Bu yağ, silindir cidarı üzerindeki yağın bir kısmı ile birlikte yüksek sıcaklıktaki yanma gazları ile yanma işlemi sırasında yakılır.
- o Motor yağı yakılması, yağın viskozitesi, kalitesi, motor devri ve sürüş koşulları, vs. ile yakından ilişkilidir. Motor yağı tüketimi, normal sürüş koşullarının dışında, yüksek devir veya sık sık hızlanma veya yavaşlama durumunda daha da artar.

G040A03HR-GAT

2.6 N/A



2.5 TCI



Motoryağı ve yağ filtresinin Bölüm 5 ile verilen bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir. Aracın güç koşullarda çalışıyor olması durumunda, yağ ve yağ filtresinin daha sık değiştirilmesi gerekmektedir.

Motor yağı ve yağ filtresi değişimi aşağıda verilmekte olan işlem sırasına göre gerçekleştirilir:

1. Aracınızı düz bir zemin üzerine park ediniz ve el frenini çekiniz. Motoru çalıştırınız ve sıcaklık göstergesi ibresi, en alt işaretin üzerine gidinceye kadar motorun ısınmasını bekleyiniz. Motoru kapatın iz ve vites kolunu geri vites al in iz.
2. Ön yolcu koltuğunu yukarı kaldırınız (Bkz. "Motor bölmesinin ön yolcu koltuğu altından muayene edilmesi", sayfa 1-13) ve motor yağı dolum kapağını çıkarınız.
3. Aracın altına uzanınız ve tahliye tapasını uygun bir anahtar ile saatin ters yönüne çevirerek gevşetiniz. Akan yağın tutulması için, tahliye tapasının altına bir kap yerleştirmeyi unutmayınız, daha sonra, tahliye tapasını sökünüz.

**UYARI:**

Motor yağının boşaltılması sırasında çok dikkatli olunuz, çünkü yağ sizi yakacak kadar sıcak olabilir.

- Yağ tahliyesi tamamlandıktan sonra, yeni bir pul takarak tahliye tapasını saat yönünde çevirip yerine takınız

Sıkma torku: 3.5 - 4.5 kgf.m

- Yağ filtresini saat yönünün tersine, uygun ebatta yağ filtresi anahtarı ile çevirerek sökünüz. Filtre söküldüğünde, bir miktar yağ akar. Bu nedenle, filtrenin altına bir kap yerleştirilmiş olduğundan emin olunuz.
- Yeni yağ filtresini ambalajı veyabizzat filtresi üzerindeki talimatlara uygun olarak takınız. Aşırı sıkmayınız.

Sıkma torku: 2,3 -2,5 kgf.m

Motor bağlantı yüzünün temiz olduğundan ve eski contanın tümüyle sökülmüş olduğundan emin olunuz. Filtre üzerine taktığınız yeni contayı yağlayınız ve takma öncesinde motor yağı ile temizleyiniz.

- Karteri önerilen motor yağı ile doldurunuz. Motor yağ kapasitesi için Bölüm 9 ile verilen teknik özelliklere bakınız.
- Motoru çalıştırınız ve tahliye tapası veya yağ filtresinde herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz.
- Motoru kapatınız ve yağ seviyesini yeniden kontrol ediniz.

NOT:

Kullanılmış motor yağını imha etmek için çevresel etki açısından kabul edilmiş yöntemlere göre hareket ediniz. Eski yağın tam kapalı kutuları içinde yeniden kazanma servis istasyonuna götürülmesi önerilmektedir. Yağı yere dökmeyiniz veya evsel atıklarla karıştırmayınız.

**UYARI:**

Kullanılmış motor yağının cilt ile uzun süreli temas etmesi durumunda, cildin tahrişine veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış yağ ile çalıştıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayınız.

MOTOR SOĞUTMA SUYU KONTROL VE DEĞİŞİMİ

G050A01A-AAT

**UYARI:**

Motor sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını açmayınız. Motor sıcak olduğunda, motor soğutma suyu basınç altındadır ve radyatör kapağının açılması durumunda basınç altında dışarı fışkırabilir. Bu önleme dikkat etmezseniz, ciddi olarak yanabilirsiniz. Radyatör kapağını, radyatöre dokunulabilecek kadar soğumadığı sürece açmayınız.

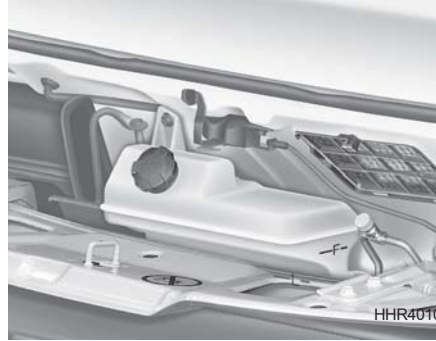
G050B01A-AAT

Önerilen Motor Soğutma Suyu

Yüksek kaliteli etilen glikol ile 50/50 oranında karıştırılmış su içeren motor soğutma suyu kullanınız. Motor soğutma suyu alüminyum motoraksamına uygun olmalıdır. İlave paslanma koruyucular veya katkı maddelerinin kullanılmaması gerekir. Soğutma sisteminin normal yoğunluklarda ve doğru tipte motor soğutma suyu temin edilerek gerekli donma ve paslanma koruma elde edilmelidir. Soğutma sisteminde birarıza ile karşılaşılması için, antifriz oranı kesinlikle %60 seviyesinin üzerine çıkmamalı veya %35 seviyesinin altına inmemelidir. Motor soğutma suyu tamamlama veya değiştirme sırasında uygun yoğunluklar için, aşağıda verilmekte olan tabloya bakınız:

Dış ortam Sıcaklığı °C (°F)	Motor soğutma suyu yoğunluğu	
	Antifriz Oranı	Su
-15 (5)	35%	65%
-25 (-13)	40%	60%
-35 (-31)	50%	50%
-45 (-49)	60%	40%

G050C01A-GAT

Motor Soğutma Suyu Seviyesi Kontrolü

Motor soğutma suyu seviyesi, plastik soğutma suyu kabının yan tarafından görülebilir. Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, haznedeki "L" ile "F" çizgileri arasında olmalıdır. Seviye "L" işareti altında ise, seviyeyi "L" ile "F" arasına getirmek için motor soğutma suyu ilave ediniz. Seviye düşükse, soğutma suyu kaçaıklarına bakınız ve su seviyesini sık sık kontrol ediniz. Seviye yeniden düşüyorsa, bunun nedenini belirlemek ve kontrol için Hyundai yetkili servisimize baş vurunuz

G050D01HR-GAT

Soğutma Suyu Değiştirme

Soğutma suyu, Bölüm 5 ile belirtilen periyodik bakım çizelgesinde belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir.

**DİKKAT:**

Motor soğutma suyu aracınızın boyasına zarar verir. Aracınızın üzerine motor soğutma suyu döküldüğünde, bu bölgeyi temiz su ile iyice yıkayınız.

1. Aracı düz bir yere park ediniz, el frenini çekiniz ve ön yolcu koltuğunu yukarı kaldırınız. (Bkz. "Motor bölmesinin ön yolcu koltuğu altından kontrol edilmesi", Sayfa 1 -13).



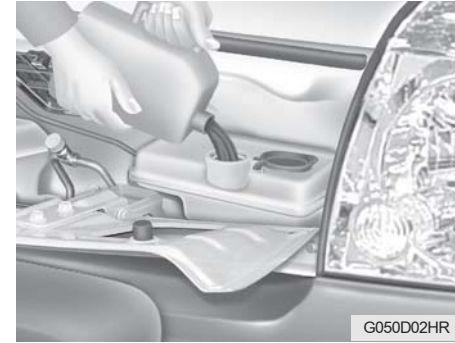
2. Radyatör kapağını saat yönünün tersine üzerine bastırmadan tahdide gelene kadar çeviriniz. Bu şekilde soğutma sistemi içinde kalan basınç alınır. Sonra, radyatör kapağını bastırıp saat yönünün tersine çevirerek açınız.



UYARI:

Radyatör kapağını, radyatör soğuduğu zaman çıkarınız.

3. Soğuduğunda radyatör kapağını sökünüz. Tahliye tapasının yerinde olduğundan emin olunuz. Radyatör üzerindeki tahliye musluğunu açınız. Motor soğutma suyunun soğutma sisteminde boşalmasına izin veriniz, daha sonra tahliye musluğunu iyice kapatınız.
4. Aracınızın soğutma sistemi kapasitesini Bölüm 9'a bakarak belirleyiniz. Daha sonra, motor soğutma suyu ambalajı üzerindeki imalatçı firma talimatlarını izleyerek, radyatöre gerekli miktarda soğutma suyu ilave ediniz.
5. Radyatöre temiz, demineralize veya distile su doldurunuz. Su seviyesi radyatör dolm boynunun üzerinde çıkana kadar demineralize veya damıtılmış suyu az miktarlarda koymaya devam ediniz.



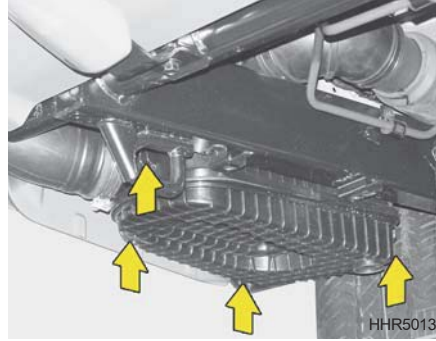
6. Motoru çalıştırınız, radyatöre su ilave ediniz, kaputu açınız ve daha sonra seviye "L" ile "F" arasında oluncaya kadar motor soğutma suyu ilave ediniz.
7. Radyatör ve soğutma suyu depo kapaklarını takınız ve tahliye musluğunun iyice kapatılmış olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz.

HAVA FİLTRESİ DEĞİŞİMİ

G070A01HR-GAT

! UYARI:

Soğutma fanı, motor soğutma suyu sıcaklığı ile kontrol edilir ve bazı durumlarda, motor çalışmadığı halde fan devreye girebilir. Soğutma fanı kanatçıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmamasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, fan otomatik olarak durur. Bu normal bir durumdur



Hava filtresi, sağ ön tekerleğin ön tarafında bulunur. Hava filtresinin değiştirilmesi, aşağıda verilmekte olan işlem sırası ile gerçekleştirilir.

1. Kapak çevresindeki klipsleri açınız.
2. Bundan sonra, kapak açılabilir, eski filtre sökülebilir ve yeni filtre takılabilir.

Orijinal Hyundai yedek parçalarının kullanılması önerilir.

! DİKKAT:

- o Aracın uygun bir hava filtresi takılmamış durumda çalıştırılması motorun aşırı aşınmasına neden olabilir.
- o Hava filtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde hava filtresi hasar görebilir

ÖN CAM SİLECEK LASTİKLERİ

G080A02A-AAT



Silecek lastiklerinin zaman zaman dikkatle incelenerek araç sürüşü sırasında yoldan gelentoz ve pisliklerden temizlenmesi gerekir. Silecek lastiklerinin ve kollarının temizlenmesi için, temiz bir sünger veya bez ile yumuşak sabun veya deterjan ve su solüsyonu kullanılmalıdır. Silecekler cam üzerinde çizgi veya leke bırakıyorsa, bunların Orijinal Hyundai yedek parçaları veya eşdeğeri ile değiştirilmeleri gerekir.



DİKKAT:

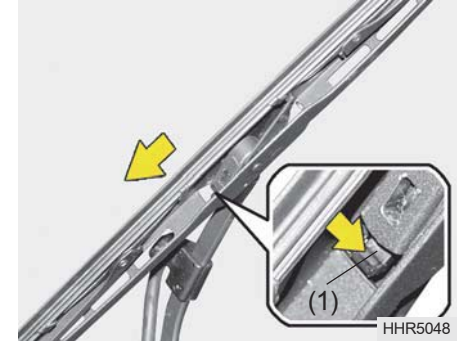
- o Sileceklerin kuru cam üzerinde çalıştırılmaması gerekir. Bu durum, silecek lastiklerinin daha çabuk aşınması ve ön cam üzerinin çizilmesine neden olabilir.
- o Silecek lastiklerini motor yağı, benzin, vs. gibi petrol ürünleri ile temas ettirmeyiniz.

G080B01HR-GAT

Silecek Lastiklerinin Değiştirilmesi

Silecek lastiklerini değiştirmek için, silecek kolunu dik konumuna getiriniz.

Silecek lastiğini çıkarmak için



1. Silecek lastiğini silecek kolundan çıkarmak için, silecek lastiğini kilitleme klipsi (1) basılmış vaziyette aşağı doğru bastırınız

Silecek lastiğini takmak için

2. Silecek lastiğini biraz kaldırıınız ve yukarıdan çekiniz.



1. Silecek koluna yeni bir silecek lastiği takınız ve silecek lastiğini resimde gösterildiği gibi silecek koluna indiriniz.



2. Silecek lastiğini silecek kolunun sonuna geçirmek için, silecek lastiğini “tık” sesi duyuluncaya kadar yukarı çekiniz.

NOT:

Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz.

CAM YIKAMA SUYU HAZNENİN DOLDURULMASI

G090A02HR-GAT



Cam yıkama suyu haznesi, ön cam yıkama sistemine yıkama sıvısı sağlar. Yıkama suyu haznesini doldurmak için en iyi kalite yıkamasıvısı kullanılmalıdır. Kötü havalarda veya yıkama sisteminin daha sıklıkla kullanıldığı zamanlarda cam yıkama suyu deposu seviyesi daha sık kontrol edilmelidir. Yıkama sıvısı haznesinin kapasitesi 2.0 litredir.

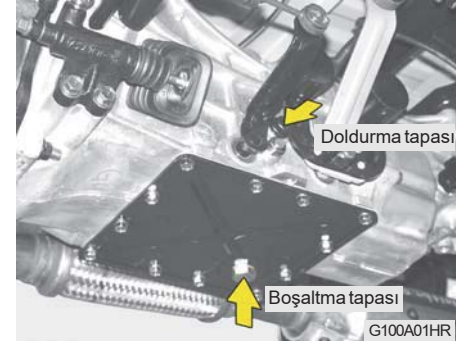


DİKKAT:

- o Radyatör antifrizi (motor soğutma suyu) yıkama sisteminde kullanılmamalıdır, çünkü araç boyasına hasar verir.
- o Silecek sıvısı haznesi boş iken, silecekler çalıştırılmamalıdır. Bu durum cam suyu pompasına hasar verebilir.

ŞANZIMAN YAĞI (DÜZ ŞANZIMAN KONTROLÜ)

G100A02HR-GAT



Düz şanzımanlı araçlarda şanzıman yağının Bölüm 5 ile belirtilen araç periyodik bakım aralıklarında kontrol edilmesi gerekir.

Önerilen Yağ

Düz şanzımanlı araçta, sadece HYUNDAI GENUINE PARTS MTF75V/90 (API GL-4) yağı kullanınız.

Düz Şanzıman Yağı Kapasitesi

Düz şanzımanın yağ kapasitesi 2,4 litredir.

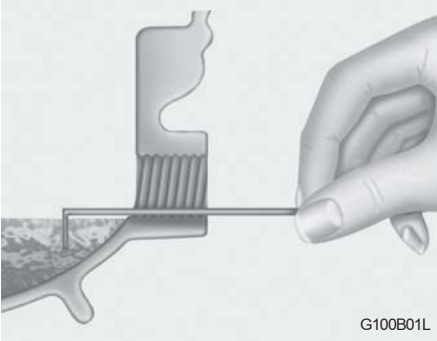
**UYARI:**

Şanzıman yağ seviyesinin motor soğuk iken kontrol edilmesi daima daha iyidir.

Motor sıcak olduğunda, sıcak motor parçalarının sizi yakmaması için azami dikkat ediniz.

G100B01HP-GAT

Düz Şanzıman Yağı Seviyesinin Kontrol Edilmesi



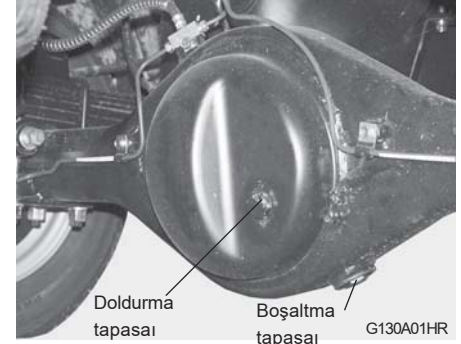
G100B01L

Aracı düz bir zemin üzerine park ediniz ve motoru durdurunuz.

1. Yağ dolumu tapasını uygun bir anahtarla saatin ters yönünde çeviriniz ve daha sonra tapayı elle sökünüz.
2. Parmağınız veya uygun bir alet ile deliğin içindeki hidrolik seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi alt kenarda olmalıdır. Değilse, yağı tamamlamadan önce, kaçak kontrolü yapınız. Şanzıman hidroliğini tamamlamak veya seviyenin normal konumuna getirmek için, hidroliği normal seviyesine gelene kadaryavaş yavaş tamamlayınız. Aşırı dolum yapmayınız.
3. Tapayı ve pulu yerine takınız, tapayı ilk önce elinizle, daha sonra anahtar ile sıkınız.

DİFERANSİYEL YAĞININ KONTROL EDİLMESİ

G130A01HR-GAT



Arka dingil yağı, Bölüm 5 ile belirtilen periyodik bakım aralıkları içinde kontrol edilmelidir.

Önerilen Yağ

Bkz. sayfa 9-5.

Arka Dingil Yağ Kapasitesi

Arka dingil yağ kapasitesi

2.6N/A: 1.5 litre

2.5 TCI: 1.7 litredir.

FRENLERİN KONTROLÜ

G120A01A-AAT

**DİKKAT:**

Frenler, aracın emniyetli çalışması için önemli ve gerekli olduklarından, bunların Hyundai yetkili servisiniz tarafından kontrol ve muayene edilmeleri tavsiye edilmektedir. Frenlerin Bölüm 5 ile belirtilen periyodik bakım aralıkları içinde kontrol edilmesi ve aşınma bakımından gözden geçirilmesi gerekir.

G120B01A-AAT

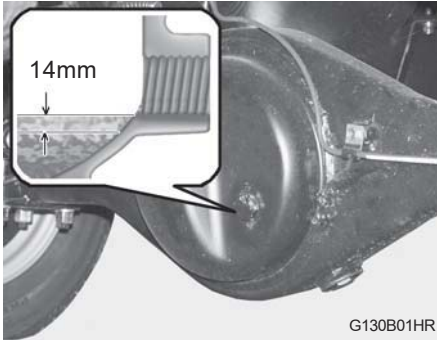
Fren Hidrolik Seviyesi Kontrolü**UYARI:**

Fren hidroliğinin dikkatle kullanılması gerekir. Gözlerinize kaçarsa, görmeniz engellenebilir. Ayrıca fren hidroliğinin araç boyasına dökülmesi tehlikelidir ve derhal bol su ile etkilenen alan yıkanmalıdır.

**UYARI:**

Arka dingil yağı motor soğuk olduğu zaman kontrol edilmelidir. Motor sıcak olduğunda, sıcak motor parçalarının sizi yakmaması için azami dikkat ediniz.

G130B01HR-GAT

Arka Dingil Yağ Seviyesinin Kontrol Edilmesi

G130B01HR

Aracı düz bir zemin üzerine park ediniz ve motoru durdurunuz.

- 1.Yağ dolumu tapasını uygun bir anahtarla saatin ters yönüne çeviriniz ve daha sonra tapayı elle sökünüz.
2. Deliğin içini hissetmek için uygun bir alet kullanınız.Hidrolik seviyesi, taban kenarından 14 mm'nin içinde olmalıdır. Değilse, yağı tamamlamadan önce, kaçak kontrolü yapınız. Arka dingil hidroliğini tamamlamak veya seviyeyi normal konumuna getirmek için, hidroliği uygun seviyeye geleninceye kadar yavaş yavaş tamamlayınız. Aşırı dolum yapmayınız.
3. Tapayı ve pulu yerine takınız, tapayı ilk önce elinizle, daha sonra anahtar ile sıkınız.

NOT :

Arka dingil yağının, yetkili bir Hyundai servisi tarafından kontrol edilmesi önerilir.

G120C02A-AAT

Önerilen Fren Hidroliği

Aracınızın fren sisteminde yalnızca önerilen DOT 3 veya DOT4 özelliklerine uygun fren hidroliği kullanılmalıdır. Fren hidroliği ambalajın üzerinde yer alan imalatçı firma talimatlarını izleyiniz.

G120D01A-AAT

Hidrolik Seviyesinin Kontrolü

Soldan direksiyonlu tip



Sağdan direksiyonlu tip



Fren hidroliği deposu hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Seviyenin "MIN" ve "MAX" arasında olması gerekir. Seviyenin "MIN" işaretinin altında olması durumunda, "MAX" işaretine gelene kadar hidroliğin tamamlanması gerekir. Aşırı dolum yapmayınız.

G120E01HR-GAT

Fren Hidroliğinin Tamamlanması**! UYARI:**

Fren hidroliği ile çalışırken çok dikkatli olunuz. Gözlerinize kaçarsa, görmeniz engellenebilir. Yalnızca DOT3 veya DOT4 teknik özelliklerine uygun kapalı kaplardaki hidrolik kullanılmalıdır. Hidrolik kabının gerektiğinden daha fazla açık kalmaması gerekir. Aksi takdirde, fren sistemine hasar veya anormal olarak çalışmasına neden olabilecek pislik veya nemin girmesi söz konusu olabilir.

Fren hidroliği ilave etmek için, kapağı kaldırma herhangi bir pislik varsa siliniz ve hidrolik haznesi kapağını açınız. Önerilen hidroliği yavaşça hazneye doldurunuz. Aşırı dolum yapmayınız. Hazne kapağını dikkatlice yerine takınız ve iyice sıkınız.

KLİMA BAKIMI

G140A01A-AAT

Kondenserin Temiz Tutulması

Klima kondenserinin (ve motor radyatörünün) düzenli aralıklarla pislik, ölmüş böcekler, yapraklar, vs. birikimi olup olmadığını kontrol edilmesi gerekir. Bunlar, soğutma verimliliği üzerine olumsuz etki yapar. Bu tür birikintilerin temizlenmesi sırasında, soğutma kanatçıklarının hasar görmemesi için fırça kullanınız veya su tutunuz.

G140B01A-AAT

Klima Çalışması Kontrolü

1. Motoru çalıştırınız ve klima azami soğutma konumuna ayarlanmış durumda, motorun bir kaç dakika yüksek rölantide çalışmasını sağlayınız.
2. Ön göğüs çıkışlarından gelen hava soğuk değilse, klima sisteminin kontrolü için Hyundai yetkili servisimize baş vurunuz.

**DİKKAT:**

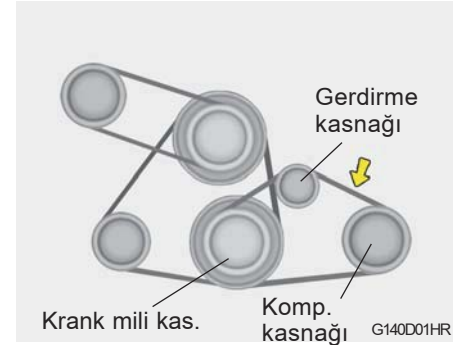
Klimanın uzun süre eksik soğutucu madde ile çalıştırılması, kompresörün hasar görmesine neden olabilir.

G140C01A-AAT

Yağlanması

Kompresörün ve sistem içindeki keçelerin yağlanması için, klimanın her hafta en az 10 dakika süre ile çalıştırılması gerekir. Bu özellikle klimanın hiç kullanılmamış olduğu kış aylarında önem taşır.

G140D01A-GAT

Kompresör Tahrik Kayışının Kontrol Edilmesi

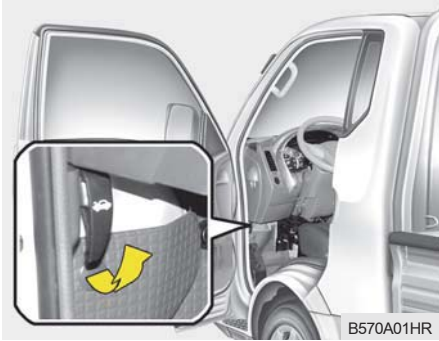
Klimanın normal olarak kullanılması durumunda, kompresör tahrik kayışının en az ayda bir kontrol edilmesi gerekir. Tahrik kayışının kontrolü sırasında, motor krank mili ve kompresör kasnaklarının orta noktasında kayış üzerine bastırınız. Parmağınızla bastırdığınız zaman, bu kayış 8.0 mm'dendaha fazla sehim yapmamalıdır. 98N'lik bir kuvvetle kontrol etmek için uygun bir aletiniz varsa, mevcut sehim yaklaşık 8.0 mm olmalıdır. Kayış çok gevşek ise, Hyundai yetkili servisimize iletiniz.

20 KLİMA FİLTRESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

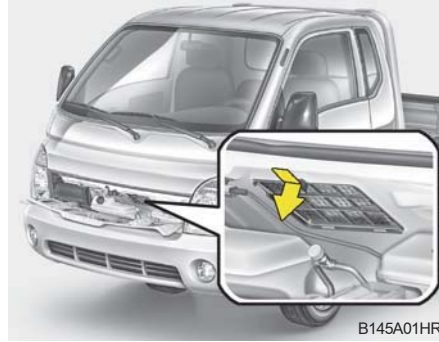
B145A01HR-GAT

**(Evaporatör ve Fan Ünitesi için
(Varsa))**

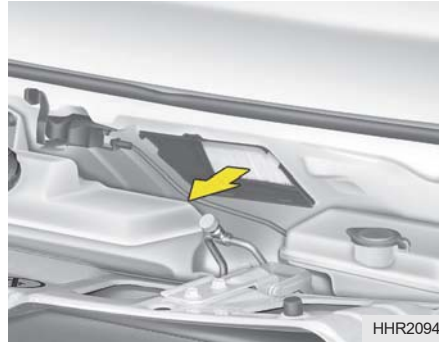
Klima filtresi kaputta bulunur.
Aracın içine giren kirletii madde
miktarının azaltılmasına yardımcı olur.



1. Kaputu açınız.



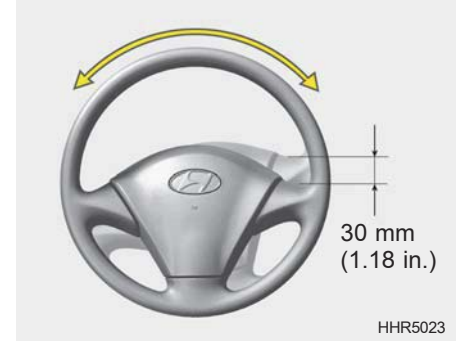
2. Filtre kapağını, kapağın üst ucuna bastırarak çıkarınız.



3. Klima filtresini bir yenisini ile değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters
sırası ile yapılır.

**BOŞLUĞUN KONTROL
EDİLMESİ**

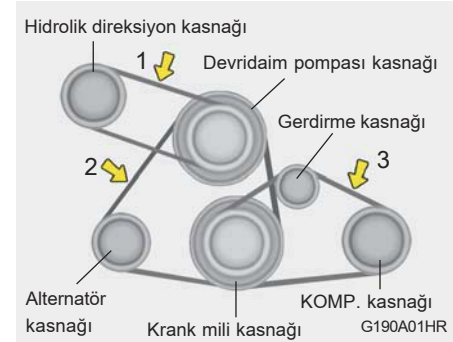
G150A01A-GAT

DİREKSİYON SİMİDİ

Direksiyon boşluğunu kontrol etmek için, aracı ön tekerlekler düz doğrultuda olacak şekilde durdurunuz ve direksiyon simidini yavaşça sola-sağa hareket ettiriniz. Çok hafif parmak baskısı uygulayınız ve boşluğun limitlerini işaret eden direnç değişimlerine karşı hassas olunuz. Boşluk belirtilen değerden daha yüksek ise, ayar edilmesi veya gerektiğinde onarılması için Hyundai yetkili servisimize kontrol ettiriniz.

TAHRİK KAYIŞLARININ KONTROL EDİLMESİ

G190A01HR-GAT



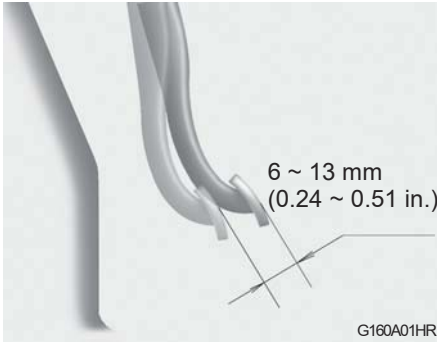
Tahrik kayışları düzenli olarak kontrol edilerek gerginliğinin normal olduğunu kontrol ediniz ve gerektiğinde ayarlayınız.

Kayış		Uygun gerginlik
1		7 ~ 10 mm
2	Yeni kayış	9 ~ 12 mm
	Kullanılmış kayış	11 ~ 14 mm
3		7 ~ 10 mm

Ayrıca, kayışları çatlak, aşınma soyulma veya diğer bozulma belirtileri bakımından kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz.

G160A01A-GAT

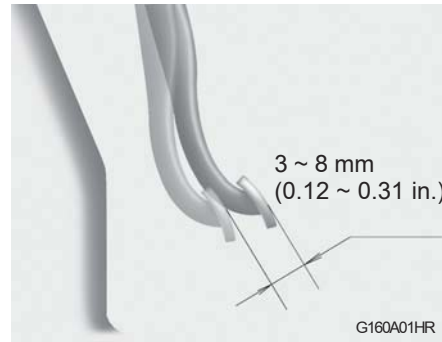
DEBRİYAJ PEDALI



Motor kapatılmış durumda, debriyaj pedalına hafifçe bir direnç hissedilen noktaya kadar basınız. Bu debriyaj pedalı boşluğudur. Debriyaj boşluğunun şekilde gösterilmekte olan sınır değerleri içinde kalması gerekir. Aksi takdirde, ayar gerektiğinde veya onarım için yetkili Hyundai servisimize başvurunuz.

G170A01A-GAT

FREN PEDALI



Motorkapatılmış durumda, fren takviyesi vakumunu fren pedalına bir kaç defa basarak azaltınız. Daha sonra elinizi kullanarak, fren pedalına bir direnç hissedilinceye kadar yavaşça basınız. Bu fren pedalı boşluğudur. Fren boşluğunun şekilde gösterilmekte olan sınır değerleri içinde kalması gerekir. Aksi takdirde, ayar gerektiğinde veya onarım için yetkili Hyundai servisimize başvurunuz.

Kayışlar ile motorun diğer parçalarının birbirlerini engellememelerini sağlamak için, kayışın izlediği tüm yol kontrol edilmelidir. Kayış değiştirildikten sonra, yeni kayış, ilk kullanımda meydana gelen esnemeyi gidermek için, iki ya da üç hafta sonra tekrar ayarlanmalıdır.



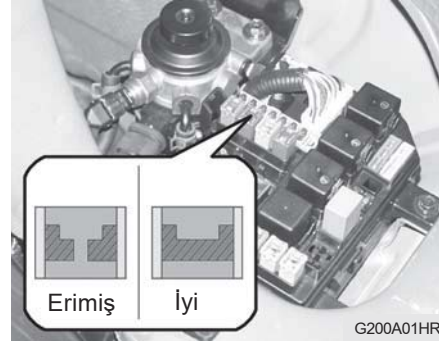
UYARI:

Sıcak motorun sizi yakmaması için, tahrik kayışı motorsoğuduktan sonra kontrol edilmelidir.

SİGORTALARIN KONTROLÜ VE DEĞİŞTİRİLMESİ

G200A01HR-GAT

Bir Eriyebilir Sigortanın Değiştirilmesi

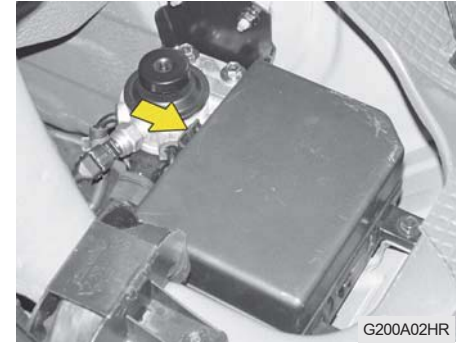


Bir eriyebilir sigorta, tüm kablo tesisatının hasar görmesini önlemek için, aküden sağlanan akımın aşırı yüklenmesi durumunda, erir. (Bu durum, sistem içinde çok fazla akım çeken kısa devre nedeniyle ortaya çıkabilir). Böyle bir durum olduğunda, bunun nedeninin belirlenmesi, sistemin onarılması ve eriyebilir sigortanın değiştirilmesi için Hyundai yetkili servisimize başvurunuz. Eriyebilir sigortalar, kolay kontrol için bir sigorta kutusu içine yerleştirilmiştir.



DİKKAT:

Bir eriyebilir sigorta değiştirildiği zaman, amper değeri aynı veya daha düşük olan yeni bir eriyebilir sigortadan başka bir şey kesinlikle kullanmayınız. Hiçbir zaman bir tel parçası veya değeri yüksek olan bir eriyebilir sigorta kullanmayınız. Bu durum, ciddi hasara neden olabilir ve bir yangın tehlikesi yaratabilir.



NOT:

- Bir eriyebilir sigortayı değiştirmek için, önce sürücü koltuk arkalığını öne doğru yatırınız (Bkz. "Motor bölümünün ön yolcu koltuğu altından muayene edilmesi", sayfa 1-13).

- o **Sigorta kutusu kapağını açmak için, kapağın kancasına basınız ve kapağı yukarı çekiniz**

G200B01HR-GAT

Aksesuar Sigortasının Değiştirilmesi

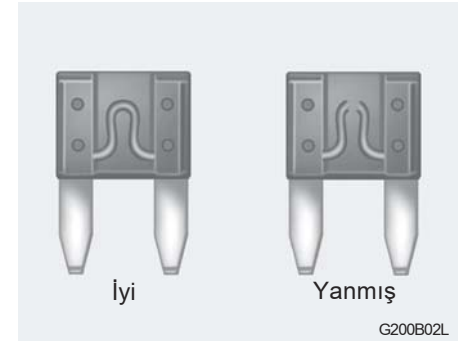


Işıklara ve diğer elektrikli aksesuarlara ait sigorta kutusu, sürücü tarafındaki ön göğüsün alt tarafında bulunmaktadır. Sigorta kutusunun içinde, her bir sigorta tarafından korunan devreleri gösteren bir liste yer alır. Aracınızın ışıklarından veya diğer aksesuarlarından herhangi birisi çalışmaz ise, bunun nedeni yanmış bir sigorta olabilir. Eğer sigorta yanmış ise, sigortanın içinde bulunan metal şeridin eriyerek yanmış olduğunu görürsünüz. Bir sigortanın yanmış olduğunu kuşku duyduğunuzda, aşağıdaki işlemleri izleyiniz:

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusunu açınız ve her bir sigortayı inceleyiniz. Her sigortayı kendinize doğru çekerek çıkartınız (bu işlemi kolaylaştırmak için, sigorta kutusunda bir "sigorta çıkartma aleti" bulunmaktadır).
3. Bir yanmış sigorta bulmuş olmanıza rağmen, diğer bütün sigortaları tek tek inceleyiniz.



4. Yanmış sigortayı, aynı amper kademesindeki yeni bir sigorta ile değiştiriniz. Sigortanın geçmeli tip olması gerekir. Oturmuyorsa, sigorta klipsinin Hyundai yetkili servisiniz tarafından onarılması veya değiştirilmesi gerekir. Yedek bir sigortanız yoksa, geçici olarak çok gerekli olmayan bir başka aksesuara ait aynı amper kademesinde olan bir başka sigorta (örneğin, radyo veya çakmak) ile değiştiriniz. Daha sonra ödünç alınan sigortanın da yenilenmesi gerektiğini unutmayınız.



AKÜNÜN KONTROLÜ

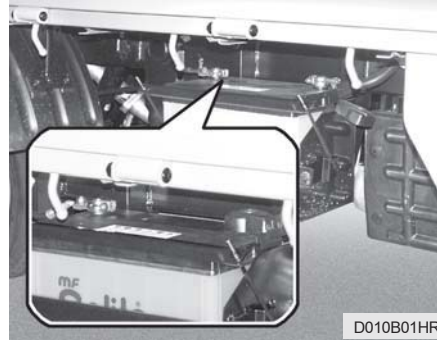
G210A01A-AAT

**DİKKAT:**

Yanmış sigorta, söz konusu olan devrede bir sorun olduğunu gösterir. Sigortayı değiştirir ve ilgili aksesuar devreye alındığında sigorta yeniden atarsa, sorun ciddi demektir ve teşhis ve onarım için Hyundai yetkili servisine baş vurulmalıdır. Bir sigorta aynı veya daha düşük amper kademesinde olan bir başka sigorta ile değiştirilmelidir. Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yangın tehlikesine yol açar.

NOT:

Sigorta kutusu açıklamaları için sayfa 6-38'e bakınız.

**UYARI:**

Aküler tehlikeli olabilir! Akülerle çalışma sırasında, herhangi bir yaralanmaya yol açılmaması için, aşağıda verilmekte olan önlemlerin yerine getirilmesi gerekir.

Akü içindeki sıvı çok güçlü sülfürik asit solüsyonudur ve zehirli olduğu kadar aynı zamanda güçlü bir oksitleyicidir. Araç boyası üzerine dökülmemesine azami dikkat gösterilmelidir. Akü sıvısının üzerinize sıçraması durumunda, derhal aşağıdaki önlemleri alınız:

- o Akü hidroliğinin cildinize sürülmesi durumunda, etkilenen alanları su ile en az 15 dakika süre ile yıkayınız, daha sonra tıbbi yardım sağlayınız.
- o Akü hidroliğinin gözlerinize kaçması durumunda, gözlerinizi bol su ile yıkayınız ve en kısa zamanda tıbbi yardım sağlayınız. Tıbbi yardım gelinceye kadar, gözlerinizi su ile bolca ıslatılmış bir sünger veya yumuşak bir bezle çalkalamaya devam ediniz
- o Akü hidroliğinin yutulması durumunda, bol miktarda su veya süt ve bunun ardından magnezyum sütü içiniz, pişmemiş yumurta veya bitkisel yağ içiniz. En kısa zamanda tıbbi yardım sağlayınız.

Akülerin şarj sırasında (akü şarj cihazı veya araç alternatörü aracılığıyla) patlayıcı gazlar çıkar. Herhangi bir yaralanma ile karşılaşılmasın için, aşağıda verilmekte olan önlemleri yerine getiriniz.

- o Akülerin sadece iyi havalandırılmış alanlarda şarj edilmesi gerekir.
- o Alev, kıvılcım veya sigaranın şarj alanından uzak tutulması gerekir.
- o Bu alanlara çocukların girmesine izin verilmemelidir.

G210B01Y-GET

Akü Kontrolü

Aküleri temiz tutunuz. Akü kutup başlarında veya terminallerinde her hangi bir oksitlenme belirtisi olduğunda, yemek sodası ve sıcak su ile silinmelidir. Akü kutup başlarının kurutulmasından sonra, üzerine hafif gres sürünüz.

**UYARI:**

Akü ile çalışırken, daima aşağıdaki talimatlara dikkat ediniz.



Yanan sigaraları ve diğer ateş veya kıvılcımları aküden uzak tutunuz.



Yüksek derecede alev alıcı bir gaz olan hidrojen, akü gözlerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.



Aküleri çocuklardan uzak tutunuz, çünkü akülerinin içinde yüksek derecede aşındırıcı olan SÜLFÜRİKASİT bulunmaktadır. Akü asidinin cildinize, gözlerinize, giysilerinize veya aracın boyalı yüzeylerine temas etmesine izin vermeyiniz.



Eğer gözlerinize akü elektroliti gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayınız ve derhal tıbbi yardım alınız. Eğer mümkünse, tıbbi yardım gelinceye kadar suyu, sünger veya bez ile uygulamaya devam ediniz. Eğer elektrolit cildinize temas ederse, temas eden bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz. Aküyü şarj ederken veya akünün yakınında çalışırken, gözlerinizi koruyunuz. Kapalı bir mekanda çalıştığınız zaman, daima havalandırma sağlayınız.



- o Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, yaralanmaya neden olan akü asidi kaçağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.
- o Akü kabloları bağlı durumda olduğu zaman, aküyü şarj etmeye kalkışmayınız.
- o Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Bu sistemdeki parçalara motor çalışırken veya kontak anahtarı açık durumda iken temas etmeyiniz.

ELEKTRİKLİ SOĞUTMA FANININ KONTROL EDİLMESİ

G220A01A-AAT



UYARI:

Soğutma fanı, motor soğutma suyu sıcaklığı ile kontrol edilir ve bazı durumlarda, motor çalışmadığı halde fan devreye girebilir. Soğutma fanı kanatçıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmamasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, fan otomatik olarak duracaktır. Bu normal bir durumdur.

G220B01A-AAT

Motor Soğutma Fanı Kontrolü

Motor soğutma suyu sıcaklığı yüksek olduğunda, motor soğutma fanının otomatik olarak devreye girmesi gerekir.

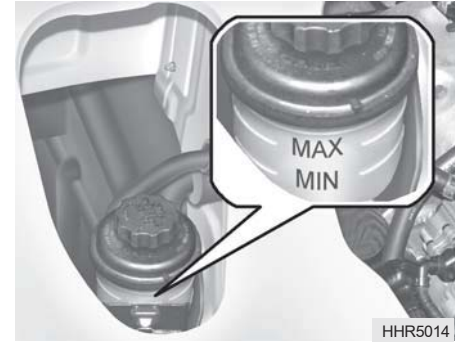
G220C01TB-GAT

Kondenser Soğutma Fanının Kontrol Edilmesi

Klima ç alışırken, kondenser soğutma fanı ECU tarafından otomatik olarak devreye alınabilir.

HİDROLİK DİREKSİYON HİDROLİĞİ SEVİYESİ

G230A03A-GAT



Hidrolik direksiyon hidrolik seviyesinin düzenli olarak kontrol edilmesi gerekir. Hidrolik direksiyon hidrolik seviyesinin kontrol edilmesi için, kontak anahtarı OFF-kapalı konumunda olduğundan emin olunuz, daha sonra hidrolik direksiyon hidrolik seviyesinin hidrolik deposu üzerindeki MIN ve MAX işaretleri arasında olduğunu kontrol ediniz.

NOT:

Motorun çok soğuk havalarda (-20°C'ın altında) çalıştırılması durumunda, hidrolik direksiyon pompasından birsürtmesi gelebilir. Motorun ısınması ile birlikte bu ses kayboluyorsa, sistemin çalışmasında herhangi bir anormallik yok demektir.

YAKIT FİLTRESİ

G350B01HR-GAT

YAKIT FİLTRESİ HAVA ALMA

Bu durum, hidrolik direksiyon hidroliğinin çok soğuk havalarda ortaya çıkan bir özelliğidir.

Önerilen Sıvı

PSF-3 tipi hidrolik kullanınız.

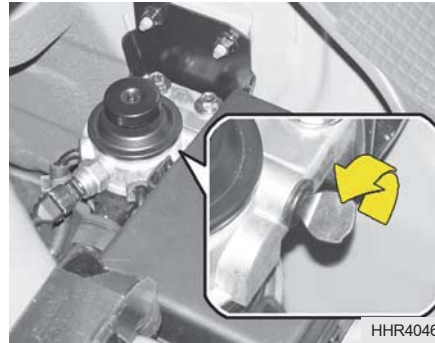
NOT:

Hidrolik direksiyon hidroliği deposu boş olduğunda, motoru çalıştırmayınız.

G240A01A-AAT

HİDROLİK DİREKSİYON HORTUMLARI

Düzenli aralıklarla hidrolik direksiyon hortumu bağlantılarında hidrolik kaçağı kontrolünün yapılması önerilir. Hidrolik direksiyon hortumunun herhangi bir yüzeysel çatlak, aşınma veya aşınmış noktalar olması durumunda değiştirilmesi gerekir. Hortumların bozulması, kalıcı arızalara yol açabilir.



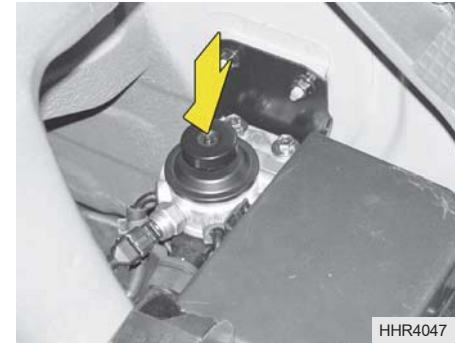
HHR4046

Araç hareket halinde yakıt bittiğinde, yakıt filtresi değiştirildiğinde veya araç uzun süre kullanılmadığında, yakıt sistemi şekilde gösterildiği gibi hava alma işlemine tabi tutulmalıdır.

1. Yakıt filtresinin üstündeki hava tapasını gevşetiniz.

NOT:

Yakıt filtresi, sürücü koltuğunun altında bulunmaktadır. Yakıt sisteminin havasını almak için, önce sürücü koltuk arkalığını ileri doğru yatırınız. (Bkz. "Motor bölmesinin sürücü koltuğu altından muayene edilmesi", Sayfa 1-10).



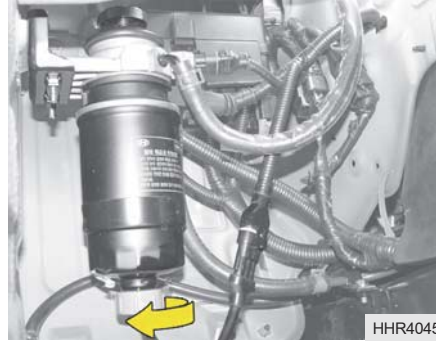
HHR4047

2. El pompası ile hava tapasından gelen yakıtta hava kabarcığı kalmayana kadar pompalama yapınız. Bunu yaparken, hava tapasının çevresine bir bez yerleştirerek yakıtın çevreye yayılmasını engelleyiniz.
3. Hava tapasından artık hava kabarcığı gelmediğinde, hava tapasını sıkınız.
4. El pompası sıkışana kadar pompalama işlemi sürdürünüz.
5. Son olarak, sistemden herhangi bir yakıt kaçağı olmadığını kontrol ediniz. Bir kuşku duyuyorsanız, yetkili Hyundai servisine başvurunuz.

**UYARI:**

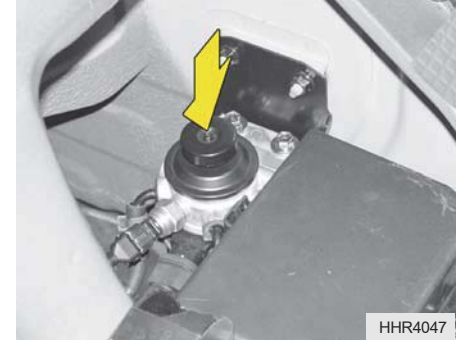
- o Yakıt sistemi hava alma işlemi sırasında aracın yakınlarında sigara içmeyiniz, açık alev ile yaklaşmayınız.
- o Hava tapasından çıkan ve etrafa saçılan yakıtın tamamen temizlenmesini sağlayınız; aksi takdirde toplanan bu yakıt alev alabilir ve bir yangına neden olabilir.

G300A01HR-GAT

YAKIT FİLTRESİ İÇİNDEKİ SUYUN GİDERİLMESİ

Sürüş sırasında yakıt filtresi uyarı ışığı yanarsa, yakıt filtresine su toplandığı anlaşılır. Böyle olduğunda suyu aşağıda açıklanan şekilde alınız.

1. Yakıt filtresinin altındaki tahliye tapasını gevşetiniz.



2. Elpompasını yavaşça 6 veya 7 defa çalıştırarak suyun tahliye tapasından dışarı çıkmasını sağlayınız.
3. Dışarı artık su çıkmadığı zaman, boşaltma tapasını sıkıştırın.
4. Hava tapasını gevşetiniz ve havayı boşaltınız. (Bkz. "Yakıt sisteminin havasının alınması").
5. Kontak anahtarını "ON-açık" konuma getirdiğinizde uyarı ışığının yanmasına ve motor çalıştığında ise sönmeye dikkat ediniz. Bir kuşku duyuyorsanız, yetkili Hyundai servisine başvurunuz.

FAR SEVİYE AYARI

G290A01FC-GAT

NOT:

Yakıt filtresinde biriken suyun Hyundai yetkili servisi tarafından boşaltılması gerekir.



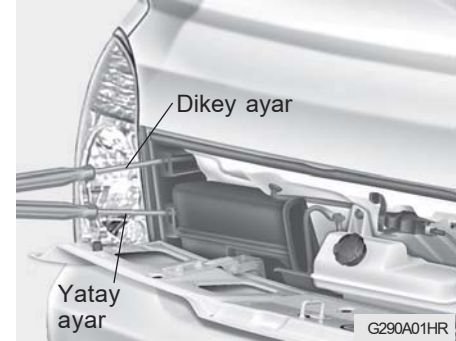
UYARI:

- o Yakıt sistemi hava alma işlemi sırasında aracın yakınlarında sigara içmeyiniz, açık alev ile yaklaşmayınız.
- o Bu şekilde tahliye sırasında etrafa saçılan suyun iyice temizlenmesini sağlayınız, aksi takdirde, suya karışmış yakıt alev alabilir ve yangına neden olabilir

Far ayarını gerçekleştirmeden önce, aşağıda verilmekte olanları sağlayınız:

1. Lastiklerin normal basınçlarda olmasını sağlayınız.
2. Aracı düz bir zemin üzerine park ediniz ve ön tampon ve arka tampona bir kaç defa bastırınız. Aracı, ayar ekranında 3.000 mm mesafeye getiriniz.
3. Aracın yüksüz (tam dolu motor soğutma suyu, motoryağı ve yakıt ile yedek lastik, krik o ve takımlar ile) olduğundan emin olunuz.
4. Far camlarını temizleyiniz ve farı (kısa far) açınız.
5. Kaputu açınız.
6. Ayar ekranı üzerinde bir dikey çizgi (herbirfar merkezinden geçen) ve bir yatay çizgi (her bir far merkezinden geçen) çiziniz.

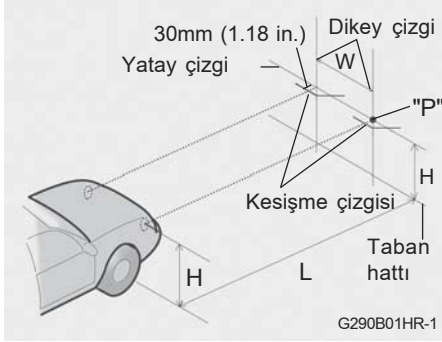
Daha sonra, yatay çizginin altına 30 mm mesafede birbaşka paralel çizgi



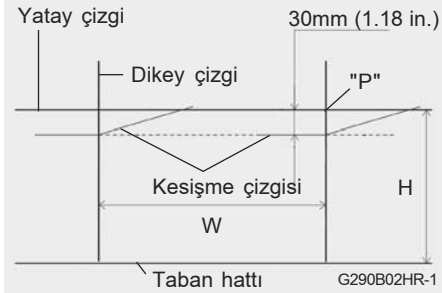
7. Kısa farın her bir kesişme çizgisini, bir yıldız tornavida ile yatay çizgiye ayarlayınız-DİKEY AYAR.
8. Kısa farın her kesişme çizgisini, bir tornavida ile dikey çizgiye ayarlayınız-YATAY AYAR.

G290B01HR-GAT

Far Grubunun Takılması Sonrası Seviye Ayarı



Önden bakış



Araç ön gövde onarımından geçmiş olduğunda ve fargrubu değiştirilmiş ise, far seviye ayarının şekilde gösterilen bir ayarekranı aracılığı ile kontrol edilmesi gerekir. Farahtarını açınız. (Kısa Far Konumu)

1. Farları ana ışikeksenini, gövde eksen çizgisi ile paralel olacak şekilde ve aynı zamanda şekilde gösterildiği gibi "P" noktasına da olacak şekilde ayarlayınız.
2. Şekildeki noktalı çizgi far eksenini gösterir.

ÖZELLİKLER:

"H" Farların zeminden yatay orta mesafesi :

Alçak kasa : 815 mm
Yüksek kasa : 820 mm

"W" Far merkezleri arası mesafe:
1,330 mm

"L" Farların test edildiği duvar ile farların arasındaki mesafe:
3,000 mm

AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

G260A03A-AAT

Bir ampulün değiştirilmesi öncesinde, ilgili farın kapatılmış olduğundan emin olunuz.

Bir sonraki bölüm, her bir ampulün nasıl değiştirilmesi gerektiğini göstermektedir. Yanmış olan bir ampulün aynı numara ve güç kademesinde olan yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Güç açıklamaları için sayfa 6-37'e bakınız.



DİKKAT:

- o Lambalara yağ, benzin, vs. gibi petrol ürünlerinin temas etmemesine dikkat ediniz.

G270A01HR-GAT

Far ampülü

1. Ampülün soğumasını sağlayınız. Koruyucu gözlük kullanınız.
2. Ampülü daima terminal plakası kaidesinden tutunuz ve cam kısmına dokunmaktan kaçınınız.



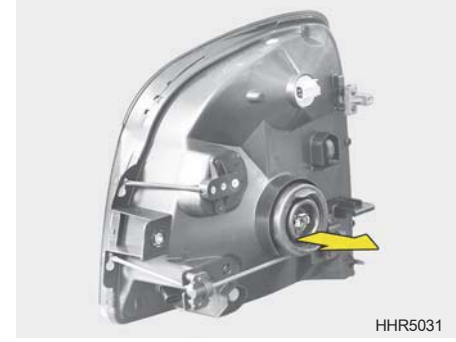
3. Kapağı açınız ve far grubu montaj vidasını bir yıldız tornavida ile sökünüz.



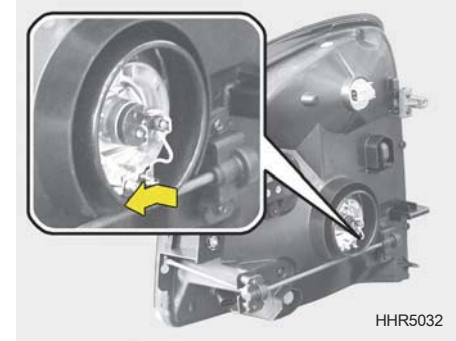
4. Kaputu açınız ve far grubu montaj cıvatasını bir anahtar ile sökünüz.



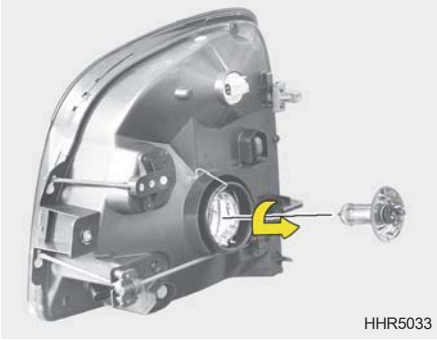
5. Ampülün duyuna bağlantılı olan tesisatı farın arkasından ayırınız.



6. Toz kapağını sökünüz.



7. Far ampülünün sökülmesi için, ampul yayını itiniz.



8. Yeni ampulün koruyucu kapağını çıkartınız ve plastik duya hizalayarak farın ortasındaki deliğin içine sokunuz. Ampul yayını tekrar takınız ve toz kapağını monte ediniz. Tesisatı takınız.
9. Eski ampulü imha etmek için, koruyucu kapağı ve ambalaj kutusunu kullanınız.
10. Far ayarının uygun olup olmadığını kontrol ediniz



! UYARI:
Halojen ampulde basınç altında gaz bulunur ve darbeye maruz kaldığında dağılarak parçalara ayrılır. Far ampullerinin değişimi sırasında, mutlaka koruyucu gözlük kullanınız. Ampulün sürtünmemesi, çizilmemesi veya anahtar açıldığında sıvı ile temas etmemesine dikkat ediniz. Ampulü sadece fara takıldığı zaman devreye sokunuz. Hasar görmüş veya çatlamış farlar değiştirilmelidir. Far ampullerini çocukların erişemeyeceği şekilde muhafaza ediniz ve kullanılmış ampulleri doğru şekilde hurdaya ayırınız.

G270B01HR-GAT

Ön sinyal lambası/Pozisyon Lambası



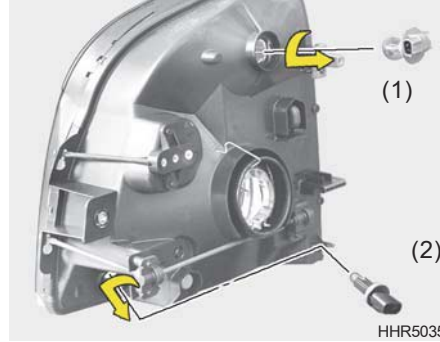
1. Kapağı açınız ve far grubu montaj vidasını bir yıldız tornavida ile sökünüz.



2. Kaputu açınız ve far grubu montaj civatasını bir anahtar ile sökünüz.



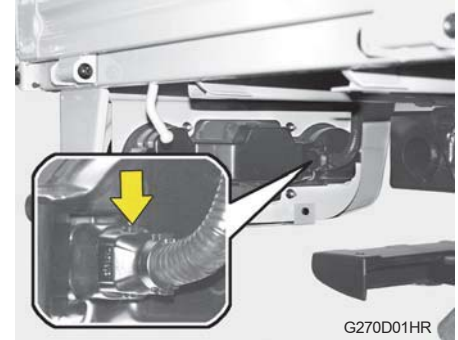
3. Ampülün duyuna bağlantılı olan tesisat kablosunu ayırınız,



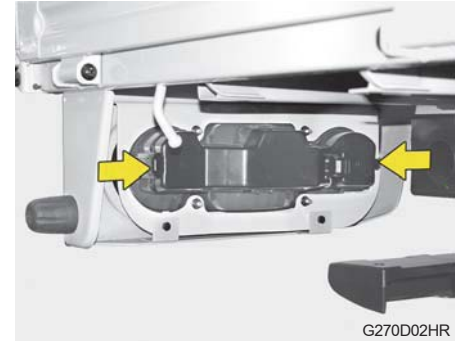
4. Ön sinyal lambasını (1) ve pozisyon lambasını (2) sökmek için, saat yönünün tersine çevirerek ampul yuvasından çıkartınız.
5. Yeni ampülü takınız

G270D01HR-GAT

Arka Lamba Grubu

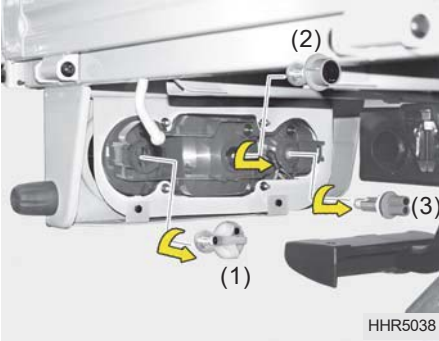


1. Ampülün duyuna bağlantılı olan tesisat kablosunu ayırınız.



2. Kapağı iki tarafına bastırarak çıkarınız.

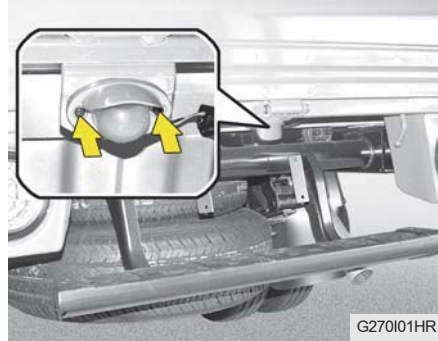
G270I01HR-GAT

Araç Plaka Lambası

3. Arka lamba grubunu (fren arka lamba, sağ sinyal veya geri vites lambası) değiştirmek için, saat yönünün tersine çevirerek ampul yuvasından çıkarınız.

- (1) Sinyal lambası
(2) Fren/Arka Lamba
(3) Geri vites lambası

4. Yeni ampul takınız.

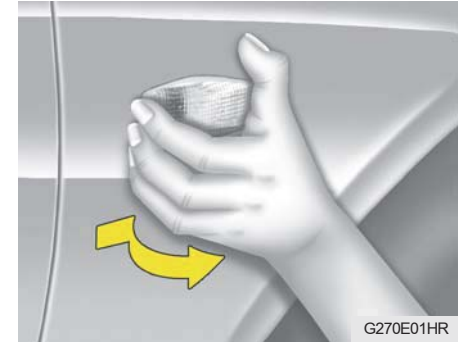


1. Araç plakasının montaj vidalarını bir yıldız tornavida ile sökünüz.



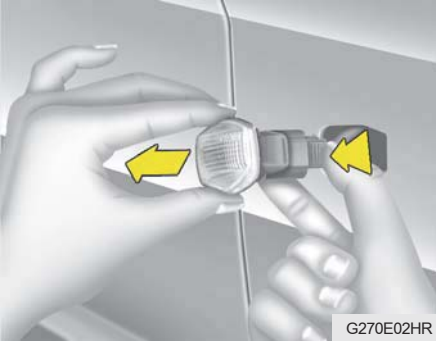
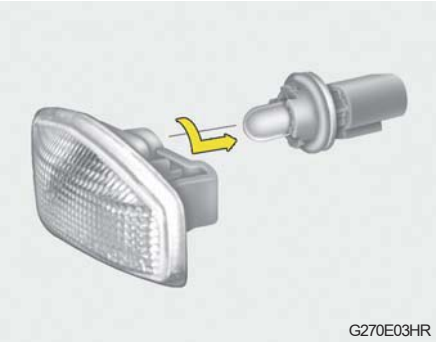
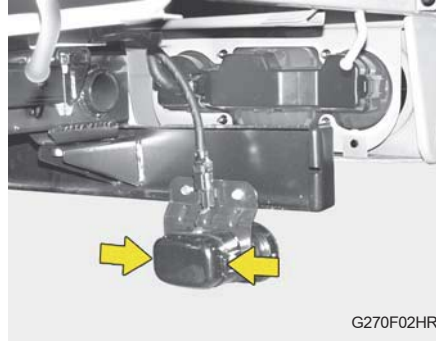
2. Ampülü saatin ters yönünde çevirerek apul yuvasından çıkarınız ve tesisatı ayırınız.
3. Yeni ampülü takınız.

G270E01A-GAT

Yan Sinyal Lambası (Varsa)

1. Kapağı aracın önüne doğru itiniz ve çıkartınız.

G270F01HR-GAT

Arka Sis Lambası (Varsa)**2. Tesisatı ayırınız.****3. Yeni bir ampul takınız.****1. Kapağı iki tarafına bastırarak çıkarınız.****2. Ampulü saatinters yönünde çevirerek yuvasından çıkarınız.
3. Yeni bir ampul takınız.**

G270G01HR-GAT

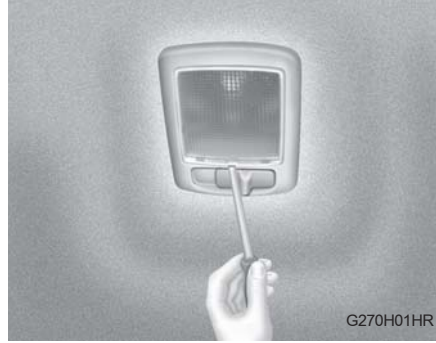
Okuma Lambası
(Gözlük kutulu tip)

1. Kapağı düz uçlu tornavida ile sökünüz.



2. Yeni bir ampul takınız.

G270H01HR-GAT

İç Lampa
(Gözlük kutusuz tip)

1. Kapağı düz uçlu tornavida ile sökünüz.



2. Yeni bir ampul takınız

AMPUL WATT DEĞERLERİ

G280A02HR-GAT



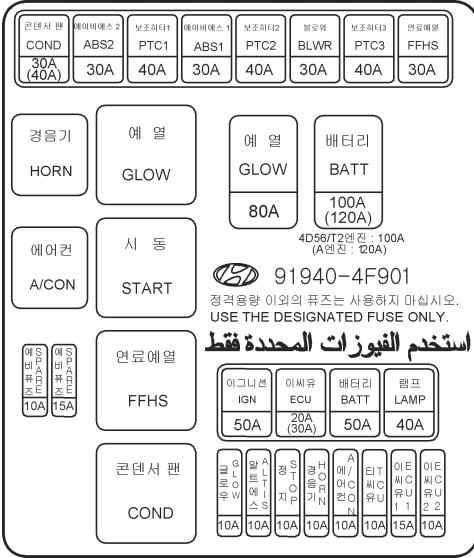
G280A01HR

No.	Parça Adı	Gücü	Soket Tipi	No.	Parça Adı	Gücü	Soket Tipi	
1	Ön Sis Lambası (Varsa)	27	PG13	7	Okuma Lambası (Gözlük kutusuz tip)	10	S8.5/8.5	
2	Ön Pozisyon Lambası	5	W2.1 x 9.5D	8	Arka Lamba Grubu	Sinyal lambası	21	BA 15s
3	Far (Uzun/Kısa)	60/55	P43t-38	9		Fren/Arka Lamba	21/5	BAY 15d
4	Ön Sinyal Lambası	21	BA 15s	10		Geri vites lambası	16	W2.1 x 9.5D
5	Yan Sinyal Lambası (Varsa)	5	W2.1 x 9.5D	11	Arka Sis Lambası (Varsa)	21	BA 15s	
6	Okuma Lambası (Gözlük Kutulu tip)	10	W2.1 x 9.5D	12	Araç Plaka Lambası	5	W2.1 x 9.5D	

SİGORTA PANELİ AÇIKLAMASI

G200C01HR-GAT

Motor Bölmesi



G200C02HR

TANIMI	AMPER	KORUNAN DEVRE
ERİYEBİLİR SİGORTA	BATT 100A	Alternatör
	GLOW 80A	Isıtma rölesi
	IGN 50A	Start rölesi, kontak anahtarı
	ECU 20A	Motor kontrol rölesi
	BATT 50A	I/P sigorta kutusu (klima, flaşör kapı kilidi) güç soketi
	LAMP 40A	Otomatik cam eriyebilir sigorta, Ön sis far sigortası arka plaka lamba rölesi
	COND 30A	Kondenser fan rölesi
	ABS2 30A	Kullanılmıyor
	PTC1 40A	Kullanılmıyor
	ABS1 30A	Kullanılmıyor
SİGORTA	PTC2 40A	Kullanılmıyor
	BLWR 30A	Fan rölesi
	PTC3 40A	Kullanılmıyor
	FFHS 30A	Kullanılmıyor
	GLOW 10A	ECM
	ALT_S 10A	Alternatör
	STOP 10A	Stop lambası anahtarı
	HORN 10A	Korna rölesi
	A/CON 10A	Klima rölesi
	TCU 10A	Kullanılmıyor
	ECU1 15A	Kullanılmıyor
	ECU2 10A	Kullanılmıyor

NOT:

Bu kullanıcı kılavuzda er alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta kutusunu incelerken, sigorta kutusu etiketine bakınız.

G200E01HR-GAT

İç Panel

USE THE DESIGNATED FUSE ONLY.

정격용량 이외의 퓨즈는 사용하지 말것.

استخدم الفيوزات المحددة فقط

P/WINDOW
파워 윈도우
30AROOM LP
실내등
15A

91940-4F490

SPARE FUSE
예비 퓨즈SPARE FUSE
예비 퓨즈SPARE FUSE
예비 퓨즈

DIODE 다이오드	START 시동	FRT FOG 전방안개등	H/LP LH 전조등 (좌)	H/LP RH 전조등 (우)	IGN2 이그니션2	WIPER 와이퍼	RR FOG 시트열선	C/LIGHT 시가라이터	P/OUT 파워아우렛	AUDIO 오디오	RR P/WDW 리어파워 윈도우	PTO 동력인출장치	특장용		
	10A	10A	10A	10A	10A	20A	10A	15A	15A	10A	25A	10A	10A		
DIODE 다이오드	TAIL RH 미들 (우)	TAIL LH 미들 (좌)	A B S 에이비에스	CLUSTER 계기판	ECU 이시유	T/SIG 방향등	IGN1 이그니션1	IGN COIL 이그니션코일	O/S MIRR FOLD'G 전동접이식 미러	PTC HTR 보조히터	HTD MIRR 열선미러	HAZARD 비상등	DR LOCK 도어 록		
	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A / 15A	15A	15A		

G200E02HR

TANIMI		AMPER	DEVRE
ERİYEĞİLİR SİGORTA	P/WINDOW	30A	Otomatik cam rölesi
SİGORTA	START	10A	Start rölesi, ısıtma kontrol modülü, ECM
	FRT FOG	10A	Ön sis lambası rölesi
	H/LP LH	10A	Sol far, gösterge paneli
	H/LP RH	10A	Sağ far
	IGN 2	10A	Isıtıcı kontrol düğmesi, ETACM, Far seviye düğmesi, Fan rölesi
	WIPER	20A	Silecek motoru, çok amaçlı düğme
	RR FOG	10A	Arka sis lambası rölesi
	C/LIGHT	15A	Çakmak
	P/OUT	15A	Kullanılmıyor
	AUDIO	10A	Radyo kasetçalar
	RR P/PDW	25A	Otomatik cam düğmesi
	PTO	10A	Kullanılmıyor
	TAIL RH	10A	Sağ lamba, sağ arka grup lambası, araç plaka lambası
	THIL LH	10A	Sol lamba, sol arka grup lambası
	ABS	10A	Kullanılmıyor
	CLUSTER	10A	Gösterge paneli, alternatör dirence
	ECU	10A	ECM
	T/SIG	10A	Dörtlü flaşör düğmesi, Geri vites lambası düğmesi
	IGN 1	10A	ETACM
	IGN COIL	10A	EGR solenoid valfi no. 1, no.2 (2.5 TCI), kızdırma kontrol modülü (2.6 N/A Yakıt suyu sensörü, nötr düğmesi
	O/S MIRR FOLD'G	10A	Kullanılmıyor
	PTC HTR	10A	Isıtıcı kontrol düğmesi
	HTD GLASS	15A	Arka cam rezistans düğmesi
	HAZARD	15A	Dörtlü flaşör düğmesi
	DR LOCK	15A	ETACM, sol ön kapı kilit aktüatörü
	ROOM LP	15A	Kabin lambası, kapı uyarı düğmesi, radyo kesatçalar, ETACM

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

Emisyon Kontrol Sistemi	7-2
Katalitik Konvertör	7-2
EGR Sistemi	7-3

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

H010A01HR-GAT

(Varsa)

Hyundai'niz bulunduğunuz bölgede emisyon kontrol yönetmeliklerini karşılayacak şekilde tasarlanmış emisyon kontrol sistemine sahiptir.

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalışmasını sağlamak amacıyla, aracınızın bu kullanma kılavuzunda belirtilen şekilde yetkili Hyundai servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesi önerilmektedir.

H010D01A-AAT

Egzoz emisyon kontrol sistemi

Egzoz emisyon kontrol sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonunu kontrol eden çok verimli bir sistemdir

KATALİTİK KONVERTÖR

H020D01HR-GAT

(Varsa)

Bütün Hyundai araçlarında, egzoz gazında bulunan karbon monoksit, hidrokarbon ve partikül emisyonunu azaltmak için oksidasyon tipli katalitik konvertör vardır.

EGR SİSTEMİ

H020C01HR-GAT

(Varsa)

Bu sistem, nitrojen oksitlerinden dolayı ortaya çıkan egzoz gazının bir kısmının motor içinde devridaim edilmesini sağlayan ve böylelikle silindir yanma sıcaklığını düşüren bir sistemdir. EGR sistemi, nitrojen oksitli emisyon gazlarının azalmasına yardım eder.



UYARI:

- o Sadece dizel yakıtı kullanınız.
- o Motorun sürekli iyi çalışma koşullarında olmasını sağlayınız. Katalitik konvertör sıcaklığının aşırı yükselmesi, elektrik, ateşleme ve elektronik enjeksiyon sisteminin uygun olarak çalışmaması nedeniyle meydana gelebilir.
- o Motorunuz duruyor, tekliyor, vuruş yapıyor veya zor çalışıyorsa, en kısa zamanda aracınızın yetkili Hyundai servisiniz tarafından kontrol edilmesini ve problemin giderilmesini sağlayınız.
- o Yakıt seviyesi çok düşük olduğunda aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Araçta yakıtın bitmesi, motorun durmasına ve katalitik konvertör arızasına neden olabilir.
- o Motorun 10 dakikadan fazla rölantide çalışmasından kaçınınız.

- o Aracı çalıştırmak için, aracı itmeyiniz veya çekmeyiniz. Bu katalitik konvertörün aşırı ısınması ve bir yangın tehlikesine yol açar.
- o Katalitik konvertör sıcak iken, katalitik konvertöre veya egzoz sisteminin herhangi bir parçasına dokunmayınız. Motoru durdurunuz ve katalitik konvertöre veya egzoz sisteminin herhangi bir parçasına dokunmadan önce en az bir saat bekleyiniz.
- o Hyundai yetkili servisinizin en iyi yardım kaynağı olduğunu unutmayınız.
- o Hyundai'nizi kuru ot, kağıt, yaprak veya bez parçası gibi yanıcı maddelerin üzerinde park etmeyiniz. Bu malzemeler, sıcak olan katalitik konvertör ile temas ederek bir yangına neden olabilir.

KULLANICI BİLGİLERİ

Araç Tanıtım numarası (VIN)	8-2
Motor Numarası	8-2
Önerilen Lastik Basınçları	8-3
Kar Lastikleri	8-4
Lastik Zincirleri.....	8-4
Lastik Rotasyonu.....	8-4
Lastik Balansı	8-5
Lastik Yol Tutuşu	8-5
Lastiklerin Değiştirilmesi	8-5
Yedek Lastik ve Takımlar	8-6

2 ARAÇ TANITIM NUMARASI
(ŞAŞİ NUMARASI)

I010A01HR-GAT



I010A01HR

Araç tanıtım numarası (VIN) aracınızın tescili ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kullanılan bir numardır.

Bu numara, sürücü tarafında orta direğin dış paneline takılmış olan tanıtım plakasında bulunabilir.



I010A02HR

Araç tanıtım numarası, şekilde gösterildiği yerde takılmıştır. Yedek parça siparişi vereceğiniz zaman lütfen bu numarayı kullanınız.

MOTOR NUMARASI

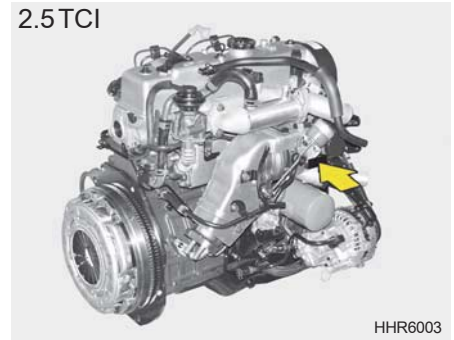
I010B01A-GAT

2.6 N/A



I010B01HR

2.5TCI



HHR6003

Motor numarası, motor bloğu üzerine şekilde gösterilen yere takılmıştır.

LASTİK

I020A01A-AAT

LASTİK BİLGİLERİ

Yeni Hyundai'niz ile birlikte verilen lastik, normalsürüşsırasındaen iyi performans sağlayacak şekilde seçilmiştir.

I030A01HR-GAT

ÖNERİLEN LASTİK BASINÇLARI



I030A01HR

Sürücü tarafında orta direğin dış panelinde bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

LASTİK EBADI		LASTİK HAVA BASINCI	
		ÖN	ARKA
195/70R15C-6PR		290kPa (42PSI)	-
155R12C-8PR	Alçak kasa (STD)	-	340kPa (50PSI)
	Alçak kasa (DBL)	-	440kPa (64PSI)
195/70R15C-8PR	Yüksek kasa	-	440kPa (64PSI)

Bu basınçlar, normal sürüş koşullarında rahat bir sürüş, düşük lastik aşınması ve ideal yol tutuşu sağlamak üzere belirlenmişlerdir. Lastik basınçlarının en az ayda bir kontrol edilmesi gerekir. Uygun lastik basınçları, aşağıda verilmekte olan nedenlerden dolayı muhafaza edilmelidir:

- o Lastik basınçlarının önerilen değerlerden düşük olması, lastik dişlerinde aşınmaya ve zayıf yol tutuşuna neden olur.
- o Lastik basınçlarının önerilen değerlerden yüksek olması, lastiklerin darbeler karşısında hasar görme ihtimaline ve dişlerinin düzensiz aşınmasına neden olur.



DİKKAT:

Aşağıdaki hususlar mutlaka göz önünde bulundurulmalıdır

- o Lastik basınçlarını, lastiklersoğuk olduğuzaman kontrol ediniz. Yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı veya çalışmaya başladıktan sonra en fazla 1,6 km sürülmüş olmalıdır.
- o Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.

I040A02S-GAT

KAR LASTİKLERİ

Aracınızda kar lastikleri varsa, bunlar orijinal lastikler ile aynı ebat ve yük kapasitesinde olmalıdır. Karlastiklerinin dört tekerleğe aynı anda takılması gerekir, aksi taktirde araç performansı düşer.

Kar lastikleri, sürücü kapısının kenarındaki lastik etiketinde bulunan ve standart lastikler için önerilen lastik hava basınçlarından 28 kPa (4 psi) daha fazla basınç ile veya lastik yanağında gösterilen azami basıncın hangisi daha az ise, o basınçla şişirilmesi gerekir. Aracınızda kar lastikleri varsa, 120 km/ saathızın üzerine çıkılmamalıdır.

I050A01HR-GAT

LASTİK ZİNCİRLERİ

Lastik zincirleri, gerektiği zaman arka tekerleklere takılmalıdır. Zincirlerin, üretici talimatlarına göre takılmasını sağlayınız.

Lastik ve zincir aşınmasının asgariye indirilmesi için, gerekli olmadığında lastikzincirleri kullanılmamalıdır.

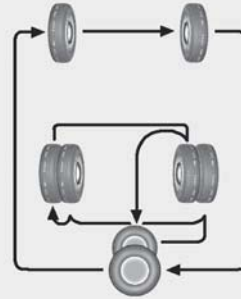
UYARI:

- o Kar veya buz kaplı yollarda 30 km/saat hızın üzerine çıkılmamalıdır.
- o SAE "S" sınıfı veya tel ve plastik zincir kullanınız,
- o Zincirlerin gövdeye temas etmesi nedeniyle bir ses çıkarsa, araç gövdesine teması önlemek için zinciri tekrar sıkınız,
- o Gövde hasarını önlemek için, zincirleri her 0.5 - 1 km yol kat ettikten sonra tekrar sıkınız.

I060A01HP-GAT

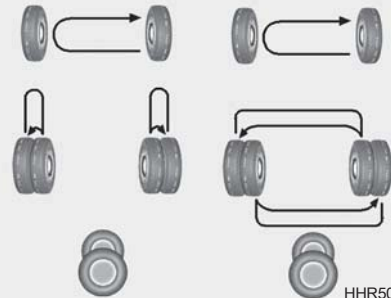
LASTİK ROTASYONU

Yedek lastik ile birlikte



HHR5019

Yedek lastik hariç



HHR5020

Lastikler, her 5.000 km'de (rotasyon) bir kendi aralarında değiştirilmelidir. Her bir rotasyon arasında lastiklerin düzensiz aşınmış olduğunu fark ederseniz, bunun nedenini belirlemek üzere kontrol için Hyundai yetkili servisimize başvurunuz. Rotasyon işleminden sonra, lastik basınçlarını ayarlayınız ve bijonların tork değerlerini kontrol ediniz.



UYARI:

Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayınız. Bu lastiklerin tehlikeli yol tutuşuna

I070A01A-AAT

LASTİK BALANSI

Balansı yapılmamış lastikler, araç kullanımı ve lastik aşınmasını olumsuz etkiler. Hyundai'nizdeki lastikler araç size teslim edilmeden önce balansı yapılmıştır; ancak aracın size teslimine kadargeçen süre içinde balans bozulmuş olabilir. Lastiklerin bir onarım için araç üzerinden sökülmüş olduğu herseferinde balansının yapılması gerekir.

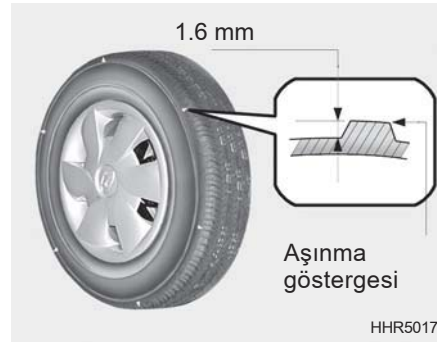
I080A01A-AAT

LASTİK YOL TUTUŞU

Aşınmış, uygun basınçta şişirilmemiş veya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalır. Lastiklerin dış aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman değiştirilmeleri gerekir. Araç hakimiyetinin kaybolması olasılığı ile karşılaşılmasını için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.

I090A01S-GAT

LASTİKLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ



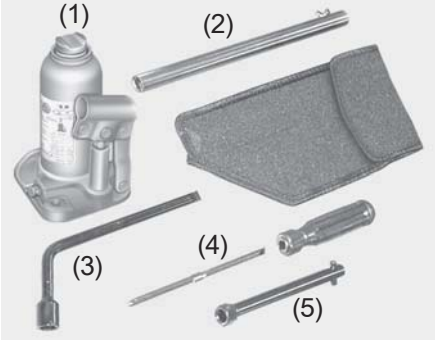
Aracınız orijinal lastiklerinde dış aşınma göstergeleri vardır. Lastik dış derinliği 1,6 mm'ye indiğinde, bu göstergeler ortaya çıkar. İki veya daha fazla dış üzerinde düz çizgi halindeki aşınma göstergeleri ortaya çıktığında, lastiklerin değiştirilmesi gerekir. Lastikler mutlaka önerilen ebatlardaki lastiklerle değiştirilmelidir. Jantların da değiştirilmesi durumunda, jant genişliği ve kaçıklığının Hyundai teknik özelliklerine uygun olmasına dikkat ediniz.



UYARI:

- o Aşınmış lastiklerle araç kullanmak tehlikelidir! Aşınmış lastikler, fren etkinliğinin kaybolmasına, direksiyon ve yol tutuşunun zayıflamasına yol açar. Lastiklerin değiştirilmesi sırasında, çapraz kuşaklı ve radyal katlı lastikleri aynı anda kullanmayınız. Radyal lastikleri çapraz kuşaklı lastiklerle değiştirirseniz, bunlar mutlaka dörtlü takım halinde takılmalıdır.
- o Önerilen ebatların dışında lastik veya jant kullanımı, ölüm, ciddi yaralanma veya mal hasarına yol açan zayıf yol tutuşunun neden olduğu kazalara yol açabilir.

I100A02HR-GAT

YEDEK LASTİK VE ALETLER

Hyundai'niz ile birlikte size
aşağıdakiler verilmektedir:

Yedek lastik ve tekerlek
Kriko (1), kriko kolu (2)
Bijon anahtarı (3),
Tornavida (4)
Yedek lastik taşıyıcı anahtarı (5)

ARAÇ TEKNİK ÖZELLİKLERİ

Ölçüler	9-2
Motor	9-3
Yağlama Tablosu	9-4

J010A01HR-GAT

ÖLÇÜLER

mm

KONU		Uzun Dingil Mesafesi			Ekstra Uzun Dingil Mesafesi
		Alçak Kasa		Yüksek Kasa	Alçak Kasa
		Standart Kabinli Tip	Çift Kabinli Tip	Standart Kabinli Tip	Çift Kabinli Tip
Toplam Boy		4,795	↯	↯	5,120
Toplam Genişlik		1,740	↯	↯	1,740
Toplam Yükseklik		1,965	↯	↯	1,965
Dingil Mesafesi		2,430	↯	↯	2,640
İz Genişliği	Ön	1,485	↯	↯	1,485
	Arka	1,320	↯	1,420	1,320

J020HR01HR-GAT

HİDROLİK DİREKSİYON

Tip	Kremayer ve pinyon
Direksiyon simidi boşluğu	0 ~ 30 mm
Kremayer stroku	146 mm
Yağ Pompası tipi	Kanatçıklı tip

J090A01HR-GAT

ŞANZİMAN

KONU		Düz Şanzıman	
		2.6 N/A	2.5 TCI
Dişli Oranı	1	3.986	4.270
	2	2.155	2.282
	3	1.414	↯
	4	1.000	↯
	5	0.813	↯
	Geri vites	3.814	↯

J030A01HR-GAT

LASTİKLER

		Lastik ebadı	
		Alçak kasa	Yüksek kasa
Standart	Ön	195/70R15C-6PR	↗
	Arka	155R12C-8PR	195/70R15C-8PR
Spare	Ön	Tam ölçü 1 adet	-
	Arka	Tam ölçü 1 adet	Tam ölçü 1 adet

J050A01HR-GAT

FREN

Tipi	Fren takviyeli hidrolik
Ön Fren Tipi	Hava soğutmalı disk tipi
Arka Fren Tipi	Kampana tipi
El freni	Arka tekerleklerde kablolu

J060A01HR-GAT

YAKIT SİSTEMİ

Yakıt deposu kapasitesi	Litre	Imp.gal
	65	14.3

J040A01HR-GAT

ELEKTRİK SİSTEMİ

MADDE	
Akü	MF 90 AH veya MF 100 AH*
Alternatör	12V-75A
Marş motoru	12V-2.2kw

* Sadece soğuk havalarda kullanmak için.

MOTOR

J030A02HR-GAT

KONU		DİZEL MOTOR	
		2.6 N/A	2.5 TCI
Motor tipi		D4BB	D4BH
Silindir çapı × Strok(mm)		91.1X100	91.1 × 95
Silindir hacmi (cc)		2,607	2,476
Kompresyon oranı		22	20.5
Ateşleme sırası		1-3-4-2	↱
Supap boşluğu (emme/egzoz)(mm)	Sıcak Motor	0.25/0.25	↱
	Soğuk Motor	0.15/0.15	↱
Ateşleme (veya Enjeksiyon zamanlaması	Güney Afrika hariç	ATDC 5°	ATDC 9°
	Sadece Güney Afrika	ATDC 3°	
Rölanti devri (d/dak)		850	800
Azami brüt gücü	Orta Doğu hariç	79/4000 dev/dak	94/3800 ps/devk/dak
	Sadece Orta Doğu	58 kW at 4000 dev/dak	-
Azami brüt tork	Orta Doğu hariç	17/2200 kg ·m/devk/dak	22.5/2000 kg ·m/devk/dak
	Sadece Orta Doğu	162 N ·m at 2200 devk/dak	-

YAĞLAMA ÇİZELGESİ

J080A03HR-GAT

Maddeler		Sahada önerilen		Miktarı (litre)
MOTOR YAĞI (DİZEL)	2.6 N/A	API CF-4 veya ÜSTÜ, ACEA B2 veya B3	SAE #30 (0°C'nin ÜZERİNDE)	Motor yağı : 5.7
			SAE 20W-40 (10°C'nin ÜZERİNDE)	Yağ karterinde: 5.1
	2.5 TCI		SAE 15W-40 (15°C'nin ÜZERİNDE)	Yağ filtresinde: 0.6
			SAE 10W-30 (-20°C ~ 40°C)	
			SAE 5W-30 (-25°C ~ 10°C)	
			SAE 0W-30 (10°C'nin ÜZERİNDE) *1	
*1. Sürüş koşulları ve alanı ile sınırlı				
MOTOR YAĞI TÜKETİMİ		NORMAL SÜRÜŞ DURUMU		Max. 1L/1,500 Km
		GÜÇ KOŞULDA SÜRÜŞ		Max. 1L/1,000 Km
DÜZ ŞANZIMAN YAĞI		HYUNDAI YEDEK PARÇALARI MTF 75W/85 (API GL-4)		2.4
HİDROLİK DİREKSİYON YAĞI		PSF-3		0.8
SOĞUTUCU		YÜKSEK KALİTELİ ETİLEN GLİKOL ESASLI, ALÜMİNYUM RADYATÖR İÇİN UYGUN		8
FREN HİDROLİĞİ		DOT 3, DOT 4 veya eşdeğeri		Gerektiği kadar
ÖN, ARKA TEKERLEK RULMANI		SAE J310a, ÇOK AMAÇLI GRES YAĞI NLGI-2 veya eşdeğeri		Gerektiği kadar
ARKA AKS YAĞI		API GL-4	SAE 90 (-30°C ~ 30°C)	2.6 N/A : 1.5 2.5 TCI : 1.7
			SAE 140 (30°C ÜZERİNDE)	
		API GL-5	SAE 80 (-30°C ÜZERİNDE)	



A

Acil malzemeler	3-15
Akü	2-13,6-24
Ampullerin Değiştirilmesi	6-30
Ampullerin Watt değerleri	6-37
Anahtar	1-3
Anahtarın kullanılması	1-4
Kayıp anahtar	3-17
Konumlar	2-3
Anten	1-78
Aracınızın yüklenmesi	1-3
Araç tanıtım numarası	8-2
Araç teknik özellikleri	9-1
Arka cam buğu çözme düğmesi	1-39
Arka dingil yağı	6-16
Arka koltuk	1-13
Arka koltuk arkalıklarının katlanması	1-10
Arka koltuk minder altı kutusu	1-12
Arka koruyucu	1-51
Aydınlatmalı kontak	1-14
Aynalar,	
Dış dikiz aynası	1-46
Gündüz/gece iç dikiz aynası	1-47

B

Bakım aralıkları,	
Güç koşullardaki periyodik bakım	5-8
Periyodik bakım	5-4
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması	5-9
Servis gereklilikleri	5-2
Bardak tutucu	1-42
Bilet tutucu	1-39

C

Camlar	1-7
Çakmak	1-40
Çekme,	
Acil durum	3-17
Aracınızın çekilmesi	3-16
Römork (veya araç çekme)	2-15
Çocuk Emniyeti Sistemi	1-20

D

Debriyaj, Pedal boşluğu	6-21
Dış alet kutusu	1-51
Direksiyon simidi boşluğu	6-20
Direksiyon simidi yatırma kolu	1-52
Dörtlü flaşör sistemi	1-38

E

El freni	1-47
Emisyon kontrol sistemi	7-2
Emniyet kemerleri,	
Emniyet kemerlerinin bakımı	1-17
Emniyet kemerinizin ayarlanması	1-18
3 noktalı sistem	1-18
2 noktalı tip	1-19
Önlemler	1-15

F

Far seviye ayarı	6-29
Far seviye cihazı sistemi	1-37
Fren,	
Frenlerin Kontrolü	6-17
Hidrolik yağı	6-17
Pedal boşluğu	6-21
Pratik bilgiler	2-10

G

Gösterge grubu ve gösterge lambaları	1-24
Gözlük kutusu	1-43
Grup lamba,	
Far düğmesi	1-35
Far selektörü	1-35
Sinyallerin çalışması	1-34

Şerit değiştirme sinyali	1-34
Uzun far düğmesi	1-35
Güneşlik	1-52
Günlük kontroller	6-5

H

Hava Filtresi	6-12
Hız göstergesi	1-32
Hidrolik direksiyon hidroliği seviyesi	6-26

I

Immobilizer sistemi	1-5
Isıtma ve havalandırma	1-55
Buz/buğu giderme	1-60
Fan devir kontrolü	1-57
Hava akış kontrolü	1-55
Hava giriş kontrolü	1-58
İki seviyeli ısıtma	1-59
Sıcaklık kontrolü	1-57
Isıtma ve soğutma düğmeleri	1-54
İç lamba,	
İç lamba	143
Okuma lambası	1-42

K

Kapak,	
Arka kapak	1-49
Yan kapı	1-50
Kapı,	
Kapı kilitleri	1-5
Merkezi Kapı Kilitleme Sistemi	1-6
Ön Kapıların anahtar ile kilitlenmesi ve açılması	1-5
Kaput açma	1-48
Kaset çalar çalışması (K220, K240)1-70, 1-75	
Kasetlerin Bakımı	1-77
Katalitik Konvertör	7-2
Kış mevsiminde sürüş	2-13
Kilitli diferansiyel	2-9
Kilometre sayacı/seyahat kilometre sayacı	1-33
Klima,	
Bakımı	6-19
Çalıştırma	1-62
Düğme	1-62
Filtre	1-64, 6-20
Koltuk	
Arka koltuk	1-10
Ön koltuk	1-8
Kontak anahtarı	2-3
Koma	1-53

Korozyona karşı koruma,	
Araç içinin temizliği	4-5
Hyundai'nizin korozyona karşı korunması	4-2
Yıkama ve cilalama	4-4
Küllük	1-41

L

Lastikler,	
Balans yapma	8-5
Bilgiler	8-3
Çekiş	8-5
Lastik basıncı	8-3
Lastik değiştirme	8-5
Lastik rotasyonu	8-4
Kar lastikleri	8-4
Patlak lastik (lastik değiştirme)	3-7
Yedek lastik (stepne)	3-5
Zincirler	8-4

M

Motor egzozu tehlikeli olabilir	2-2
Motor,	
Bölme	6-3
Çalıştırma	2-4
Motor aşırı ısınıyorsa	3-4
Motoru çalıştırmadan önce	2-3
Motor soğutma suyu	6-9

Motor rölanti devri ayar düğmesi	1-41
Numara	8-2
Soğutma suyu göstergesi	1-32
Yağ	6-6
Yağ ve filtre değişimi	6-8
Motora erişmek için	1-13
Motor bölmesinin ön yolcu koltuğu altında muayene edilmesi (koltuk arkılığı katlanır olan tip)	1-14
Motor bölmesinin ön yolcu koltuğu altında muayene edilmesi (koltuk arkılığı sabit olan tip)	1-13
Motor bölmesinin sürücü koltuğu altında muayene edilmesi	1-13
Motoru çalıştırma	2-4

O

Orta Koltuk Arkası Konsol Bölmesi	1-45
Bozuk para tutucu	1-46
Çok amaçlı göz	1-45
Yardımcı bardak tutucu	1-45
Otomatik camlar	1-7

Ö

Ön cam sileceği ve yıkayıcısı	1-36
Ayarlanabilir fasılalı silecek çalışması	1-37
Ön cam yıkayıcı çalışması	1-36
Ön cam silecek lastikleri	6-13
Ön koltuklar, Ayarlanabilir ön koltuklar	1-8

Ayarlanabilir koltuk başlıkları	1-9
Bel desteği kontrolü	1-10
Koltuk arkalığının ayarlanması	1-8
Koltuğun öne ve arkaya ayarlanması	1-8
Orta koltuk (koltuk arkalığı konsol bölümü olan)	1-10
Önden açılan bakım kapağı	6-2

R

Römork veya araç çekme	2-15
------------------------------	------

S

Saat	1-40
Ses Sistemi	1-67
Seyahat kilometre sayacı	1-33
Sigorta paneli tanımı	6-38
Sigortalar	6-22
Sis Lambası, Ön	1-38
Arka	1-38
Soğutma fanları	6-26
Stereo radyo çalışması (K220, K240)	1-67, 1-72
Stereo ses sistemi	1-65
Sürüş,	
Düzgün viraj alma	2-12
Ekonomik sürüş	2-11
Kış sürüşü	2-13
Şanzıman,	
Düz	2-7
Düz şanzıman yağının kontrolü	6-15

T

Tahrik kayışları	6-21
Takometre	1-33
Takviye akü ile çalıştırma	3-3
Torpedo gözü	1-44
Kalem, kart ve kağıt mendil tutucu	1-44
Soğutma kutusu	1-44

U

Uyarı ışıkları	1-28
----------------------	------

V

Vehicle Identification Number	8-2
Vehicle Specifications	9-1

Y

Yağlama tablosu	9-5
Yakıt deposu kapağı	1-48
Yakıt, Kapasite	9-3
Gösterge	1-31
Tavsiyeler	1-2
Yeni Hyundai Rodajı	1-2
Yüksek hızla sürüş	2-15